

MESSÂL ROMAN



944 AGNS
de PATRIE
1077 - 2021

di bessôi

ANUARI 2021

PATRIE DAL FRIÛL

PATRIE DAL FRIÛL
di bessôi
944 AGNS DE PATRIE
1077-2021

1
-





ANUARI 2020-2021 – (944 DE PATRIE)

DIRETÔR RESPONSABIL
CHRISTIAN ROMANINI

COLABORADÔRS
ROBERTO BERTOSSI, GIANNI DI LENA, GIOVANNI DI LENA,
MASSIMO GARLATTI-COSTA, ROMAN MICHELOT, RENZO
NADALIN, ELISABETTA URSELLA

FOTOS E DISSENS Par ducj i dissens, si ur à agrât a Gianni
Di Lena e a Giovanni Di Lena; pes fotos o vin agrât Massimo
Garlatti-Costa

REDAZION E AMINISTRAZION
V. ZARA, 10 – 33038 VILEGNOVE DI S. DENÊL (UDIN)
TEL. 0432 956010

LA E-MAIL
info@glesiefurlane.org

PROGJET GRAFIC E IMPAGJNAZION Pier Antonio Zanini - GTOWER.it
STAMPARIE LithoStampa srl - Udin

AUTORIZAZION TRIBUNÂL DI UDIN
N. 43/06 DAI 18.10.2006
PROPRIETÂT «GLESIE FURLANE»

«PATRIE DAL FRIÛL» E VEN PUBLICADE
CUL CONTRIBÛT FINANZIARI DE REGJON FRIÛL-V. J.



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

I ARTICUI A SON SCRITS IN LENGHE FURLANE
E CU LA GRAFIE UFICIÂL DE REGJON FRIÛL-V. J.

IN CUVIERTINE:
Foto di Massimo Garlatti-Costa



Glesie Furlane e je ancje su:
Web: www.glesiefurlane.org
Facebook: www.facebook.com/glesiefurlane

SOMARI

5	EDITORIÂL	PRE ROBERTO BERTOSSI E PRE ROMAN MICHELOT
9	1. MESSÂL	
11	Messâl Furlan	PRE PIERI TOMASIN
14	Presentazion dal Messâl Furlan	PRE TONI BELINE
18	Il nestri regâl	REDAZION
20	Cheste e sarà la volte buine!	PRE ROMAN MICHELOTTI
22	Pre Checo Placerean cussience di un popul e di une glesie	PRE TONI BELINE
24	Pre Checo Placerean. Un ricuart	PRE ROMAN MICHELOTTI
28	Il vèr Catechisim di un popul al è il Messâl	PRE CHECO PLACEREAN
31	2. ATIVITÂT	
33	2e Cuvigne “Pre Toni al vîf”	GROP AMÏS DI PRE TONI
33	3e Cuvigne “Pre Toni al vîf”	RENZO NADALIN
45	3. RASSEGNE STAMPE PREDIS	
46	“Predis, la nazione negata”	REDAZION
48	“Predis, la nazione negata”	REDAZION
54	“Cetantis stelis”: nuovo video di Glesie Furlane per Pasqua	REDAZION
61	“Te anime e te pierre”. L’aquila del Patriarcato di Aquileia è scolpita nell’anima dei friulani	REDAZION
74	“Tiere dai paris”: un viaggio alla scoperta dell’anima della natura friulana	REDAZION
74	“Udin, Friûl – Coronavirus lockdown”. La capitale del Friuli vista durante il blocco del Coronavirus	REDAZION



PRE ROBERTO BERTOSSI E PRE ROMAN MICHELOT,
PRESIDENT DI GLESIË FURLANE

L'EDITORIÂL



Il 2020 e il 2021 tai agns a vignî a saran ricuardâts come i agns de pandemie che a segnaran lis gjenerazion come lis dôs vueris mondiâls o, par nô furlans, il taramot dal '76.

Se no vessin vût di fâ i conts cun ducj i condizionaments par parâsi dal *Covid19*, vie pal 2020 o varessin memoreât, come che al meretave, pre Checo Placerean tal centenari de nassite che al cole ai 30 di Novembar.

Pre Checo Placerean, un om e un predi, un "inteletuâl organic" che al à scombatût pe identitât e la dignitât dal popul furlan, un profete che al à dât e al continue a dâ fastidi ai sorestants sedi civîi che ecclesiastics. A sô memorie o ripuartin cualchi ricuart e pinsîr.

A rivuart dai prins, par chei che lu àn cognossût nol sarà dificil imaginâsi la reazion che al varès vude cun cui che al à scufiotât il Friûl comemorant i sîscent agns dal inizi de dominazion veneziane e de sotanance furlane! E i seconts nol è che si scjaldin pe cuistion furlane e, tal particolar, par che il messâl roman in lenghe furlane al vegni consegnât ai cristians di lenghe mari

almancul cun chel par talian seont la "*editio typica*" finalmentri aprovât e che al à tacât a sei doprât cu la prime domenie di Avent dal 2020.

Par pre Checo voltâ par furlan la Bibie e il messâl a jerin cuistions di fonde par ricognossi un dirit naturâl dal popul: il dirit di scoltâ la Peraule di Diu e di preâ te lenghe dal cûr!

A son cincuant agns che si scombat par che al vegni ricognossût chest dirit e la impression e je chê di sei sbeleâts, e no dome a Rome! Cundut che:

- tal 1971 al è stât autorizât dal arcivescul di Gurize bons. Pieri Cocolin il "Messâl furlan pes domeniis e pes fiestis grandis dal An A". No stin a dismenteâ che a son i agns dal post Concili, cuant che si prontavin i messâi in dutis lis lenghis dal mont. Che al vûl dî che no jerin in ritart. Se mai e sta ritardant ancjemò la jerarchie ecclesiastiche. A testimoneance di chest o ripuartin une interessante documentazion: l'intervent di pre Checo Placerean fat a Aquilee ai 11 di Lui dal 1971 dulà che al spiege il valôr dal messâl par furlan; l'intervent di pre Pieri Tomasino che tal 1978 al presente ai predis,

su invît dal vescul Battisti, il Messalin festîf pai agns A-B-C; l'intervent in merit ancje di pre Antoni Beline. Dut chest al fâs capî la sensibilitât, il ferment, l'impegn che no son di vuê... ma ancjemò nuie!

- tal 1993 e je stade completade la publicazion de Bibie in lenghe furlane pes edizions Ribis e che tal 1997 e je stade aprovade de Conference Episcopâl Taliane (CEI);

- tal 1992 la Cjarte europeee des lenghis minoritaris e tal 1999 la leç cuadri n. 482, che cun passe 50 agns di ritart e met in vore l'art. 6 de Costituzione taliane, a àn fat colâ la scuse che il furlan no je une lenghe ricognossude;

- tal 2000 la Conference Episcopâl Taliane (CEI) e à autorizât il "Lezionari pes Domeniis e pes Fiestis", aprovât tal 2001 de Congregazion vaticane pai Sacraments e pal cult Divin;

- tal 2006 a son stâts parfin stampâts i prototips dal Messâl Roman tradusût de "Editio Typica Tertia" e mandâts a lis autoritâts ecclesiastichis competentis de Conference Episcopâl Taliane (CEI) e de Congregazion vaticane pai Sacraments e pal cult Divin par vê la aprovazion.

Par tasê sui viaçs a Rome in Congregazion e i incuintris cui segretaris de CEI da part dai nestris vescui par domandâ e presentâ la traduzion: cualchidun al sosten che "e covente diplomazie", ma pai cristians furlans e je une robe umiliant!

Chel che o stin vivint in Friûl al è un timp cence profetis. Nus mancjin lis peraulis di fûc di pre Checo, che nol à vude la fortune di viodi stampade la Bibie par furlan, lui che al pues sei considerât il pari par vêle inviade. Nus mancjin i scrits sapienziâi e polemics di pre Antoni Beline, che i va il merit di vê voltât in lenghe furlane, dopo de Bibie, il Messâl e che al è muart tal 2007 cence la sodisfazion di savêlu aprovât.

Une domande: ai cristians, ai predis e aes autoritâts ecclesiastichis dal Friûl ur interessie vuê otignî ce che ur spiete par

dirit naturâl e sacrisant?

A part il fat che se un al è convint di chest dirit, al fâs Messe par furlan ancje cence la autorizazion dal Vatican o de CEI, che fintremai il vescul Battisti al diseve: "*se non posso autorizzarla, non posso neppure proibirla*", e a part il fat che a puedin existi resons praticis di pastorâl in parochiis di citât o in cualchi paîs par no fâ simpri o dal dut Messe par furlan, la veretât vere e je che predis e int si sin lassâts meti sù di masse timp une mascare, come chê par parâsi dal Covid, che aromai no cognossin nancje la nestre vere muse. Cence che nissun si sinti in colpe, o vin di cjapâ cussience, dut câs, di cheste sotenance "introitade". I "profetis nostrans" a son stâts e a saran chei che a àn judât e a judaran i furlans, tacant dai predis par chel che nus rivuarde, a tirâ jù la mascare.

O stin discorint di malatiis dal fisic e de cussience che a puedin fânus murî o che si pues vuarî e o vin imparât a lei la sintomatologjie. Un segnâl positîf e che al pant la salût di fonde tai nestris paîs e ancje a Udin al è il grant interès de int aes proiezioni di "Missus" e di "Predis", i doi films che il regjist Massimo Garlatti - Costa nus à regalât: il prin tal 2017 che al conte la storie di Glesie Furlane e il secont tal 2019 che al presente pre Bepo Marchet, pre Checo Placerean e pre Antoni Beline, trê profetis pal Friûl che o sperin no sedin i ultins. ■





1. MESSÂL

mi



MESSÂL



PRE PIERI TOMASIN

MESSÂL FURLAN

Il 16 maggio nel Seminario di Udine alla presenza dell'Arcivescovo di Udine, mons. Alfredo Battisti, dopo un'interessante conferenza di P. Pellegrino Ernetti sull'Anno liturgico aquileiese, in un clima di schietta fraternità è stato presentato il «Messâl furlan» da parte di don Pietro Tomasino, parroco di Cave del Predil. Ecco il testo della presentazione:

Cjârs i miei confradis, il nestri Arcivescul, Fredo, mi à fat l'onôr di clamâmi me, par che us presenti il gnûf Messâl in lenghe furlane. Par cui che no mi cognòs, jo o soi plevan a Raibl, ch'al è un paisut di minadòrs, lassù, fra lis monts altis de Valcjanâl, là che te vere crosera d'Europe, a vivin, a sfadiin, a prein in armonie di secui in ca Slovens, Todescs, Furlans e Talians. Cheste nestre int e àn simpri savût da l'esempli plui biel e cristian dal vivi dongje l'altris di fradis, cundut che te lungje storie di sacrificis, naturâi e di tristeriis vignudis di vie, e àn risjât plui di une volte di socombi e di crevâ la lôr

comunitât, pal interès e pal profit di chei forescj che e àn studiât di doprânus. I ai pensât parsore, e o ai crodût ben di dî di sî. Par chest o soi chi cun vualtris par díus la mê cun modestie e semplicitât di plevan. Dal 1968, chi a Udine, te ocasion de setemane liturgjiche d'Italie, il riverît pre Pelegrin Ernetti, mestri innomenât dal Conservatori di Vignesie, nus à fate une biele e profonde lezion su la liturgjie de Glesie mari di Aquilee e po nus à fat scoltâ diviers cjants e lauts, ch'a jerin te nestre tradizion, cjantâts a glorie di Diu di predis furlans.

In chê volte il mestri Ernetti, che ancje vuê al è cun noaltris e chò saludin cun plasê e rispiet, nus à invidâts nô predis, cun dut il cûr par che o tiredin jù dai cjascj i antîcs messâi e libris dal rituâl di Aquilee: cence pôris e cence prevenziions.

No savint i tancj segrets de nestre storie, si sarès quartâts a giudicâ avonde mâl i nestris predis, ch'è àn butât là tal pulvin e te dismentie dut un tesaur di spirt e di art: parcè mai lu ano fat?

La storie di chest puar Friûl e je semenade dilunc vie di datis e moments ch'è buin te nestre anime e te nestre cjar: il 1596 e je une di chês datis disgraciadis! Ancje in chel timp e àn tentât di scjafoiâ l'anime di cheste int sledrosant e sgjernant la sò culture fin tal profund dal so jessi plui sclet e naturâl. In chel an di passion, il patriarcje Francesc Barbaro, venezian, lant daûr a la vuarbe dai ordins, al comandâ di brusâ daurman ducj i messâi e i tescj de liturgjie aquileiese dal savôr de nestre tiere! E al obleà dute la nestre Glesie di doprâ nome il Messâl roman di Pape Piu V, cun ch'è di fermâ la Riforme Luterane, che te Carintie fin su lis rivis de Drau e veve cjapât pît. I predis e il popul i ubidirin ancje in chê volte, come che di agnorums al è diventât costum dai Furlans, pronts a pleâ il cjâf devant di chel che al comande.

Ma chel ordin di rispietâ fin tal ultin e cun tant scrupul, se o gjavin cualchi càs râr di

disubidience ben pensade e providenziâl in Lombardie e in cualchi altri puest, jerial propit necessari par salvâ il Friûl dai Luterans?

O crôt di no falâ se o dîs cun fuarce che a salvânus e je stade la Fede salde che e àn consegnade ai nestrîs vons i martars e sants de glesie di Aquilee. Chê che nus à conservâts e je stade la dutrine clare e profonde di St. Cromazi e i brâfs e bogns predis furlans che e àn aurît a di chê risultive. A lôr ur ledi glorie e merit di chê sane cristianitât che e à simpri tignût sù la nestre int. Vuê chês sflamiadis disgraciadis si devi ricuardâlis nome cun tant marum. Cumò un altri vescul, scuarzût dal Spirtu sant, al pò rivâ a rapeçâ e imblecâ i slambris, soledut cuant ch'al à patît i patiments dal so popul e al à capît la sò anime.

Amîs, a son passâts vie 4 secui, e vuê, a sun di vitis si cîr di cuviergi chest malfat. Chê di fâ publicâ il Messâl des Fiestis pai agns A, B e C cul propri dai Sants des Diocesis di Concuardie-Pordenon, di Gurize e di Udin in lenghe furlane, al è un segnâl di cûr e di comprension che un bon Pastôr al varès di vê simpri.

Tant plui che in chescj ultins agns nus à tocjât di sopuarâ barufis e discussion disgustosis, vueidis e tristis, che a son ladis fûr dai semenâts de Glesie e che e àn servît altârs e credos che cul Crist no àn nie di spartî.

Il spirt che si varès di ricevi e di doprâ chest Messâl, nus al spiege la letare che lu compagne: al cîr dome il ben des animis e al dipent di noaltris predis di fâlû cognossi e di metilu in vore come ch'al va ben, par che la neste int si visi e e torni a vê cussience di sei cristiane e furlane. E che le meti a pro de ricostruzion spirituâl, culturâl e materiâl dal Friûl. O crôt che l'Arcivescul al vedi cirût



di lassânus almancul il confuart de preiere te nestre lenghe mari, dopo tantis ruvinis e muarts e lagrimis par dut chel ch'ò vin pierdût e scugnût bandonâ. Ma nol è nome un confuart: al è il rispiet

plen de leç di nature e di chel Spirt ch'al à iluminât la cunvigne des Pentecostis e dut il mont: «Ogni popul ch'al laudi il Signôr te sò lenghe e i Apuestui a predicjavin ancje lôr “variis linguis magnalia Dei”».

Al è un bon auguri che il Messâl Furlan si lu presenti ai predis e al popul furlan propit te otave des Pentecostis.

O ai dite che la stampe e je bieles e curades e che la sostance e slargje il cûr, ch'al pâr di tetâ il lat de mari.

Chest Messâl, che ben si intint, nol à la pretese di tornâ a riclamâ e a inmanê il rituâl di Aquilee, ancje se o ai fevelât a lunc dal mâl che nus àn fat in passât cul rapinâ e mortificâ il Friûl e la sò int, par fâi dismenteâ la sò muse e il so jessi furlan e cristian.

O vin investit di cjapâlu come un bon imprest par stâ plui dongje al nestri popul, par judâlu e par fevelâi a la sò anime. Ogni bon predi al cognòs la sò int: che lu dopri duncje cence pôre e cun buine disposizion.

Tignìn a ments che la nestre mission e je di insegnâ a la nestre int a tornâ a cjapâ gust a preâ daûr il spirt de liturgjie: chest fin al devente nome se il cristian furlan si ricognòs tes preieris e se la peraule dal Signôr je proferin te sò lenghe; nome in chê volte lu tocje tal cûr.

Par dut chel ch'ò vin cirût di dî e che o sin convints tal profund da l'anime, i din il benvignût al Messâl Furlan e o benedìn la fadie di pre Checo che lu à prontât cun tant amôr e savieçe.

O vin di dî graciis ancje a di chel siôr forest che il sò amôr pe nestre int al à pensât di mostrâlu, judantnus a riconquistâ la nestre vite spirituâl e culturâl.

Amîs, cumò o vin il nestri Messâl. Doprinlu in non di Diu e pal ben dal nestri popul. ■ Raibl, 16 di mai 1978

Publicât su “La Vita Cattolica”, 20 maggio 1978 pag. 11



PRE TONI BELINE

PRESENTAZION DAL MESSÂL FURLAN

Note introdutive: *O crot che no sedi nissune opare plui adate di chê fieste grande che o fasin vuê, par fâ la presentazion uficial dal prin Messâl complet tradot par furlan. O savês che lu à tradot pre Checo Placerean.*

Jo us lei cheste presentazion che e je stade scrite di pre Antoni Beline, che par motif di salut no si sint di leile cumò achì. (mons. Dentesano Laurinç, plevan di Guart)
NB: E jere la solenitât di Sant Ermacure e Furtunât a Aquilee. Pre Antoni ai 3 di avrîl dal 1978 al jere stât operât dal infart intestinâl e al à fate une lungje convalescence, nol jere presint. (n.d.r.)

RELIGJON

Di cuant che mont al è mont, no 'nd è stât

om o popul che no vedin vût un sclip di religjon. Le varan vude a mût lôr, si saran butâts in zenoglon magari denant di un racli, ma e àn crodût in alc. E chest parcè che la vite no si spiegave dibessole e il dolôr nancje e la muart ancjemò mancul. E stant che il dolôr e la muart no ju àn inmò gjavâts né vinçûts, l'om al crôt ancjemò in alc. Pò stâi ch'al buti di bande, par pigrizie o ignorance o presunzion o scrupul o cussience, chê religjon ch'al veve cjavât sù di frut o che si buti cun altris religjons cence signôrs e cence sants, par solit plui flapis e sclagnis di chês dal vecjo plevan ch'al contave chê e simpri chê, ma nol pò vivi cence crodi in alc, cence vê alc che lu tegni sù.

CERIMONIIS

Il dâsi dongje par preâ insieme al à obleât i oms a creâ un stamp di preiere ch'al lave ben par ducj, almancul par dut il paîs (che cumò lu clamin "comunitât") e di li e je nassude la preiere publiche, di ducj, che i disin "liturgjie" o "rît". E za che Diu al è tant grant che nol à fat i popui in schirie ducj compagns come pipinots, al ven da sè che ogni popul si è fat un mût dut so di preâ, di crodi, di viodi lis robis dal mont, dal timp e de eternitât, parcè che Diu al è come il soreli: compagn par ducj ma ognun lu gjolt a mût so.

Ancje il popul furlan, come ducj chei altris popui, si è cjatât il so mût di preâ e di vivi la religjon e i fats de vite, impastanâts cu la sò storie e lis sôs liendis bielîs e cualchi volte brutis, dibot simpri. Pocjîs jesoladis e un slac di impropis e di misereris.

RÎT DI AQUILEE

La preiere liturgjiche saltade fût dal grim di Aquilee no jere lafè compagne de liturgjie di altris glesiis dal Ocident, come par esempi Milan e Rome. Nô o vevin il nestri lunari, lis nestris funzions, lis nestris fiestis, lis nestris usancis, i nestris sants, i nestris cjants. Dute robe nassude e cressude cun nô, come che

nô o jerin nassûts e cressûts parie. Adiriture, stant a ce ch'al scrif san Cromazi, i vin prestât ancje a Rome i nestris cjants. Dute cheste tradizion liturgjiche nostrane, o rît patriarcjin, e à durât fin che à podût, plui che à podût, fin che no le àn scafoiade i solits prepotents ch'a vignivin in non, come simpri, de unitât.

PREPOTENCE ROMANE

La glesie catoliche, par sei catoliche, e à di ameti un pluralisin di mûts di preâ e di crodi, ancje se la sostance e je compagne par ducj. E varès anzit di tignîsi in bon di vê tante diversitât e ricjece tal so ort e no dome lidric. Invezit, cuant che e à tacât a slargjâsi, e je diventade un tininin prepotente e 'save e i faseve ombre dut ce ch'al jere diferent. E cussì un pôc a la volte e à scomençât a tibiâ, a incjantonâ, a roseâ sot vie dutis lis espressions liturgjichis che no jerin la sò, cu la solite sflocje che si à di sei unîts (ven a stâi dâi reson a jê), e à tant savorât, tant dit e tant fat fintremai che e je rivade, cu l'opare barbare dai siei rapresentants venezians, cun in teste il patriarcje Barbar, a brusâ ducj i nestris messâi, lezionaris, santorâi, rituâi imponintnus il rît roman. Dal 1600 e jere za rivade a mudâ dutis lis glesiis locâls cul stes numar di scarpe. Chi di nô e à vût il rimpin ch'al svintave il protestantesim e che si jere plui esposcj ai garbinats di venti sù e no voleve cori il riscjo ch'ò diventassin protestants ancje nô, che salacor nus varès tornât cont o almancul nus varessin rispjetâts di plui par vie dal ecumenisim.

CONSEGUENCIS E DIRITS

D'in chê volte ancje il popul furlan, spodestît de sò ricjece gjenuine, rude, sclete, si è cjatât a preâ e a cjantâ e a piulâ cul aiar di Rome, tune lenghe e tun savôr forescj, che a lavin ben de Cjargne fin in Catalogne e de France fin in Cine, ven a stâi par ducj e par nissun. E cumò si lamentin che la int no ven!

Cheste religjon, chê sarès la religjon dal lôf e dal agnel, no podeve in cussience tignî ancjemò il pont, massime dopo i ribaltons politics e sociâi dai ultins doi secui. La glesie di Rome e à scugnût rindisi che ogni popul al veve dirit di preâ te sò lenghe e di lâ in paradîs cu la sò muse. Il Concei Vatican secont fra lis tantis ch'al à ditis (salacor ancje masse!) al à ancje dit che la int e à dirit di preâ ognun te sò lenghe.

La cuistion e somearès finide e invezit e veve ancjemò di scomençâ, parcè che il Vatican, cu la solite teolighe galiote, che no le à sigûr cjavade sù dal Vanzeli, al permet dome lis lenghis che lis ricognòs ancje il stât e cussì si lave lis mans cun ogni ditature o prepotence legalizade. I Bascas a vevin dirit di preâ par basc; bastave dome che Franco ur al ves permetût, che la glesie e vignive pronte daûr di lui. I Furlans e àn dirit di preâ par furlan ma dome cuant che il stât talian al ricognòs i dirits dal popul furlan di doprâ la lenghe tes scuelis e tai ats publics. No je colpe lôr, biâts, se il stât talian al è disonest. Lôr a son pronts; al è chel altri che nol vûl. Si podarès ancje diûr, di sbris, ce fâ di doi prepotents ch'a resonin compagn cuant che ind è masse di un.

Rivâts a chest pont, al è clâr che domandâur un permès a Rome al sarès ameti il dirit ae disonestât, tant plui che il Spirtu Sant, la di des Pentecostis, cuant che ognun al à sintût i apuestui a predicjâ te sò lenghe, al à dât ducj i permès a ducj i popui, cence dibisugne di timbris né di trainis diplomatichis.

DISUBIDIENCE DAI PROFETIS UBIDIENTS

Diu però, te sò providence, al è grant. In ogni ete, fra tancj che a disin di sì e che a van in rie magari a cjaldaldiaul, al à mandât e al mande cualchi om che nol rive a sta in rie, sedi par naturâl sedi par don di Diu o "carissime" come che a disin cumò. La glesie si le colte cu la ubidience ma e prodûs alc di sest dome cu la disubidience. E se alc di bon al è stât fat, se alc si è muet al è merit di chei che a àn savût dîsi di no, paiant di

sachete e cun cjararis, minacis, torturis o parâju fûr, come Savonarole e Martin Lutar e tancj altris, che Diu ju vedi cun sè. Ancje in Friûl, graciand Idiu, no 'nd è mai mancjâts oms di cheste fate, ribei e profetis, che e àn savût viodi plui indenant e plui clâr di dut il gjalinâr, che e àn viodût a cricâ il di ancje cuant che chei altris, cui voi sierâts, a viodevin dome scûr.

PRE CHECO

Pre Checo, cun dutis lis sôs strambetâts, al è un di chescj oms che Diu nus mande. Tal moment che ducj a talianavin, al à capît che il furlan al varès tornât a cjapâ pît parcè che il gran baracon al lave in sfâs. E cuant che lis glesiis si disvuedavin parcè che la int si sintive foreste, al à capît che a saressin tornâts come moscjis apene che a varessin sintût tes predicjîs, tes leturis, tai cjants, te messe il savôr de nestre fede e de nestre religjon furlane. E cussì, dal '70 in ca al à butât fûr i Vanzei e dut il Gnûf Testament e po i Salms e il prin Messâl.

Cuant che il taramot i à butade jù la cjase e si è cjatât cun miârs e miârs di lôr a domandâsi scaturîts se il Friûl al varès rivât a ripiâsi di cheste scopule, nus à dât il grant libri de consolazion, Isaie. Cumò chò vin pierdudis tantis glesiis e che nus somee ch'al clopi dut, nus fâs un altri regâl, grant: il Messâl.

IL MESSÂL

Al à un valôr trement: lu à dât dongje tune barache di breis e tune rulot, cu la muart e la distruzion e la disperazion tor ator. Al è un lavôr di fede parcè che tocje crodi in Diu e tal popul par frontâ une vore di chês sorte. Al è un lavôr di pazience, parcè che al è ancje lunc. Al è un lavôr di culture: basto vè une prese di sensibilitât par gjoldi



chestis pagjinis là che pre Checo, cence tradî il test originâl, al à savût dâi dut il savôr rût che dome Lui al sa dâ in chês forme. Al è un lavôr ch'al domande riscjo, ancje di bêçs. E chi tocje dâi un laut, in cussience, al vescul Battisti. No lu à paiât cun chei de Filologjiche e nancje cun chei dal Assessorât ae Culture di Mizzau, parcè che i democristians regionâi e àn dit che voltâ il vanzeli par furlan nol è un fat di culture. Par lôr, culture e je dome che di là a cirî claparîe e vuessam e corletis.

I VESCUÏ IN FRIÛL

Al è un lavôr di coragjo, parcè che no si pò dî che chei che a varessin dut il dirit di judânus, nus vedin dade un man in merit. O feveli dai vescui ch'a son in Friûl. Lôr, biâts, a son bogns ancje di ruvinâsi la salut par là a dâur une sblancjade di cristian ai neris venti jù pes Africhis e a daressin ancje la vite pe unitât de glesie catoliche ma no si scomponin pèl pe lôr int. Se a vessin sintiment e cussience e coragjo a saressin lôr i prins te ricostruzion no dome spirituâl ma ancje umane e sociâl e politiche e economiche dal lôr popul. No par puartâi vie il pagnut ai politics ma par denunciâju ogni volte che nus tradissin e par dâi vòs e flât al popul ogni volte ch'al

ven tradît. Invezit ur tocje ubidî e tasê, senò a van in rotis, a fasin pecjât e a riscjn di là a cjadaldiaul. La prove e je che vuê no son e domenie a saran ducj. Salacor ur somee di vè plui religjon batint il tac cun Mozart che no disint messe par furlan, te lenghe de int che si tegnin pastôrs. Si viôt propit che no vin la stesse religjon!

I PREDIS FURLANS

Si vûl sperâ che i predis furlans a judin il lor popul a viergi i voi e a deliberâsi di dutis lis cjadenis e di ducj i taramots ch'al à intorsi di secui. Se par agnorums a son stâts "opio", come che ur dan la colpe chei di chel altri "opio", a puedin ancjemò riscatâsi riscjant fin in font cul lôr popul, in glesie e in place. No puedin, in cussience, contentâsi di soterâ la lôr int dopo di vêle magari judade a murî. E àn di judâle a vivi. Al è fûr di plomp osteâ par difindi un canai te panze de mari (robe sacrosante) e sbombâsi se un popul intîr al mûr.

MESSÂL PAR DUT IL POPUL

Ma il Messâl nol è dome pai predis, che chei lu àn zà. Al è pal popul furlan. Par chei ch'a crodin e ancje par chei che ur somee di no rivâ a crodi. Cjapaitlu in man e dopraitlu in non di Diu. O cjararês la sapience. No cjararês une soreglade che us splani ducj i misteris di chest mont e di chel altri come in plen misdi, che chest nol è pussibil. La fede e la religjon par solit a son un lusurur, un lumin te gnot di chest mont. Nol è cuissà ce però and è avonde par viodi il troi e par rivâ in quart. Il Friûl al à dibisugne di modons e di claps, claps ch'a tegnin. La religjon e je un cjantonâl. Il Friûl, par sei Friûl, al à di tornâ a fâ sù ancje lis sôs gleseutis e i siei



cjampanii: no domos o monuments, ma chês gleseutis che e àn il savôr des nestris cjasis e che nus pandin che Diu al è ancjemò framieç di nô. Sparagnî cualchi monument di vuere ma no stin a fâ i pedoglôs tes robis ch'a passin il spirt. Se o scancelin lis nestris gleseutis o scancelin une part di fonde de nestre culture furlane, tant par chei ch'a van come ancje par chei che no van!

MESSÂL AQUILEJÊS

O volin sperâ ancje che chest messâl al sedi il prin pas par podê rivâ a vè il nestri messâl di Aquilee, il nestri rît patriarcjî, come chò disevi prime. La strade e je lungje ma un popul san al savarà butâ fûr ancje dopo di nô int che e scombatî pal ben de sò tiere. Diu non bandone il so popul, ancje se cualchi volte si stente a capîlu e al somee ch'al strambissi. No stin a pierdi la fede in lui, no stin a lâ in rotis dome parcè che no rivin a capîlu. Al è plui grant di nô, al è miôr di nô, al è plui galantom di nô. E o vin di convincisi, fin tal profont de nestre anime, che "se nol è il Signôr ch'al tire sù la cjase, a lavorin dibant i muradôrs" (salm 127,1). Cumò plui di simpri. ■

Val, ai 17 di jugn dal '78 par Aquilee



REDAZION

IL NESTRI REGÂL

Tal 2003, finide la traduzion dal Messâl roman par furlan e consegnade a lis autoritâts par che le mandin indenant pes autorizazions dai organisims vaticans, pre Antoni al prepare cheste Olme che e ven publicade su La Vite Catoliche ai 20 di dicembar dal 2003.

Nadâl, tims di regâi. Ancje il Signôr, che pûr al è paron di dut, al à acetât i regâi puars dai pastôrs e chei plui significatîfs dai sapients. Ancje in chest Nadâl, lui nus regale la sô lûs e la sô gracie e ancje nô o vin di regalâi la nestre disponibilitât al ben e il nestri pintiment. Ma mi riferis a un regâl particolâr che o metin idealmentri tes mans dal Signôr, sperant che lui lu vedi agrât e lu trasformi in risultive di santitât pal popul furlan. O feveli dal Messâl, che o vin a pene consegnât tes mans dal vescul a conclusion di une fadie

no curte e no facile. Il lavôr di traduzion de edizion tipiche latine al à durât trê agns; in plui, cuant che l'an passât al è vignût fûr il gnûf messâl, ancjemò di tradusi tes lenghis vivis, o vin scugnût tornâ a riviodi dut. Il criteri al è stât chel solit: plene fedeltât al test latin, che si rifâs al patrimoni secolâr de glesie romane, e clarece e finece di espression te nestre lenghe, par che o podin preâ ancje nô cun profit e cun gust in sintonie cun dut il popul di Diu diversificât tes sengulis lenghis e culturis. A proposit di fedeltât, al va dit che il messâl talian doprât ogni dì tes nestrîs glesiis al à une libertât e une discrezionalitât di traduzion al limit dal indecent.

Chest nestri regâl al è il tierç, in ordin di timp e di logjiche. Dal 1997 o vin publicade la Bibie e la Peraule si è incjarnade. Dal 2000 o vin prontât il Lezionari, e la Peraule e je jentrade uficialmentri tes nestrîs celebrazions, e cumò o sin rivâts a la celebrazion eucaristiche interie, considerade a bon dirit la risultive e la colme di dute la vite cristiane, al pont di podê dî che cence eucaristie e cence sacraments no je nancje glesie. O sin duncje al cûr dal misteri e il Messâl, a doprâlu ben, al è une arcje uniche di pietât personâl e comunitarie. O crodìn di no esagerâ disint che chest al è il regâl dai regâi e che la di che lis nestrîs comunitâts a podaran doprâ uficialmentri chest sussidi e sarà une des zornadis plui grandis de nestre storie, parcè che o sarin finalmentri il popul di Diu ch'al pree e al celebre ancje in glesie cun chê lenghe che al vîf e al celebre la sô vite. No 'nd è emozion plui grande che fevelâi a Diu e sintîlu a fevelâ come che si fevele tra gjenitôrs e fis e fra i spôs, dal moment che lui al è nestri pari ma al à ancje sposade la nestre anime. Rivarâe chê zornade e cuant? Al dipent de sensibilitât e de onestât dai ufizis e des congregazions romanis. Se a consideraran la nestre domande come la brame legittime e supreme di un popul, no varan dificultâts. Se invezit a pensaran a un alc



83. V. **Il Signôr cun vualtris.**
R. E ancje cun te.
- V. **Adalt i cûrs.**
R. Ju vin viers il Signôr.
- V. **Vin agrât al Signôr nestri Diu.**
R. Al è just e sacrosant.

Si dis il Prefazi seont lis rubrichis, e si conclût:

**Sant, Sant, Sant al è il Signôr Diu di dut il mont.
I cûi e la tiere a son plens incolms de tô glorie.
Osana adalt tai cûi.
Benedet chel ch'al ven tal non dal Signôr.
Osana adalt tai cûi.**

84. Il predi, cu lis mans slargjadis, al dîs:

**Pari di infinide clemence,
miant di Gjesù Crist, to Fi, nestri Signôr,
ti prein cun umiltât e ti domandin**

al unis lis mans e al dîs:

di acetâ

di focloristic e di stramp, alore o sarin dal gjat. Siguramentri i nestri vescui e i ufizis responsabii des trê diocesis a fasaran dut ce che ur compet e ur tocje par presentâ la cuistion te sô juste lûs. O crôt che al jentri ancje tai schemis di un progjet pastorâl come che Diu comande. Il libri de preiere liturgjiche si clamarà Messâl roman furlan. Parcè che in realtât al è cussì. Nus varès plasût podêlu clamâ Messâl furlan *tout court*, ma il nestri Messâl patriarcjin al è stât bandît e brusât dal 1596, par ordin dal patriarcje Francesc Barbar, che, par ecès di passion o par ignorance e

presunzion, al à doprât lis leçs dal concili di Trent par abolî un patrimoni cussì originâl. Rifasinti a la stesse leç, chê dai dusinte agns di antichitât, il vescul di Milan Carli Borromeo al à salvât il so rît ambrosian, tant mancûl siôr e carateristic. Rivarano i sucessôrs te sente di Aquilee a riparâ e in curt cheste pagine dolorose e vergognose? Al è ce che si permetin di sperâ in chest Nadâl. ■

Publicade su *La Vita Cattolica* ai 20.12.2003.



PRE ROMAN MICHELOTTI

CHESTE E SARÀ LA VOLTE BUINE!

Apene finît il Concili, lis glesiis locâls si son dadis da fâ par tradusi i tescj liturgjics tes lenghis dal popul, seont lis indicazioni dal document conciliâr *Sacrosanctum Concilium*, su la liturgjie. La stesse bisugne si sintive ancje in Friûl, di tradusi par furlan e no dome i tescj liturgjics ma ancje la Peraule di Diu, la Sacre Scriture dute interie, necessarie ancje te liturgjie. Pre Checo Placerean al è stât il prin e il plui ferbint che si è cjamât di cheste fadie spropositade, che po le à completade pre Antoni Beline cul jutori dal grop di Glesie Furlane.

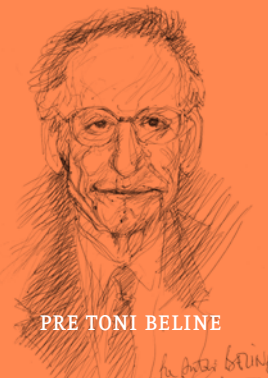
E fo publicade une prime, splendide edizion curade dal editôr Ribis in 8 volums. Dome plui tart ancje la glesie e pensâ ben di impegnâsi, ancje par dâi uficialitât e aprovazion glesiastiche, tune une gnove edizion riviodude di une comission diocesane che il vescul Battisti al veve nomenât Edizion publicade dal Istitût Pio Paschini tal 1997, ripublicade tal 2018. Il vescul Brollo, plui in ca al nomenâ une comission pe traduzion dai tescj liturgjics

che e veve di curâ il Messâl e i Sacraments. Za tal 2006 il Messâl a jere pront seont il test base latin de *Editio Typica Tertia*, revisionât a seguit di emendaments e corezions che e veve predisponût sul test latin la Congregazion pal Cult dal Vatican. Se fin ai agns '90 dal secul passât il motif che lis autoritâts glesiastichis a tiravin fûr par no acetâ tescj uficiâi par furlan e jere che la nestre lenghe no jere ricognossude dal stât talian. Dopo dal '99 e de leç 482, la gnove scuse de CEI par no acetâ il Messâl furlan e jere che prime dal nestri al veve di saltâ fûr il Messâl talian. Regule ridicule, che no esist in nissun codiç o normative. Intant ancje il vescul Mazzocato al veve nomenade la comission pe traduzion dai tescj liturgjics. Cheste comission e à fat tal imprin cualchi incuintri, ma dopo cul fat che l'aprovazion dal Messâl e vignive continuamenti rimandade, si à fermât di cjatâsi, ancje par no lavorâ dibant.

Cumò finalmentri il Messâl talian al è pront e za cu la prime domenie di avent, ai 29 di novembar, al jentre in funzion. A chest pont ancje l'ultin impediment, o l'ultin pretest, pe aprovazion dal Messâl par furlan al è colât. No son plui scusis par rinviâ ulteriormentri l'aprovazion che si spiete dal Concil in ca, di 50 agns e passe.

L'edizion par furlan e je pronte. Si spere in curt ormai che si puedi normalmentri e legitimamentri celebrâ l'Eucaristie, il moment plui alt dal incuintri di Crist cu lis nestris comunitâts di fede, doprant la lenghe materne, la lenghe dal cûr, chê che miôr di cualunche altre e pues palesâ i pinsîrs e emozions plui profundis di ognidun e che e fâs part dai dirits naturâi, universâi e inviolabii. ■





PRE TONI BELINE

PRE CHECO PLACERAN CUSSIENCE DI UN POPUL E DI UNE GLESIE

Un dai plui grancj esperts di sociologjie, il prof. Antony D. Smith, tal so studi “The Ethnic Origins of Nations”, publicât a Oxford dal 1986 e jessût te traduzion taliane dal 1992, al à cjatât un leam stret, dibot fisiologjic, fra cussience religjose e cussience etniche. Chest al sucêt no dome tai câs plui sunsurôs, come in Polonie, Irlande, Grecie, ma si lu cjate in ducj i moviments di riscat dai popui minorizâts.

Cuant che si fevele di religjon, si riferissisi a une idee, un lûc, un personagjo fuart e emblematic, che il Smith al clame “mitomotôr”, vadî il mît, intindût come fat o moment mitizât ma no necessariamentri fals, che al met in moviment dut. E cuant che al fevele di int di glesie, no si riferis a la gjerarchie, par solit peade al sisteme de classe dominant, ma ai clerics dai scjalins plui bas, vadî ai predis, so redut chei cjalâts

cun suspriet de gjerarchie stesse. Il Friûl nol fâs ecezion. Tal so sfuarç di ricjatâ la sô identitât, la sô peculiaritât e individualitât, il puest che i spiete di drit te grande famee dai popui, al à cjatade une man, forsit l’uniche ma siguramentri la plui impuartante, inte religjon e intai predis. No te religjon uficiâl, simpri in armonie o in sotanance cul podê uficiâl, sedi venezian che austriac che talian, ma te religjon come che la int le sintive e le viveve ad ôr o fûr de strutture uficiâl. E no tai vescui o tai prelâts de curie ma tai predis emarginâts o in odôr di eresie. Fra di lôr, i nons plui grancj a son chei di pre Josef Marchet (1902-1966) e pre Checo Placerean (1920-1986).

Vignûts fûr des stesse tiere, un di Glemone e un di Montenars, dotâts ducj i doi di grande inteligjence e personalitât, a àn spindude la lôr vite relativamentri curte par dâi al lôr popul, cussì rassegnât e sotan, la cussience e la stime di sè, rinunciand a la tentazion di cirîsi une paternitât pustice e lant a cirî la proprie lidris culturâl. Marchet, te sô “Cuintristorie dal Friûl”, al à metode in lûs la falsêtât o la incompletece de mitologjie romane tant cjare a la retoriche nazionalistiche e fassiste, ricjant la nestre fonde celtiche, e pre Checo al à metode in lûs la straordenarie origjinalitât e ricjece dal patriarcjât di Aquilee, scune e risultive dal nestri jessi furlans e cristians, te sô dople funzion o mission, religjose e politiche. Nol è just ni serio cirî cui dai doi che al è plui grant. Si trate di dôs stelis di primarie grandece, che a àn lusît tal nestri cîl cussi fumul e pôc iluminât. Marchet al è l’intelutâl di grande erudizion ma distacât des batais cotidianis e dai fastidis de fole. Pre Checo, mancûl preparât dal pont di viste filologjic, al à il don di sintî il pols de int, di butâsi te cotidianitât plui prosaiche, di cjatâsi framieç de int, comprendude l’ostarie e la place, come il pes ta l’aghe. Se Marchet al à vude la percezion dai secui, Placerean al à vude la percezion dal presint e al à viert pal popul furlan

l’agâr dal avignî. In plui al à lavorât sui doi fronts fundamentâi e complementârs de nestre identitât: chel politic-culturâl e chel teologjic-gleseastic. Di fat pre Checo al è stât predi, mestri, politic, inteletuâl, om di catedre e di pulpito, cuntune vision armoniche veramentri esemplâr. Vôs dal Friûl, al à fate sintî la sô peraule cjalde e passionade, provocant e profetiche, liberant e stimolant, tai moments plui impuartants. Cuant che la manifestazion dai liceâi pe facultât di midisine di Udin e à inviate la proteste legjitime par un drit che al mortificave une tiere che e veve simpri dât e mai cjarât; cuant che e je nassude, ultime e mâl imbastide, la regjon Friûl-Vignesie Gjulie; cuant che il taramot dal 1976 al à colpît a muart il cûr dal cûr de nestre tiere. Montenars al à paiât un dai presints plui salâts e pre Checo, stant sot de tende, al à dit: “Si viodarìn fra dîs agns e in ché volte si savarìn a dî se il taramot al è stât dome un mâl”. E al à zontât: “Un popul nol mûr pe miserie, ma al pues murî pe massepassuderie”. Al à berlât par che il Friûl taramotât al saltâs fûr “cul cjâf”, come che a tiravin fûr des maseriis chei che a jerin in vite. E il cjâf al voleve dî universitât, puescj di vore, riscat economic, autonomie, federalisim. Dut chest al domandave che i furlans no si vergognassin de lôr lenghe e de lôr storie, ma che anzit si tignissin in bon di un passât di dut rispjet, di une lenghe che e rivave a dî cun pocjis peraulis lis realtâts plui bielis e profundis, di une culture che e veve supât il miôr des çocjîs culturâls confinantis fasint une sintesi origjinaria. Al è di lui che jo, e tancj come me, o ài imparât a vè stime di me e de mê identitât, cence scugnî simiotâ nissun o vistîmi cun robe foreste. Ma se il puest di pre Checo al è stât grant inte scuele e inte politiche, là che al è stât unic al è il setôr religjôs. No dome vôs dal Friûl ma ancje cantôr di Aquilee, cul so patriarcjât di riunde judaic-alessandrine,

come che al veve lumât bons. Biasutti e che al à confermât pre Gjilbert Pressac, cu lis grandis figuris di Cromazi, Valerian e Rufin in ete patristiche, e Poppo, Sigjeart, Bertrant e Marquart in ete medievâl, cu la sô originalitât teologjiche de salvece universâl, cu la sô regule liturgjiche diferente di Rome e cul so patrimoni musicâl. Lui al sintive di plui il patriarcjât parcè che al veve studiât a Rome, vivint al Russicum, e duncje a contat cu la tradizion patriarcjâl de glesie orientâl. Intune des sôs splendidis conferencis ai laureâts catolics al à dit, ancjemò dal 1965, che la glesie dal futûr e varà di jessi a strutture patriarcjâl e sinodâl o colegjâl, se si vûl salvâ ancje la dimension misteriche-pneumatiche e no dome ché juridiche-dissiplinâr. Pal popul furlan al à volude la Messe par furlan e, di consequence, ancje i libris liturgjics, tacant de Bibie, che lui al à scomençât a voltâle in mò dal 1970. Une aventure che mi à cjarât dentri ancje me, dal moment che lui le à tacade e nol à podût viodile finide e jo o ài podût finîle ancje se no le vevi tacade. “O vin di fevelâi a Diu e lui al à di fevelânus a nô cu la stesse lenghe di nestre mari” al diseve. La muart, dopo di une lungje malatie, nus al à puartât vie. Di lui al reste il ricuart vif tal cûr des personis che lu à cognossût. In plui, cjalantsi ator, si inacuarzisi che no ’nd è iniziative culturâl o politiche o gleseistiche che no sedi saltade fûr des sôs straordenariis intuizions. ■

Il Dono, Novembar 2000.



PRE ROMAN MICHELOTTI

PRE CHECO PLACERAN. UN RICUART

Vulintîr o vuei fâ un gno ricuart di pre Checo. Lui par me al è stât un mestri, un pont di riferiment che di sigûr mi à gambiade, o riten in miôr, la vite ancje come predi, liberantmi di tancj pregiudizis, schemas preconfezionâts, sclericalizantmi un fregul, e trasmetintmi passion prime di dut pal popul plui che pe gjerarchie, che o rispjeti, ma il riferiment principâl, il sogjet dal gno impegn e de mê vite di predi e je la int, la comunitât, lis personis.

1. IN TIMP CHE O JERI IN SEMINARI

Jo o ai finît il seminari dal 1970. Il gjinasi, liceu e teologjie ju ai fats, duncje, tai agns '60, cuant che fûr dal seminari a nassevins lis manifestazions pe facultât di midisine a Udin, al nasveve il M.F. come moviment di opinion prime e come partît dopo, i predis a vevin firmade la Mozion dal clero, une

iniziative che i fâs onôr al clero udinês e che Zaffonato al à bolcât su pression de DC di chêt volte. In dut chest ferment ancje pre Checo al jere stât protagonist. Ma dentri, in seminari, di dut chest no si fevelave, al jere dut tignût platât e no si saveve nuie. Nomenâ pre Checo al jere come nomenâ il diaul; considerât un personajo sul ôr de eresie, disubidient, un predi pôc catolic e mancûl che mancûl roman. Si sa che pe glesie catoliche l'autonomie di pinsîr, il seguî la proprie cussience, disubidî i superiôrs... a jerin considerâts ategjaments inacetabii, di scandul pai fedêi, pai cristians, pal popul. Se si jere cussî di clerics, i superiôrs a paravin fûr cence remission, se si jere cussî di predis si vignive emargjinâts e cjastiâts. Pre Checo si parave parcè che al jere inteligjent e al insegnave. No podevin emarginâlu. Dome une volte ad an al jere ospit in seminari, salacor mâl sopuartât dai superiôrs: in ocasion de setemane di preiere pe unitât dai cristians che si fâs simpri ancje al di di vuê dal 18 al 25 di zenâr. Lui cun pre Pieri Modesto a vignivin a celebrâ la liturgjie in rît bizantin. Mi impensi che pre Checo al faseve la part dal diacun e pre Pieri la part dal celebrant: ducj i doi a vevin studiât di zovins a Rome al Russicum, istitût catolic in colegament cul mont orientâl slâf. Dopo di cheste celebrazion pre Checo al tornave a sparî e guai a nomenâlu e a vè contat cun lui.

2. JESSÛT DI SEMINARI

Saltât fûr dal seminari e diventât predi mi è capitât in man il Vanzeli di N.S.G.C. che pre Checo al veve voltât e che al jere stampât propit tal 1970. E je stade une sensazion straordenarie. Leint il vanzeli par furlan, te mê lenghe, mi pareve che al ves un altri savôr, plui familiâr, mi deve l'idee che Jesù al fos culî, framieç di nô, che al puartàs a nô vuê la Buine Gnove. Par talian o par furlan no jere la stesse robe, al cambiave il codiç linguistic, o sintivi un Jesù furlan, che al fevelave par furlan come gno pari e mê

mari, ancje lui al doprave la lenghe dal gno cûr. Cun lui, cun pre Antoni, cun pre Pauli Varut, pre Tonin, pre Sef, pre Renzo de Cjargne e tancj altris si cjatavisi spes: a jerin riunions, discussions, gustâs o cenis. Ma simpri vivis, bielis, profundis ancje dal pont di viste culturâl, resonant di teologjie, di filosofie, di storie. Si lassavisi simpri plui siôrs, plui entusiascj e contents ancje di fâ i predis e di scombati. Mi impressionave in pre Checo une grande capacitât di sintesi, di clarece di pinsîr che in pocjis peraulis al spigave teologjie o filosofie o storie e nus sclarive plui lui in cuatri pineladis che no oris e oris di lezioni vudis in seminari. E nus someave di strani che personis cussî limpidis, claris tal spiegâ, profundis e di spessôr culturâl no fossin stadis metudis a insegnâ in seminari, ben primari de Diocesi. Ma chest al faseve capî che pe jerarchie glesiastiche l'impuartant nol jere la competence e la clarece, ma l'afidabilitât al sisteme: imbranâts, ma ubidients. E pre Checo no jere l'unic cûs. Cert che pre Checo nol jere om di organizazion, ma al jere om di pinsîr, di intuizions, di ideis, di creativitât. E a un creatîf al è difilcil che i cumbini ancje la organizazion. In chest al è stât il grop di predis, che si indentificarà cul non di Glesie Furlane a sostignîlu.

3. CE MI AIAL TRASMETÛT PRE CHECO?

- Prime di dut libertât, libertât interiôr, libertât di cussience. Lui si sintive un luteran, si considerave il Lutâr dal Friûl, ancje pal fat che si jere metût a tradusi la Bibie. Il luteranesim al veve puartât a la libertât di cussience, a svincolâsi dal dogmatisim ingessât de glesie catoliche, là che dut al dipendeva de jerarchie e l'imperatîf al jere di ubidî "perinde ac cadaver" (il dit di Ignazio di Loyola dai gjesuits) ubidience docile, "cieca e ilare", il superiôr nol sbalgje mai. E chest pre Checo no lu sopuartave, la sô inteligjence,

la sô "rusticitas" (caratteristiche aquileiese, come che al sotignive pre Gilbert Pressac), lu puartavin a une reazion visserâl. La ubidience supine, la sotanance no jere segno di dignitât, "Tobbedienza non è piû una virtù" al diseve don Milani. Bisugne doprâ il cjâf al diseve pre Checo. Chest spirt nus al à trasmetût a nô predessuts ancjemò zovins, a pene jessûts dal seminari e cjamâts di complès. Di chest jo o ai un debit di ricognossince cun Lui.

- Mi à trasmetût il sens de incarnazion. Te fede cristiane un dai pilastris al è il misteri de incjarnazion, Diu si fâs om in Jesù Crist. "Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria virgine et homo factus est", si dîs tal Credo. Al di là de profession di fede, ce mi fase capî cheste afermazion: che jo o ai di incjarnâmi, che la glesie è di incjarnâsi, che la fede è di jessi incjarnade. La fede è di cjapâ il savôr de tiere, di ogni tiere, di ogni culture, di ogni realtât umane e, culî, de nestre tiere. Cussî e devente catoliche, tant a dî universal. Se no e reste astrate, disincjarnade, ideologjiche che no dîs nuie, no tocje il cûr di nissun, no lasse nuie, e reste sterpe. E in chest sens la lenghe, ogni lenghe, e je segno marcât di incarnazion ta chêt porzion di tiere, di storie, di culture, di civiltât, di vite, di int. E il vanzeli al à di insedâsi li, cjapant su lis formis e lis espressions, i simbui e lis imagjinis di chel mont li. Cun chest principi pre Checo al à vude la intuizion di tradusi i tescj liturgjics e la Bibie che po al puartarà a compiment pre Antoni.

- Mi à trasmetût la dignitât e la passion pal popul. Pre Checo al è stât un grant apassionât o vorès dî innamorât de sô tiere, de sô int, dal so popul, de sô storie, de sô vite, lenghe. Al à dade l'anime cun dute la passion che al veve par chest popul che al voleve che al riscatàs la sô dignitât. Ce tant che al à fevelât di dignitât; ce tant che al à scombatût par rompi chel sens di sotanisim atavic dai furlans e di creâ cussience. Il popul si riscate dome se al recupere il sens

de dignitât, de stime di sé, dome se al è in stât di ricognossi e riscuierzi i siei valôrs. Nol voleve che la sô int e restàs simpri cul cjapiel in man come a cirî la caritàt. La sô passionalitât lu puartave a jessi simpri franc e sclet.

Lui nol jere om di scrivanie e di libris come pre Bepo Marchet. Al jere pluitost om di popul e di glesie, om di place e di altâr, om di scuele e di ostarie, tribun e oratôr plui che scritôr e publicist, cu la sô sgrimie, cu la sô lucide analisi sociâl, politiche, cu la sô vision religjose, cu lis sôs grandis intuizions, cul so sens di popul. Al percepive che la int e à bisugne di simbui, ponts di riferiment sigûrs e si è impegnât par dâur in man mieçs e struments di riscat.

La fieste de Patrie ai 3 di avrîl, La Bussade des Crôs a San Pieri di Cjargne, la fieste di S Ermacure e Furtunât a Aquilee, lis messis par furlan ator pes parochiis dal Friûl... a son iniziativis che al veve ripristinadis o inviadis lui e cumò a son acetadis e magari ancje finanziadis des istituzions, che tal imprimin lis criticavin.

Cui nus aial judât in chei agns a scuvierzi e valorizâ la storie dal Friûl, Aquilee come simbul di une storie gloriose, il valôr simbolic e storic dal Patriarcjât, cui grancj Patriarcjis come Paulin e Popon (che cuant che si passave in gjite in Carizie dongje Treffen pre Checo al gjavave il cjapiel in segno di memorie e di rispjet e al comentave: "Popon al veve un cjâf grant, no come chei di cumò che lu àn piçul piçul!"); e Bertolt di Andechs, e Bertrant di Saint Gènes, e Marcuart di Randeck, se no pre Checo, volgarmentri acusât di ripristinâ il stât teocratic!

Ma la grande intuizion di pre Checo e fo chê di capî che a coventavin i grancj tescj come la Bibie e il Messâl. Se no son i struments al è dibant pretendi di meti in vore i siums. E al scomençà a tradusi. Al veve scomençât a dî messe par furlan disint che no i coventave il permès dal Vescul, che il permès jal veve dât diretamentri il Spirtu Sant il dì des

Pentecostis!

4. CUALE EREDITÂT

Ce fin ae fat cheste vôs profetiche e cussi inconfondibile tal Friûl di vuê? Lis sôs ideis, lis sôs visions, lis sôs provocazions, la sô testimoniance convinte e passionade, l'amôr fuart e afetuôs pal so popul e pe glesie ce fin ano fat? Ano une ereditât tal popul e te glesie dal Friûl che lui al à tant amât di un amôr cussi fuart e gjelôs? Massime al dì di vuê che il timp al masane e al fruce dut in cuatri e cuatri vot: ideis, valôrs, veretâts, principis. Isal dut sparît? Di pre Checo, che di scrit nol à lassât dibot nuie se no lis traduzions, ce restial? Isal muart dal dut?

a. La semence no si piert

jo o pensi che lis ideis, lis intuizions di une persone se a son di valôr, no sparissin. Anzit a deventin patrimoni di ducj, a van cetant plui in là dal timp e dal spazi de vite di chel che lis ideis lis à elaboradis. Chest al è stât un profete, parcè che al à rivât a dî robis cussi grandis e cussi validis che a àn alc in sé di universâl. A son come une semence che l'aiar al sparnice e al puarte ator in altris terens e li e cres e si svilupe slargjantsi. La sô vore e à marcât e e segne orepresint la nestre realtât sociâl, culturâl e glesiastiche. No si pues scancelâ ce che lui al à dît, predicjât, vivût scombatint e ancje patint incomprensions e vilaniis. Lis peraulis: dignitât, libertât, autonomie, cussience, incjarnazion, rispjet de storie, de culture, dirit inalienabil di doprà la proprie lenghe a son peraulis che no puedin murî di nissune bande dal mont e no si puedin scancelâ nancje in Friûl. Chest om, insieme a altris, al è e al reste ormai pierre miliâr te nestre storie.

b. Lâ indenant vuê

Fisicamentri si sa che pre Checo nol è plui. Ma la sô ereditât no je sparide. Si trate alora di cjaminâ sun chê strade. L'ereditàt culturâl e spirituâl no domande une ripetizion supine e ripetitive, ma e domande di là

indenant, di vivi tal spirt di chescj profetis, di realizâ a mût nestri e tal contest di vuê lis sôs visons. Dome cussi si onore un profete. Continuâ la vore di pre Checo nol vûl dî ripeti a pampagal la sô robe, ma cjaminâ tal so spirt, sun chê linie che lui al sumiave. Recuperâ la dignitât, scombati pal ben dal popul, cognossi, che al vûl dî ancje amâ, la storie, la vite, la lenghe, la culture doprà la Bibie e il Messâl par furlan.

c. No je finide

Cumò o podin dî che di strade ind è fate. Che rispjet a 50 agns indaûr vuê la sensibilitât e je cressude, vuê fevelâ di minorancis e di rispjet e valorizazion di chestis realtâts al è vonde scontât. Duncje pas a son stâts fats, e je un'altre sensibilitât. La sô vôs profetiche no je colade tal vueit.

Ma la strade no je finide. Cu la scuse cumò che e mancje monede i piçui a riscjin di jessi i prins a subî. La jerarchie glesiastiche o viodês cetant che e stente a molâ sul messâl... Chest al vûl dî che si à di tignî simpri lis oreis ben spiçadis e mai rassegnâsi. Al diseve Machiavelli che al princip par rivâ al so obietif i covente virtût e furtune. Nò o scugnìn meti la virtût, l'impegn, la passion. La furtune no dipent di nô, sperin dome che nus assista. E i soestants – ancje de glesie oltri che de politiche e dai media RAI!!! –, che lis decisions a àn il dovê di cjapâlis, che a vedin la lûs e la gracie di capî e meti in vore ce che ur compet, no fasint monuments ai profetis muarts ma cjalant la strade che lôr a àn segnât. O spietin che la lôr part le fasin i inteletuâi tal dismovi lis cussiencis, i soestants tal dâ i struments necessaris, i grancj in ogni cjamp tal furnî risorsis. Il popul la sensibilitât le à dimostrade, baste dome pensâ ai 1200 di lôr che 10 agns indaûr a jerin a lei di e gnot la Bibie.

5. PAR SIERÂ

Sul concludi chescj cuatri pinsîrs a ricuart di chest profete che nus à judât a vierzi i

vôi su la nestre storie, su la nestre culture, su la neste identitât, su la nestre anime profonde, su la nestre lenghe che nus cualifiche e nus identifichie, lassantnus une ereditât e un patrimoni straordenari di valôrs e di cussience, o podin ringraciâ Diu di vèlu cognossûts e di vèlu regalât al nestri popul. Cu la sperance che i profetis no si ju laudi ma si ju imiti e si metin in vore i lôr progjets. Parcè che cheste e je la uniche maniere di onorâju e di ricambiâur il tant che nus àn dât. ■





PRE CHECO PLACERAN

IL VÊR CATECHISIM DI UN POPUL AL È IL MESSÂL

La predicje, trascrite di registrazion, di pre Checo Placerean ai 11 di lui dal 1971 te fieste dai sants Ermacure e Furtunât a Aquilee. Al vignive presentât e doprât pe prime volte il Messâl furlan pes domenîis e per fiestis grandis pal An A, cu l'autorizazion dal vescul di Gurize mons. Pieri Cocolin.

No dîs di vê il plasê di presentâ il Messâl, culî, sot l'aspiet liturgjic e pastorâl: al sarès masse pôc. A mi somee che ancje Cromazi, propit sot i nestris pîts al veve la cjase in Aquilee, al sedi ancje lui content, no nome nô, vuê! Al è un fat impuartantissim dal pont di viste stretamenti religjôs. I motifs a son chescj. Vualtris o vês sintût a fevelâ in chescj agns, che finalmenti il Concei di Trent, cun dute la baronade che

al è stât metût in pratiche, al stâ finint. E tal Concei di Trent a vevin vût il coragjo in Occident di imponi une lenghe par preâ, nuie mancul che il latin. Graziant Idiu in Occident no volaressin che nus imponin plui altris lenghis par preâ, ma, come che al sucêt, il diaul al è grant e al à la code lungje, al somearès che cumò cualchidun al vueli imponinus cualchi altre lenghe, restant indaûr di un bon secul, imponinus cualchi lenghe nazionâl ...

Jo o crôt che al cûr dal om che si presente denant di Diu o, se o volês, ae cussience dal Cristian denant di Diu, no si puedi imponi nissune lenghe; cussì il fat che al salti fûr il Messâl par furlan al è un pandi cheste libertât inte Glesie, libertât che o lin concuistant un tic a la volte e che o vin di savêle mantignî tai agns che a vignaran. Dit chest come jentrade, mi permet di sotolineâus trê moments:

Il prin moment al è chest. Cualchidun di vualtris al podarès dî: -Ma parcè no si sêso metûts a presentâ par furlan un catechisim par che la int e impari la dutrine cristiane par furlan, te sò lenghe e baste? O crôt che l'epoche dai catechisims, començade ancje chê cun Trent, e sedi finide. Il vêr catechisim dal popul, di dut il popul, scuelât e no scuelât, studiât e no studiât, al è il Messâl. Propit presentant al popul il Messâl, cun dutis lis leturis dal Vecjo e dal Gnûf Testament, e cun dute la tradizion di preiere de Glesie, jo o crôt che veramenti si lu istruissi tune maniere sigure, tune maniere che tocje l'anime, che i tocje il cûr, e che no je fate di domandis e di rispuestis; si lu maduris religjosamenti in maniere profonde. Fintremai al Concei di Trent no son stâts catechisims che jo o sepi. Il vêr catechisim al è stât il Messâl. E alore vualtris o capîs che dal pont di viste pastorâl, dal pont di viste liturgjic, e je une robe une vore impuartante. Il secont moment che o volevi dî al è chest: O crôt che la religjon se no je une "interioritât", o e je une robe che tocje il cûr, o, se no, e je une sflocje.

Parcè che Diu, al diseve il vecjo Augustin (perdonaitmi se o torni a tirâlu fûr, lui, il contrari di Jaroni, che al à studiât culî, su cheste place, in cheste zone culî, che al varà discutût culî ator, sot i sotpuartis che a jerin culî) Augustin, in font, al diseve che Diu si lu cjate dentri vie e tal profont da l'anime. Ore jo mi dîs: isal pussibil cjatâ un'altre lenghe come la nestre lenghe furlane, (che e je stade buine di vivi ancje cuant che no je stade doprade e no je stade scrite, cuant che adiriture je stade improibide di usâ te culture, adiriture par secui, e je restade vive ta l'anime de int) isal forsi pastoralmenti (pastoralmenti: o viôt che a son predis culî che mi scoltin) isal alc, isal un mieç plui profont di rivâ tal font dal cûr de nestre int diferent di cheste lenghe? Cheste lenghe che no à nissune retoriche intorsi, che cuant che o vês di dî blanc us tocje dî nome blanc, (no son altris peraulis par dî ni neri ni blanc); di Diu che e je veretât, si pò fevelâ nome cun profonde veretât cence nissune busare. E je, dal pont di viste pastorâl, o crôt, une robe impuartantissime! Eh!, lait a viodi, no stin a dismenteâlu, che a son cincuant agns, che o vin dismenteât di insegnâ la religjon ai furlans par furlan. Nus e àn cjolte cun pretescj, che no jerin resons! A jerin pretescj – perdonait la peraule – politics, ma in ogni câs pretescj, nuie di plui. Jo mi dîs se fra lis causis che il nestri popul no nus capîs, se il nestri popul no nus vegnive daûr, une e sei ancje chê li. Parcè che un furlan, tancj furlans plui o mancul scuelâts, in glesie a son bogns di lassâ passâ cuindis vincj peraulis par talian, plui o mancul teologjichis che a sedin, ma i furlans cuant che si ur pree e si ur predicje par furlan, no puedin lassâ passâ nancje une, parcè che al è automatic che lis capissin. E cumò o varès di dî l'ultin pont e dopo, graziant Idiu, o varès finit. Il cantin che o varès di sotolineâus dal pont di viste liturgjic al è chel chi: o crôt, al sarà ancje sucedût storichementi, ma la Glesie Catoliche e il Cristianesim no son plantâts par scjafoiâ

nissun. Alore, mi domandi se la preiere publice de Glesie, se la culture cristiane, no ven a scjafoiâ e a fâ piçui, e a fâ dismenteâ il propri mût di vivi, e di jessi; alore, o dîs, une pastorâl autentiche di un popul no pò no sotolineâ l'orgolgio, (sì, al è tai vizis l'orgolgio, ma culî al va dit parcè che al è une virtût) l'orgolgio di jessi ce che si è. No capîs, no pues capî, cul Vanzeli in man, che il Cristianesim al vedi in cualchi maniere di scjafoiâ e di fâ nus sintî stranis o piçui o butâts di bande, parcè che il Cristianesim al à di insedâsi completamenti tal mût di vivi e tal mût di jessi di un popul. E alore se al ven cumò il Messâl, se al ven, graziant Idiu e vignarâ, ancje chê se il Signôr nus lasse vivi, e vignarâ ancje la Bibie, o crôt che al dedi un pôc di coragjo a chest popul furlan, che in font, di cualchi secul in ca si sint plui o mancul butât di bande tal so mût di vivi, tal so mût di jessi. Si pò fevelâ cun Diu te maniere che si fevele cun so pari e sò mari; e je une grande robe, e je una robe che il Cristianesim al da, parcè che in font Diu al è diventât un Om, e al è diventât un Om di un popul piçul come il nestri. Jo o dîs che se al ves di tornâ cumò no si fararès Israelit plui, ma si fararès Furlan. Parcè che, e cheste e je l'ultime, il furlan al à patît opressions e nol à oprimût mai nissun! E je la lenghe plui adate par fevelâ cun Lui e par fâsi capî di Lui. E mi auguri una robe: stant che in chel timp culî o vin fevelât par latin cun Lui e par talian, al somee che nol vedi scoltât masse i Furlans, mi auguri che di chi indevant, cul Messâl furlan, nus scolti di plui. ■



2. ATIVITÂT

is

GROP AMÏS DI PRE TONI



2^e CUNVIGNE “PRE TONI AL VÎF”

*Par ricuardâ la vite e l'opare
di pre Toni Beline
Pre Toni: vite e vore di un om
marcât dal dolôr
Basilian, ai 16 di Mai dal 2019*

IL PARCÈ DI UNE SIELTE

Cjalantle de bande dal dolôr, pre Toni, come che ducj o savin, al à vude une vite avonde tormentade. Il mâl lu à gafât adore e lu à bandonât dome te di ch'al è muart. Al à patît un grum ma al à cirût di no lassâsi distudâ dal dolôr. Al è stât bon di frontâlu cence molâ di lavorâ, di lei, di scrivi, di pensâ. Cheste esperience, che pre Toni nus à lassade contade tai siei scrits vierzint la sô anime, e che tante int e à vivude di persone, e je stade une des clâfs che lu fasevin rivâ a colp al cûr de int. Cheste la reson che, come Grop amîs di pre Toni, nus à fat sielzi il dolôr par teme de cunvigne dal 2019. Un cantin, ce plui ce mancul, ch'al tocje, impreteribil, ognidun. E o vin pensât che fâ insiemi une riflessione sul sô pinsîr e la sô esperience al varès podût

judânus a frontâ, cuntun voli un fregul plui viert, chest grant probleme. Chestis riis de Jentrade dal “De Profundis” di pre Toni a puedin judânus a jentrâ tal teme de serade:

Se o ai volût dâi chest titul a lis mêss riflessions o tabaiadis di chest moment particolâr, no facil, de mê vite, nol è dome par liberâ il berli de mê anime feride e dal gno cuarp malât e tormentât, ma par che chest fat, no volût e no cirût ma acetât, al deventi par me, e par chê int che a fasarà ancjemò un toc di strade cun me, un alc di positif, di significatîf, di vitâl.

I RELATÔRS

Cun grande sensibilitât e disponibilitât a àn acetât di puartâ la lôr testimoniance te cunvigne:

- **Guido Sut:** Laureât in pedagogjie, insegnant, diretôr didatic, animatôr culturâl, ricercjadôr de culture e des tradizions populârs furlanis, scritôr cuntune ventine di titui publicâts, fondatôr da lis compagniis dai “Baracons” e dai “Viandants”.¹
- **Federico Grosso:** Predi, laureât in teologjie inte Universitât Gregoriana di Rome, insegnant di teologjie fundamentâl tal seminari di Udin, diretôr dal “Istitût superiôr di sciencis religiosis Sants Ermacure e Fortunât”.²
- **Franc Fari:** Miedi, specializât in neurologjie, dal 2001 professôr ordinari de Universitât di Udin, al moment professôr di Psicologjie Cliniche. Al colabore cun impuartantis istituzions nazionâls e internazionâls. Al à publicât une trentine di libris, e centenârs di articui sientifics. www.francofabbro.it

LA CUNVIGNE

Ancje chest an e je stade inmaneade dal Comun di Basilian e dal Grop amîs di pre

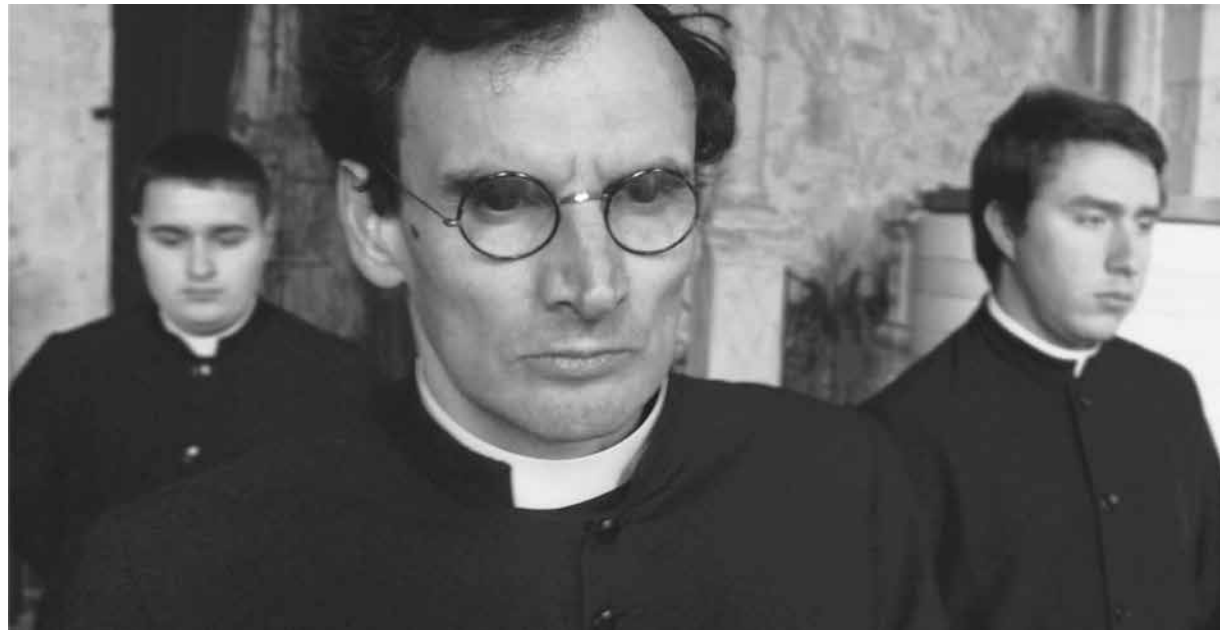
Toni, cul supuart di Glesie Furlane e de Societât Filologjiche Furlane. La sale de Biblioteche di Basilian, chè ten cincuante personis e jere plene, altris trente a jerin in pîts, un pocjîs inte sale e la plui part tal ingrès. Finide la presentazion e i salûts des istituzions, il prof. Claudio Baldini al à volût condividi, leintle, la letare, cetant emozionant, che pre Toni al veve mandade a la sô famee, subit dopo di vê celebrât il funerâl di so nono Gjidio Baldin.

LIS RELAZIONS

GUIDO SUT: UNE VITE TORMENTADE MA VIVAROSE

Guido al à fat un viaç tes magagnis che a àn tormentât pre Toni, di frut in sù, dilunc dut l'arc de sô vite. Une liste lungje, cun moments pardabon grivis, che lu àn condizionât pal restant de vite o che lu àn puartât a un pas dal lassâ chest mont. Un dolôr no dome fisic: lis polmonitis, la tromboflebite ereditarie, lis arteriis de gambe stropadis, l'infart intestinâl, la dialisi e vie dilunc; ma ancje morâl: lis incomprensions cu la jerarchie tant gleseastiche che civil, lis pôris: massime chê di no rivâ a finî lis voris inviadis e parfin chê di no jessi bon di meti adun une predicje, lis depressions, ma ancje il no jessi crodût cuant ch'al diseve di stâ mâl: stant che al veve simpri spirt e batude pronte. Ma ce ch'al è plui interessant e impuartant dal lavôr di Guido, al è stât il lâ a viodi cemût che pre Toni al à vivût i moments dal dolôr e cualis che a son stadis lis sôs reazions.

Dut câs, par lui il mâl al à dôs musis “une che ti mostre Diu, e une che tal plate. Une che ti svicine aes realtâts plui altis e une che ti fâs plombâ te buse plui fonde e scure.”³ [...] No dome lu pense, ma lu à ancje provât: par Pre Toni il dolôr, il mâl, duncje, al à dôs musis ma lu à frontât. “Par gracie grande di Diu, ancje tai moments plui grivis, no ai molât di



lavorâ, di lei, di pensâ, di scrivi. E se o ai rivât a fâ tant nol è *cun dut chel che o eri malât*, ma propit *pal fat che o eri malât*. La malatie mi à obleât a fermâmi e il fermâmi mi à obleât a la in sot te mê anime. – Nol è, però, di augurâ a nissun la fortune di stâ mal e di provâ il dolôr, par vie che a son cuintri nature.- Par chei cuatri dîs che si à di stâ in chest mont, si podarès ancje vê dirit di tirâ il flât, come ch'al dîs Jop e in sintonie cun lui il Qoélet.⁴ [...] E la malatie mi à fat mâl parcè che mi à fat stâ mâl, ma mi à dade ancje la possibilitât di pensâ, di jessi profund, di relativisâ lis robis dal mont e la vite stesse. Mi à madressût prin da l'ore, fasintmi cressi in esperience in etât relativamentri zovine. E in plui mi à dade chê umanità che si po imparâle dome in cheste scuele.”⁵

E chi si incuintrin e si lein l'esperience di Guido e chê di pre Toni.

Denant dal mâl si pues, inalore, dome

rassegnâsi e acetâlu cun dignitât. La regule plui bie e je che cuant che si siere la crassigne al è miôr tasê. Di fat, il dolôr al è une tragedie, un moment difil che al sbale dut. Vivint di malâts si vîf une vite sbalade. Cheste ambivalence dal dolôr si le cjate in tantis pagjinis dai libris di pre Toni. [...] Ma al à vût ancje altris pinsîrs sul dolôr, cuant che al è saltât fûr des sôs riflessions individuâls e personâls par jentrâ te dimension cosmiche. “Cuant che o soi rivât in chest mont cui si esal inacuarzût? Cuant che mi 'nt larai, cui si scomponarai?” E il so berli nissun lu podarâ scoltâ parcè che “ducj a berlin la lôr passion e chest berli cosmic al è tant grant, tant trement, tant angossiant che no ri rive plui a sintî sunôr di sorte [...] E il berli dal dolôr cosmic al devente silenzi, vueit, interrogatîf, invocazion, probleme, blesteme, sfide, acuse. Tal unî il gno dolôr al dolôr dal mont, [...] o sint di fâ part, ancje se margijnâl di une grande storie, di

une infinide realtât, di un projet straordenari, là che dut al è grant, dut al à un sens, ancje se jo no rivi a capîlu, dut un fin, ancje se jo no rivi a viodilu” E chi, par me, e sta la sô grandece, parcè che al jemple cheste comunitât cosmiche di une grande umanità “Ma il gno berli, il gno lament, la mê invocazion, la mê domande di jutori e va sore dut viers i miei amîs che di une vite a spartissin lis mê passions culturâls, eclesiâls e ancje fisichis, a di chei che di tancj agns o cjaminin insieme, dantsi une man, confuartantsi, confrontantsi, integrantsi. Mi riferis a tante int che, in chescj miei 62 agns di vite, o vin spartide la stesse fede e idealitât, o vin combatude la stesse batae di civiltât, o vin sperât e lavorât pe stesse utopie, la liberazions dai oms e dai popui, de nestre int e dal nestri popul, di chês cjadenis visibilis o invisibilis ma simpri pesantis e condizionantis che lu tegnin peât.”⁶ Cun cheste concezion dal mâl, dal dolôr, de soference, pre Toni, al à passât, al di ca de sô vite terene, lis zornadis di ducj nô, di ducj nô che o lavorin, che o polsin, che o metin sù la famee, che o metin adun gnovis creaturis, ma al à spalancât ancje un puarton li che l'umanità cosmiche, la grande umanità, si spartis dut: lis passion culturâls, i grancj valôrs, il stâ ben insieme, il condividi esperiencis, il tignîsi strents tes disgraciis. Un disen utopic, un puarton sacrâl, o disarès, li che il mâl al à la muse ancje dal ben: il ben de civiltât, il ben dal podê pandi lis nestris identitâts, il ben dal podê vê dentri di nô la fuarce di valorizâ la nestre libertât, di podê vê, come creaturis umanis, la nestre vivarose e positive volontât di puartâ la liberazion in dutis lis contradis de tiere.

FEDERICO GROSSO: PRE TONI BELINE: OLMIS DI UNE TEOLOGJIE DEL DOLÔR

La riflessione di don Federico e je partide

de interpretazion dal titul “Olmis di une teologjie dal dolôr” che al va intindût come “*Tracce di una teologia dal dolore*” – stant che par furlan al podarès jessi intindût ancje come “*..del dolore*” –

tal sens che (pre Toni) al à rifletût di om, di cristian e di predi sul mâl fisic e morâl ch'al à provât inte sôs persone, ma ancje sul dolôr dal popul furlan, dulà che lui si sintive totalmentri e vitalmentri inserît. [...] Di fat une teologjie ch'è ven fûr de biografie des personis, ma ancje de biografie des comunitâts e dai popui, e je une teologjie ch'è torne a lis biografiis dai cristians e di ducj i oms e e partecipe a la scritture” “scritture” de nestre vite.

Dopo vè cjalât il probleme dal dolôr tant de bande de filosofie che de fede cristiane, cui grancj interrogatîfs ch'al môf, in primis chei dal dolôr inocent e de bontât e onipotence di Diu, don Federico al à inviade la sô riflessione su ce che pre Toni al pensave in merit.

O crôt che Pre Antoni al vedi cjavât di pet chescj argoments, cence cirî di simplificâju o di risolviju in maniere convenzionâl o fideistiche, ma pontant propit sul enigme dal dolôr e su la sô problematicitât. [...] te sô riflessione teologjiche sul misteri dal mâl, nol à mai volût risolvilu o semplificâlu, ma lu à cjavât sù cun dute la sô complessitât e la sô problematicitât personâl e filosofiche. [...] te ultime *olme*, scrite trê o cuatri dis prin di murî, Pre Antoni al pant ancjemò une volte l'enigme de soference. Un lamp prin di murî, ch'al vûl di pal cristian cjalâ in muse la veretât, Pre Antoni nol veve ancjemò sistematizât il probleme dal dolôr. Di fat al scrîf: «O vevi juste celebrade la Pasche cu lis mêis comunitâts, cuant che, a colp, mi à brincât il mâl e o soi tornât a plombâ tal scûr orent dal vinars sant...». Pre



Antoni al refude, justamentri secont me, ancje tai ultims moments di vite, di schematizâ il probleme dal dolôr. Al preferis tignîlu come pont di domande. [...] Alore l'ategament di Pre Antoni, profondamentri uman e profondamentri cristian, di om di fede e di preiere, di no volê dâ une rispueste facile ai dubis dal cûr dal om, di ducj i oms, dai cristians e dai predis, al è ancje un ategament profondamentri teologjic.

Chest mût di frontâ il probleme dal dolôr, cence simplificâlu o mistificâlu, al palese la sô teologjie che e partis de sô biografie, simpri tormentade dal dolôr, che si incrose cun ch'è dal popul furlan, che a 'nd à passadis ancje lui avonde. In chest incrosâsi si cjatin ancje la dimension morâl e ch'è dal torment interiôr e al riflet su la fede «no come une realtât mai scontade, ma pluitost ch'è va a cirî i cantins, che no brame di platâju, ch'è je buine di rifletti e preâ, scomençant propit dal torment dal

cûr, par rivâ a cjavâ un pôc plui di lusôr, par viodi un pocje di veretât di plui inte nestre vite e in ce che al sucêt te storie.» Un altri aspjet teologjic al è chel de dimension relacionâl che si pee cu la concezion relacionâl dal cristianisim. Difat pre Toni al dave grande impuartance a lis relations umanis e nol jere bon di vivi cence. E par chestis relations al jere pront a sacrificâ ancje lis sôs resons. «Duncje ancje tal dolôr e reste simpri vierte la dimension relacionâl cul Signôr e cui fradis e lis sûrs, massime se a spartissin la tô stesse esperience drammatiche.»

Un altri aspjet che si à di fâ vignî fûr al è il teme de gnot scure. Grancj mystics come Zuan de Crôs e, plui dongje, Mari Teresie di Calcute, a àn provade l'esperience de fede ch'è scuén fâ i conts cu l'assente di Diu. E à di jessi une esperience teribil par un che al crôt: no rivâ a sintî presint chel Diu che tu tu i às dât dute la tô vite, fevelâ cuntun che no ti

degne di une rispueste.

A nivei diferents, ducj nô te soference o fasin cheste esperience – ancje Pre Antoni le à fate – e il riscjo di di a Diu: “no tu esistis” al è fondât, tignint in cont ancje la contradizion ironiche di cheste afermazion! Pre Antoni, come i grancj sants e i oms e feminis di fede, ch'è àn vivude cheste esperience, al à sielzude la strade di une fede rude, cence consolacions imediadis, une fede crote, essenziâl, la fede di Gjesù tal desert des tentazions (cf. Mt 4,1-11 e par.).

Don Federico al à sierât memoreant un so incuintri personâl cun pre Toni e in ce mût che pre Toni al fevelave dai siei miedis. In particolâr al à ricuardât il dotôr Enzo Maiolini «parcè che il rapuart tra chestis dôs personis nol jere dome chel classic tra miedi e pazient, ma un leam profont e intim tra doi oms e cristians che si son interrogâts ducj doi sul dolôr, un come predi e un come miedi, e che il dolôr ju à in cualchi maniere tocjâts ducj doi, in manieris diferents e une vore in sot.»

FRANC FARI: PRE TONI BELINE E L'ESPERIENCE DEL DOLÔR

Il professôr Franc Fari tal so intervent, dopo vè ricuardade la sô colaborazion a La Patrie e l'amicizie cun pre Toni, al à cjalât al teme de serade di dôs prospetivis difarentis. La prime: il dolôr viodût de bande des neurosiencis. La seconde: parcè che pre Toni, propit pe vite tribulade che i je tocjade, al e stât un che al à capide e contade la veretât su la condizion di disumanizazion dai predis, e parcè che al è stât une figure fundamentâl par capî il Friûl e la sô storie e ancje la storie de Italie.

LIS NEUROSIENCIS DAL DOLÔR

Tes neurosiencis il dolôr al po jessi frontât di trê prospetivis. Ch'è neurofisiologjiche: ch'al sarès studiâ il dolôr di un altri. Ch'è psicologjiche: ch'al sarès fevelâ cuntun altri

dal dolôr. Chê fenomenologjiche: ch'al sarès studiâ il dolôr che si prove veramenti. In cheste prospettive «cuant che un al sint il dolôr al è simpri cussient [...] parcè che no tu puedis no jessi cussient cuant che tu provis il dolôr». Al à spiegât che il dolôr al libere sostancis ch'a ativin lis stradis – a son almancul cuatri o cinc – ch'a lu puartin in zonis specifichis dal cerviel.

I sienziâts a àn viodût tai ultins agns, che il dolôr al à doi grancj sistemis: a) un che al è colegât cu la *la cognizion dal dolôr* – ven a stâi cu lis zonis dal cerviel dulà che e nàs la sensazion cussient dal dolôr – e b) un colegât a *l'esperience afietive dal dolôr*. Duncje i dolôrs a àn simpri dôs bandis: une bande cognitive e une bande afietive.

I sienziâts a àn viodût ancje che si pues provâ il dolôr di un altri, no dal pont di viste cognitif ma di chel afietif parcè che viodint il dolôr di un altri, se si à dül o se i si vûl ben, si ativin lis stesis zonis dal cerviel. A àn scuviert ancje che il dolôr al pues jessi controlât – tant alçât che sbassât – di tantis sostancis: in part lis prodûs il nestri cuarp in ciertis situazions; in part a son prodots di sintesi o di derivazion naturâl; come l'*oppio* che e je ancjemò la sostanza plui potent cuintri il dolôr. E nô tal cerviel o produsin sostancis che i somein: lis endorfinis, che, insieme cun altris sistemis, nus permetin di controlâ il dolôr. Se nô o produsin endorfinis (p.e. meditant, scoltant musiche, preant, fasint alc che nus plàs o esercizi fisic, vent un obietif pal avignî etc.) o podin controlâ il dolôr. Cun di plui a une persone che si cjatave tai stes patiments di un'altre, al puest de morfina, i sienziâts i àn fate une fiale di aghe distilade e a àn scuviert che tal cerviel i si son ativadis lis stesis zonis dal dolôr e il dolôr i è passât: al è l'efiet *Placebo*. Chest al vûl di che un al po controlâ il dolôr cul cjâf, ma al covente che i crodi, ch'al vedi fede.



IL DOLÔR E LA VERETÂT IN PRE ANTONI BELINE

Pal professôr Franc Fari, pre Toni, propit parcè che al à vivude la plui part de sô vite tal dolôr – e dut il discors za fat al jude a capîlu – «al è stât un dai pôcs predis ch'a à rivât a capî e a dî fin insom la veretât». Al à ricuardât che tal 1978 pre Toni, che al jere tal ospedâl ancjemò in pericol di vite dopo de operazion par infart intestinâl, al disè al vescul Battisti, che al jere lât a cjatâlu, ch'al veve tradidis e delududis lis sperancis ch'al veve metudis in lui, e al zontâ: «Jo o speri di puartâme fûr ma no soi sigûr. Po stai che a no vedin ocasion di viodisi plui- In chest moment mi sint in dovê di dî dut ce che o pensi»⁷. E il vescul, impen di jessi content che un in pericol di vite i diseve ce che al pensave, al è partît seri, ciapantle come une cuistion di *vanaglorie* e lant a lamentâsi cun altris predis che pre Toni lu veve maltratât.

Al à ancje contât che pre Toni al diseve che buine part dai predis a àn ancje problemis psicofisics ma soledut di educazion a la disumanitât, par colpe dal seminari che lu paragonave a un «cjump di concentrament dulà che al jentrave un om e lôr a cirivin di distruzilu par fâlu diventâ un predi⁸». E al à zontât un fat personâl.

Pre Toni mi à regalât «*La fabriche dai predis*», jo lu ai let e soledut la prime part e je di impuartance fondamentâl. No pensi che si cjati un libri cussî. No cognòs nissun predi che al vedi capî e dit lis robis che al à dit lui. [...] O ai vût un mestri predi che mi à insegnât tantis robis, ancje a scrivi libris, cumò al è muart. Lu ai frequentât par 40 agns però no soi mai rivât a diventâ so amî ancje se i siei parincj mi àn dite «Tu tu jeris il so amî, cemût no tu sês vignût l'ultime dì, cuant ch'al è muart, dato che tu tu jeris il so amî». E leint il libri di pre

Beline o ai capî, parcè che no ai podût jessi il so amî, parcè che dute l'educazion dal seminari e jere fate par impedî che i predis, tacant di cuant che jentravin in seminari, a vessin un amî. [...] Duncje o pensi che [...] pre Antoni al è stât un dai pôcs che al è stat bon di capî e al à vût il corajo di dî e di spiegâ la situazion in maniere clare. Jo no ai cjatât in nissun libri, ni in inglès, ni in francês, ni in talian, une analisi cussî aprofondide. *La Fabriche dai predis* al è un libri di impuartance fondamentâl [...] par capî la storie dal Friûl e la storie de Italie tai ultins 400 agns. Duncje pre Toni Beline, in plui di jessi un predi che al à crodût, al è stât un predi che il dolôr lu à judât a dî la veretât e la veretât no je une robe che si cjate facilmentri intal nestri mont.

Dutis trê lis relazions a son stadis cetant preseadis dai presints che no àn pierdude l'ocasion di fâ domandis ai relatôrs par lâ in sot tai temis presentâts. Lis relazions a saràn publicadis de Societât Filologjiche Furlane tal volum *Cultura in Friuli VI*. ■

NOTE

- 1 Purtrap, Guido ch'al jere za cetant malât inte di de cunvigne, nus à lassâts ai 28 di Jugn dal 2020, gafât di un mâl che lu à tormentât tai ultins tre agns.
- 2 Al à publicât «Teologia e biografia: un dialogo aperto». E je la tesi di dottorât te Universitât Gregoriana. E cjape in considerazion la vite di cuatri cubiis di impuartants personaçs - La Pira e Dossetti, De Luca e Balducci, Mazzolari e Milani, Placeran e Beline - cjaland cemût che la lôr biografie e pant la lôr teologjie.
- 3 BELINE A., *Apologie, pro manuscripto 1992*
- 4 *ibid.*
- 5 *ibid.*
- 6 BELINE A., *De Profundis, Rodean dal Alt 2007*
- 7 BELINE A., *Apologie, pro manuscripto 1992*
- 8 *id.*

RENZO NADALIN



3^e CUNVIGNE “PRE TONI AL VÎF”

*Par ricuardâ la vite e l'opare
di pre Toni Beline
Pre Toni: vite e vore di un om
marcât dal dolôr
Basilian, ai 09 di Mai dal 2021*

Chest an ai 9 di Mai, ancje se in version *on line*, o vin vude la Cunvigne – inmaneade di Glesie Furlane, Comun di Basilian, Grop amis di pre Toni e Societât Filologjiche Furlane – par ricuardâ la vite e l'opare di pre Antoni Beline.

Il teme al jere chel des “Olmis” che pre Toni, dai 11 di Dicembar dal 1993 fin a la sô muart, al à scrit dutis lis setemanis pe Vite Catoliche cun chest intent: – a son peraulis sôs – «o ai cirût no di dâ une rispueste al grant probleme dal vivi ma une clâf di leture, une indicazion par un troi che ognidun al varà di bati cun umiltât, libertât e fadie par cjatâ la olme di Diu e il so passaç mistereôs». Scrits che cu la sô sensibilitât uniche a scandain la vite di ogni dì e ancje

vuê nus fevelin.

Lis trê relazions a son stadis pardabon interessantis e fâ un struc nol è facil, stant che si riscje di fâ pierdi sostanze a lis peraulis dai relatôrs. Cussì, là che al coventave, jenfri lis «...», si è preferît ripuartâ ce che al è stât dit.

I RELATÔRS E LIS RELAZIONS

BONS. DUILI CUARGNÂL: “PRE TONI OM SAPIENZIÂL FURLAN”

Bons. Duili che tal 1993 al jere diretôr de Vite Catoliche, al à fevelât di cuant che, prin di tacâ la publicazion des Olmis, si jere cjatât cun pre Toni e a vevin concordât in ce limits che a vevin di stâ: «Nissune limitazion fûr di dôs: no cjacarâ dai predis vivents e no cjacarâ mâl de glesie». E il confin nol è stât passât fale dôs voltis: la prime pre Toni al à tornât a scrivi l'Olme, la seconde no lu à fat, e no je stade publicade.

Al à marcât che intes Olmis si intuissin lis lîdris umanis e religiosis di pre Toni. Al à fat un so litrat nomenant chei che secont lui e jerin tant i difiets che lis cualitâts. I difiets: «une insigurence che ogni tant e vignive fûr e lu sburtave a sgrifignâ fûr di misure, un complès de autoritât che lu madave in fibrilazion». Lis cualitâts: «une inteligjence ferbinte e il criteri che lui al veve fat so: chel des beatitudinis evangjelicis. Pa la cuâl tai siei scrits lui al è simpri de bande dai puars, dai tribulâts, dai cence storie, dai tibiâts, dai sotans», une culture bibliche ecezional, une cussiense e une fede inlidrisadis te storie, te culture, te lenghe e te fede, dal popul furlan. Une lenghe dal cûr doprade come pôcs a son stâts bogns di fâ. «Il criteri che al doprave tai siei scrits al jere chel dai profetis, ven a stâi cjâlâ in muse la realtât e cirî une lûs tal scûr di chest mont midiant la peraule di Diu». In curt «Un profete che al doprave imagjins straordenaris par podê jentrâ tal cûr de int. par fâi capî cemût che il Signôr al indreçe la storie»; cence dismentâ il lavôr straordenari de traduzion de Bibie, e dopo

dal Messâl, e sore dut une straordenarie umanità supade in famee e madressude te sô esperience di vite e di dolôr.

LORETA ZUCCOLO, PAL GROF AMÏS DI PRE TONI: "IN SPIETE DA LA VITE CATALICHE"

L'Olme di pre Toni al jere l'articul che la plui part dai letôrs a spietave par gjoldi subit chê riflession, chel pinsîr, che al rivave a judâti a dâ un sens e a cjatâ un cjaveç tai berdeis de vite.

Cetant che pre Toni al tignive a lis Olmis si lu lei te jentrade dal prin volum, publicât di Ribis tal 1994: «O ai cirût no di dâ une rispueste al grant probleme dal vivi ma une clâf di leture, une indicazion per un troi che ognun al varà di bati cun umiltât, libertât e fadie par cjatâ la olme di Diu e il so passaç mistereôs» e al è confermât dal fat che l'ultime olme al à scrite cualchi ore prime di muri.

Umanità e sens di justizie a jerien une virtût di pre Toni e la clâf privilegiade per lei i fats de vite e de storie e lu sburtavin a cjapâ posizion e a alçâ fuart la vôs dutis lis voltis che al viodeve tradiments, prepotencis, straçariis, mafiis, indifference e il svinidrimint de culture, de storie e de identitât de int par jemplâlê cun chel nuie che al fâs comut a chei che, ben platâts, lu messedin.

L'amôr di pre Toni par Diu e pe glesie al è stât grant e cun tancj moments di torment. Intes Olmis Diu al è presentât tant che misteri, misericordie, consolazion e pardon, rispjetôs de libertât dai oms pront a judâju ma libar di soflâ dulà che i pâr. Il so riferiment e je stade la Perule e cheste presince intes Olmis no mancje mai. Il so amôr pe glesie lu sburtave a dî la sô cun chê libertât e onestât inteletuâl che al à simpri vût. Cetantis a son lis olmis su la glesie e sui problemis che si cjavave e ancje vuê si cjate a frontâ: la fedeltât al Vanzeli, i rapuarts cu la int, cul mont globâl, cul podê, cui



bêçs, lis pocjis vocazions, la formazion la vite e lis vitis dal clericât, la manciance di incjarnazion cul popul, l'ecès di clericalisim, la pocje fiducje inte int, il dificil eculibri tra diversitât e unitât, il savê dut di Diu, che al è misteri, e magari pôc de realtât de vite e de int.

Al à vût une predilezion pa la int, in particolâr pai ultins: chei che no stan mai in viste, che si sintin simpri in dovê, che no pretindin, ma a rivin a tignî in pîts dute la barache. In tantis olmis al à contât dai lôr moments di gjonde e di dolôr, des injustizis patidis, de fadie di quartâ a cjase la bocjade, de lôr solidarietât e dal lôr jessi in sintonie cul mont.

Nassût, cressût e usât a vivi in paîs piçui e intal mieç de nature, pre Toni si sintive part vive dal mont, sometût come dut il creât a lis sôs leçs che lu obleavin a relativizâ i fats e la vite, ma ancje un mût privilegjât par viodi l'olme dal Creadôr. Tantis a son lis olmis ispiradis dal mont naturâl, là che al fâs viodi i fii che leantlu a Diu a incrosin la vite dai oms involuçant dut intun "unic progjet": e je

la "Cjase comun" di pape Francesc.

Pre Toni al à sielzût di doprâ il Furlan no dome inte vite di ogni dì ma ancje in glesie, a scuele e in ogni ocasion publiche. E je stade une siele fate intun moment grivi de sô vite cuant che si è cjatât a sielzi la strade par saltâi fûr: decidint di incjarnâsi inte realtât culturâl e religjose dal popul. Il so furlan al è precis, saurît, gjoldibil, al rive dret al cûr e ducj a puedin capîlu. Lu à doprât par difindi il popul, la fede, la culture e la storie di chel Friûl tant amât e che al viodeve colâ cence sunsûr tes sgrifis de omologazion e de pierdite di valôrs madressûts in gjenerazions .

Ancje se a son za passâts cutuardis agns de muart di pre Toni, lis Olmis a àn ancjemo tant ce dînus parcè che a son peadis ai problemis concrets de vite, e si sa che purtrop, dispès, il timp al passe dibant. Leilis, come che al à conseât pre Toni «planc, rie par rie, peraule par peraule. E tornâ a lei», lassant che nus tocjin il cûr e cori magari il riscjo che nus metin in crisi, e

je ocasion di no pierdi.

PRE LORIS DELLA PIETRA: LA SPIRITUALITÂT DI OGNI DÌ. PROPUESTIS PAR UNE LETURE TEOLOGJICHE DES OLMIS DI PRE ANTONI

Pre Antoni al à siezût di fevelâ di Diu partint de vite de int, dai fats de storie e de nature. Une strade no facil di bati par cjatâ la presince di Diu intun mont che si slontane simpri plui de esperience religjose e simpri plui in dificoltât a cjatâ fruçons di misteri inte storie. «Une esperience esodâl un saltâ fûr no dome par quartâ Diu al mont ma ancje per incuintrâlu tal mont dulà che lui al è za» e si lasse cjatâ partint dai segnâi de sô presince: lis sôs olmis, che si cjatin ancje par stradis «che non cumbinin cun chês dal om o de istituzion». «E je la spiritualitât dal timp "ordenari"», chel de vite di ogni dì vivude, gjoldude e scombatute; chê «che no scjampe des musis, dai nons, des vitis di ogni dì tant tal piçul dal paîs che tal grant dal mont». Il sfuarç di privilegjâ il mont reâl cui siei berdeis, no par prejudizi cuintri de istituzion o de uficialitât, ma par ubidience a la leç de incjarnazion savint che «ce che al è plui elementâr, te forme cristiane, al è ancje il plui radicâl». Un invît ai letôrs a vivi une «spiritualitât plui fedêl a la tiere, atente a dut ce che si môf e tal stes timp evangelicamentri critiche tai confronts dal mont, come che al è alternatîf, stonât e dibot anacronistic e inatuâl (ma no inatuabil) il Vanzeli rispjet al mont. Une spiritualitât che e sa jessi ospital tai confronts dal mont cence confondisi cul mont par dî ce che il mont al va cirint e no simpri de bande juste e un stîl di Glesie che par stâ tal mont e fevelâi al mont no à di diventâ "mondane" e duncje insignificant».

La forme dai scrits, il so mût di scrivi cence tancj zîrs di peraulis, tal stes timp polemic, là che al coventave, e dolç, a son za part dal contignût e a presentin vîf l'Autôr cul so trat personâl, i siei torments, la sô passion pal

popul e pe Glesie. No si pues nancje tentâ une interpretazion dal so pinsîr se no si ten cont la dimension dal dolôr fisic e morâl patît, dal l'amôr visserâl e tormentât pe Glesie, intindude sedi come popul di Diu che come istituzion, de sapience supade dal popul. «Lis Olmis a son plenis di int dai nestrîs paîs, ma ancje di câs nazionâi e planetaris, di predîs e di laics, di rosis e di bestiis, de viamence dal profete e de umanitât che no condane. Cheste polaritât tra universâl e locâl, grant e piçul, antic e gnûf, cjar e spirt, a son lis coordenadis normâls e obleadis dai contignûts e de forme des Olmis. Nol è dificil cjatâ une someance tes sentencis tipichis dai libris sapienziâi dal Prin Testament: tocs curts, suts, come freccis che un om di valôr al trai, come semencis che un contadin al bute tal teren e che a cressin cuant e cemût che dome il Signôr al sa».

«Al è dificil condensâ il valôr teologic e spirituâl di centenârs di articui, là che pre Antoni al à tocjât i arguments plui svariâts. Il pericol al è di fâ un struc ideâl, ma che a nol rint l'idee di une produzion composite e iridusibilidûsile a une schirie di concets. Dut câs si po inmacâ cualchi pont fundamentâl e par dissegnâ i trois plui significatîfs de riflission di pre Antoni».

L'om di Glesie.

«Par pre Antoni la Glesie e je mari, la scune de sò fede personâl e il lûc dal esercizi dal so ministeri. Dome une vision prevignude e podarès pensâ pre Antoni fûr de Glesie o lis sôs invetivis, che no son mancjadis, come formis di aversion a la Glesie. Ce che pre Antoni nol acetave e jere une Glesie autoreferenziâl, ridusude a rude struture, fate dome di cjartis e proibizzions, come che nol sopuartave une Glesie colade te palisse de spettacolarizazion, une Glesie simpri trionfâl, une Glesie potent e prepotent. Par lui la Glesie no veve di pierdi il so specific, ven a stâi il plan spirituâl, jessi confuart



tes traversiis de vite dal om, la dimension laudative plui che chê organizative. [...] Al veve gole di une Glesie fedêl a Diu e premurose tai confronts dal om, liberade de ossession des condanis, cussient di jessi un popul di salvâts de gracie infinide dal Pari»

Fi dal Friûl.

«Il rapuart di pre Antoni cul Friûl al è stât fuart e determinnt ma intes olmis e fevele la vôs dal pastôr, dal plevan di paîs che al à peade la sò vite a chê de int incjarnatsi te sò comunitât e al è preocupât par jê, pal so avignî e, plui in grant par chel dal Friûl. In lui passion eclesiâl e civil si incuintrin, si confondin e si integrin. [...] Un amôr chel di pre Antoni pal Friûl grampât te profunditât de storie, ma no distrat respîet a lis prospetivis dal nestri timp. Un amôr “romantic”, come ducj i amôrs, siôr di simbui e di poesie, e tal stes timp concret, atent a ogni segnâl di sperance e di ben che la nestre tiere e sa butâ».

Il voli sul mont.

«Chest afiet di fi e di pari pal Friûl no i à

inibît a pre Antoni di interessâsi ai grancj fat de storie. Il so interès nol è di stamp cronachistic, ma simpri spirituâl. Il so voli sul mont e sul om e suntun om che al è in pericol di pierdi se stes tun mont là che dut al è marcjât, fintremai i valôrs plui sants. [...] pre Antoni al lei ce che al capite tal mont judant a vuardeâ la muse autentiche dal om che e cor il pericol di jessi disfigurade de massificazion o dai grancj interès economics. Par lui il grant al devente piçul e dut al ven cjalât di dongje, metint in prin plan l'om che al vîf che, stant a sant Ireneu, al è la glorie di Diu. Pre Antoni al va simpri plui in là e plui in sot di ce che al è scontât e al cîr simpri la lidris spirituâl di ogni mâl che, seont il Vanzeli, no ven dal di fûr, ma di dentri dal om e di fat lu sporcje (cfr. Mc 7,18-23). Nol fâs il moralistic, ma al riclidean ducj a la lôr responsabilitât, tant plui se a son cristians. Par tant, la grande liende dal mont no pues dipendi dome des strategjiis politichis, dai dibatiments internazionâi, dai rimiedis economics, ma e je une cuistion da l'anime. Dome se i popui e ancje i stâts a rivin a salvâsi l'anime a podaran salvâ ancje

lis struturis de politiche, de economie, de culture».

Pre Loris al siere ricuardant che pre Antoni nol prove a dâ definizzions dal mont e dal fat che al sucêt ma al à chê sapience che e cjale la persone te sò individualitât e il fat tant che manifestazion de azion di Diu. E lis Olmis a son memorie di Diu ancje tun mont che al pâr lontan di Lui e bon dome di cjalâ a lis robis di chenti. Tal titul de rubriche setemanâl si cjatin lis peraulis clâf. Cîrî: al cîr chel che nol à cjatât e al à simpri fan e sêt di Diu. Olmis: a son il segnâl dal passaç di Diu, une cerce de sò azion, une lusute tal scûr. «Pre Antoni al saveve di jessi te “ete secolâr”, là che l'om al à pierdût ogni incjant denant di Diu e dal so misteri e de sò presince vive te societât, e là che la religjon no à plui il supuart dal braç politic o di un dissen culturâl, ma al sa ancje che Diu al è plui grant de nestre massepassuderie e al mole la sò semence dilunc fûr de strade, te clapatorie, adiriture tai baraçars e tal teren bon». Chest jessi tal mont di pre Antoni al ten adun sacri e profan e al ten cont di ce che di bon a àn e «al induvine i trois di une spiritualitât affidabil [...] par mostrâ un Diu discret ma presint, un Diu che al è salvece e pardon e che la sò fuarce e je dute tal no coincidi cul mont e cu la sò miserie [...] Pre Antoni nus insegne che cui che al è bon di ricognossi chest Diu umil e feriâl nol stentarà a adorâlu come l'Altissim, il Creadôr e l'unic Salvadôr. L'impuartant al è cjaminâ, cîrî e tignî cont, tant che relicuiis, des sôs olmis. Il pecjât plui grant al sarès chel di trascurâ i segnâi dal passaç dal Signôr e di no imparâ a decifrajû par fâju diventâ la nestre piçule e luminose strade viers di lui e viers la vite plene».

I relatôrs, cui lôr intervencis, nus àn slargiât cualchi sfese su la vite e il pinsîr di pre Toni e nus invidin a lei e a rumiâ ce e che lui nus à lassât par judânus a cjatâ il nestri troi. ■



3. RASSEGNE STAMPE PREDIS

is

“PREDIS, LA NAZIONE NEGATA”



REDAZION

PREDIS, la nazione negata, al è il secont film di une trilogie che vûl conta la storie dal Friûl e dai furlans che an lotât pai propriis dirits di identitât, al è il prequel di Missus, l'ultima battaglia, vignût fûr tal 2017, un film che al documente il moment atuâl de lungje bataie dai predis di Glesie Furlane par il dirit di preâ te proprie lenghe.

Cuntun viaç vie pal nûfcent furlan PREDIS, la nazione negata, al conte la storie di tre predis furlans, Pre Bepo Marchet, Pre Checo Placerean e Pre Antoni Beline che an dedicât une vite al Friûl e ae sô int, insegnat la storie, la lenghe e la culture e a ricognossi e a scombatî pe proprie identitât. Tre grancj omps dal secul passât che propit pe lôr origine, i lôr studis si son fas cognossi par il lôr lavôr, la lôr fuarce e lis lôr grandis intuizions che an puartât

a cognossi e a valorizâ la lôr culture ma soledut a sensibilizâ il popul furlan. Il film al conte lis tre biografii ancje cun intervistis a testimonis che a ricuardin i tre protagoniscj come professôrs di scuele, di incuintris in place o in glesie, ma ancje di moments storicis di grande partecipazion populâr cuant che si fevelave ancjemò in place dal futûr in Friûl.

A son stadis riprodotis des imagjinis unevore sugjestivis, des ricostruzions storichis, dai tre predis cuant che ancjemò zovins seminariscj a cjalâvin il mont come dai predestinâts, e propit cuntune secuencia di vincj agns, si son dâts la volte, Pre Bepo Marchet, ricognossût pe sô cussience inteletuâl, par prin al à dâde la fonde pe gramatiche de lenghe furlane, Pre Checo Placerean, pe sô cussience pulitiche al à regalât il sium di une autonomie, e par

ultin, Pre Antoni Beline al realize che il pericul plui grant, la globalizazion, e jè zà rivade e che al è il moment di sielzi ce jessi. Come ducj i grancj oms iluminâts, i tre predis, a vevin zà viodût i pericui che il futûr al vares puartât, come dutis lis culturis minoritariees tal mont globalizât, ancje il Friûl al sares stât assimilât de culture dominante, e propit cun cheste vision che an cirût di fâ capî ae lôr int cetant impuartant che al jere scombatî pai propriis dirits e pe proprie libertât.

Chest film al è stât zirât cuntune fotografie in blanc e neri, par mostrâ un Friûl dismenteât ma eterni, di monts e cîl, di nûi e valadis, di flums e mâr, un paesaç primordiâl, oniric, dulà che e vîf ancjemò int che lavore a contat cu la tiere, lis imagjinis a colors a son dome tai intervai di filmins in super-8 dai agns setante, une camera-car che lant atôr pes stradis dal Friûl e fâs rivivi il periodi storic dal film. Il Friûl nol à mai vût erois che an vivût e lotât pe lôr int, il film PREDIS, la nazione negata, al conte propit di chestis grandis personalitâts, scomudis e pôc consideradis de storie uficiâl, i tre predis furlans, che cul lôr lavôr, an lassât une ereditât unevore grande e propit par chest il lôr messaç al è vîf ancjemò cumò, che al spiete dome di jessi scoltât.

Il film al vûl ancje rifleti su cemût che il '900 in Friûl, tiere di cunfin, dulà che a son stadis dôs grandis vueris, la grande emigrazion e il teremot dal 1976 al sedi simpri rivât a lâ indenant e a tigni fin cumò la proprie identitât di lenghe e culture, ma ancje cemût che il Friûl e jè une nazione dineade dai stes furlans.

Il tierç film, ancjemò in svilup, che al complete la trilogie su la storie dal Friûl e dai soi Erois, al è dedicât a Aquilee, la nascita di un popolo, un film che al va aes originis dal Friûl, in luc dulà che ducj i furlans e no dome, a fasin riferiment pe sô straordinarie unicitât, une storie ancjemò dute in divignî. ■

“PREDIS, LA NAZIONE NEGATA”

un film di Massimo Garlatti-Costa



REDAZION

Presentato il 27 novembre 2019 al Cinema Centrale di Udine, tutto esaurito, “PREDIS, la nazione negata” di Massimo Garlatti-Costa, è il secondo film di una trilogia che vuole raccontare la storia del Friuli e dei friulani che hanno lottato per i propri diritti di identità, è il prequel di



“MISSUS, l'ultima battaglia”, uscito nel 2017, film che documenta il momento attuale della lunga battaglia degli ultimi preti di Glesie Furlane per il diritto di pregare nella propria lingua.

Attraverso un viaggio nel novecento friulano “PREDIS, la nazione negata” racconta la storia di tre preti friulani, Don Giuseppe Marchetti, Don Francesco Placereani e Don Antonio Bellina che hanno dedicato la loro vita al Friuli e alla sua gente, insegnando la storia, la lingua e la cultura e a riconoscere la propria identità e a lottare per essa.

Tre grandi figure del secolo scorso che proprio per la loro origine, per i loro studi, si sono distinti per il loro lavoro, la loro caparbia e per le loro grandi intuizioni che hanno portato a riconoscere e a valorizzare la loro cultura ma anche a cercare di sensibilizzare il popolo friulano.

Il film si sviluppa attraverso le tre biografie anche con delle interviste a dei testimoni che ricordano i protagonisti come loro insegnanti di scuola, di incontri in piazza o in chiesa ma anche dei momenti storici di grande partecipazione popolare, quando si dibatteva pubblicamente del futuro del Friuli.

Sono state ricreate delle immagini molto suggestive, ricostruzioni storiche, dei tre preti di quando ancora giovani seminaristi guardavano al mondo come dei predestinati, infatti proprio con una sequenza di vent'anni di distanza si sono susseguiti l'un l'altro, Don Giuseppe Marchetti, riconosciuto come coscienza intellettuale dei friulani per primo ha elaborato le basi grammaticali della lingua friulana, Don Francesco Placereani per la sua coscienza politica ha regalato il sogno di un'autonomia e infine Don Antonio Bellina realizzò che il pericolo più grande, la globalizzazione, era già in atto e che era giunto il momento di agire.

Come tutte le grandi menti illuminate, i tre preti, avevano anticipato i tempi e i pericoli



che il futuro avrebbe portato, come tutte le culture minori nel mondo globalizzato, anche il Friuli sarebbe stato assimilato dalla cultura dominante, e proprio con questa visione che hanno cercato di far capire allo loro gente quanto importante fosse lottare per i propri diritti e la propria libertà.

Per questo film si è voluto rappresentare un Friuli con una fotografia in bianco e nero, un Friuli dimenticato ma eterno, di monti e cieli, di nuvole e vallate, di fiumi e mari, un paesaggio quasi primordiale, onirico, abitato da persone che vivono e lavorano ancora a contatto con la terra, le uniche immagini a colori sono degli intervalli di filmati in super-8 degli anni settanta, una camera-car che percorre le strade del Friuli del secolo scorso, rivivendo così il periodo storico del film.

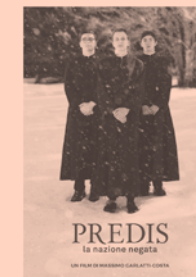
Il Friuli non ha mai avuto eroi che hanno vissuto e lottato per la propria gente, il film “PREDIS, la nazione negata” racconta proprio di queste tre grandi personalità, scomode e poco considerate dalla storia ufficiale, i tre preti friulani, con il loro lavoro, hanno lasciato un'eredità immensa e proprio per questo il loro messaggio rimane sempre vivo, che aspetta solo di essere riscoperto.

Il film vuole anche riflettere su come il '900

in Friuli, terra di confine, attraversato da grandi eventi drammatici come due grandi guerre, l'emigrazione e infine il terremoto del 1976, sia sempre riuscito a sollevarsi e a mantenere, nonostante tutto, la propria identità di lingua e cultura, ma anche come il Friuli è da considerarsi una nazione negata dai friulani stessi.

Il terzo film, ancora in sviluppo, che completa la trilogia sulla storia del Friuli e dei suoi eroi, è dedicato ad Aquilee, la nascita di un popolo, un film che va alle origini del Friuli, un luogo a cui tutti i friulani ma non solo, fanno riferimento per la sua straordinaria unicità, una storia ancora tutta in divenire. ■

Massimo Garlatti-Costa
PREDIS



il film è prodotto da:
Raja Films e Belka Media
Realizzato con il supporto di:
- Arlef Agenzie Regionāl
pe Lenghe Furlane
- Fondo Regionale
dell'Audiovisivo FVG
- Film Fund -
Film Commission FVG
- Glesie Furlane

IL CINEMA

'Predis': l'identità sul grande schermo

Dopo la prima assoluta a *Suns Europe* lo scorso novembre, *Predis. La nazione negata*, ultimo lavoro del regista friulano **Massimo Garlatti-Costa**, è nelle sale cinematografiche grazie alla collaborazione di *Visioni d'insieme - Circuito Cinema Fvg*. Interamente in marilenghe, il secondo capitolo di una trilogia che vuole raccontare la storia del Friuli e dei friulani che hanno lottato per la loro identità, come don Giuseppe Marchetti, don Francesco Placereani e don Antonio Bellina. Il prequel di *Missus* arriva a Gemona mercoledì 19, poi a Cervignano (il 21), Cormons (2 marzo), San Vito al Tagliamento (3 marzo) e di seguito a Casarsa, Tolmezzo, Udine e Maniago.



Il film di Massimo Garlatti-Costa

Cormons
Parte il tour
per il film di Garlatti

"Predis. La nazione negata", ultimo lavoro del regista friulano Massimo Garlatti-Costa, arriva da oggi in 11 sale della regione. Il film, interamente in lingua friulana (prodotto da Raja Films e Belka Media, e realizzato con il supporto di ARLeF, Agenzie Regionali Lenghe Furlane, Fondo Regionale dell'Audiovisivo Fvg, Film Fund - Film Commission Fvg, Glesie Furlane) coinvolge le sale cinematografiche e le associazioni di otto comuni in tre province. Oggi sarà a San Daniele del Friuli, mercoledì a Gemona, venerdì 21 al Pasolini di Cervignano (17.30 e 20), mentre in provincia di Gorizia l'appuntamento è in programma a Cormons, al Teatro Comunale, lunedì 2 marzo alle 21.

Tre preti del '900 in prima fila per il Friuli

OGGI A GEMONA

Alle 21 sarà presentato dalla Cineteca del Friuli al Cinema Sociale *Predis. La nazione negata*, l'ultimo lavoro del regista friulano Massimo Garlatti-Costa, che introdurrà la proiezione e dialogherà con il pubblico. Proprio le battaglie condotte da preti e fedeli raccoltisi fin dagli anni Settanta del secolo scorso nel gruppo Glesie Furlane per rivendicare il diritto di pregare in lingua friulana, hanno ispirato la trilogia di Garlatti-Costa, che con *Predis* arriva al secondo capitolo. Se nel precedente *Missus* si faceva il punto sulla situazione oggi, in questo lavoro si va indietro nel tempo per raccontare la storia di tre preti "combattenti" che hanno cercato in ogni modo di trasmettere alla loro gente, attraverso l'insegnamento della storia, della cultura e lingua friulana, il senso di identità. Nati fra Gemona, Montenars e Venzone, sono Giuseppe Marchetti (1902-1966), Francesco Placereani (1920-1986) e Antonio Bellina (1941-2007), menti brillanti raccontate da chi li ha conosciuti.

CINEMA

Gemona. Nel Cinema Teatro Sociale, alle ore 20.30, proiezione del film «Predis. La nazione negata» di Massimo Garlatti Costa.

Predis. La nazione negata in tour per la regione

► Il film che racconta l'identità friulana oggi a San Daniele

CINEMA

"Predis. La nazione negata", ultimo lavoro del regista friulano Massimo Garlatti-Costa, arriva in ben 11 sale della regione. Dopo la prima assoluta a *Suns Europe*, lo scorso novembre, il film, interamente in lingua friulana (prodotto da Raja Films e Belka Media, e realizzato con il supporto di Arlef, Fondo dell'Audiovisivo Fvg, Film Commission Fvg, Glesie Furlane), ha cominciato il tour, grazie alla collaborazione di *Visioni d'insieme - Circuito Cinema Fvg*, che coinvolge le sale cinematografiche e le associazioni di otto comuni in tre province del Friuli. «Grazie a *Visioni d'insieme*, al Cec, al cinema David di Tolmezzo e alla cineteca del Friuli, *Predis* sarà distribuito capillarmente su tutto il territorio regionale - ha spiegato il regista - così da far conoscere il messaggio di tre grandi figure storiche friulane, come don Marchetti, don Placereani e don Bellina».

Spilimbergo e Codroipo sono state l'inizio di un percorso che vedrà "Predis" proiettato oggi alle 21 allo Splendor di San Daniele, al cinema Sociale di Gemona (il 19 alle 21), fino al Pasolini di Cervignano (il 21 alle 17.30 e alle 20). La prima tappa in provincia di Gorizia è in programma a Cormons, al cinema Teatro Comunale, il 2 marzo alle 21. Seguirà la provincia di Pordenone con San Vito al Tagliamento (cinema Zotti, il 3 marzo alle 21) e Casarsa della Delizia (cinema Teatro Pasolini il 5 marzo alle 21). Nuovo appuntamento in Carnia, a Tolmezzo, al cinema David, il 12 marzo alle 20.30. Lunedì 16 invece tutti al Centrale di Udine, alle 20. In chiusura, ultimo appuntamento a Maniago, al cinema Manzoni, il 17 marzo, alle 21. Secondo capitolo di una trilogia che vuole raccontare la storia del Friuli e dei friulani che hanno lottato per la loro identità, "Predis", è il prequel di "Missus, l'ultima battaglia", del 2017 con cui Garlatti-Costa ha voluto documentare a che punto è la lunga battaglia dei preti di Glesie Furlane per il diritto di pregare nella propria lingua. È in fase di sviluppo l'atto finale della trilogia, "Aquilée, la nascita di un popolo", che racconterà la base fondativa dell'identità friulana.

COSE DA FARE

Cormons
In *Predis c'è il Friuli*
per la rassegna di film

Riprende la rassegna CircuitoCinema che a ArtistiAssociati propone, in collaborazione a Visioni d'Insieme grazie al sostegno della Regione, il lunedì sera, al Teatro Comunale di Cormons. Oggi, alle 21, la rassegna proseguirà con "Predis" di Massimo Garlatti Costa, che sarà presente in sala. Il film è il prequel di "Missus, l'ultima battaglia", pellicola del 2017 sempre di Garlatti-Costa che racconta la lunga battaglia dei preti di Glesie Furlane per il diritto di pregare

nella propria lingua. Come il primo film, anche *Predis* vuole raccontare la storia del Friuli e dei friulani che hanno lottato per la loro identità. La rassegna proseguirà il 9 marzo con "Jojo Rabbit" di Taika Waititi, il 16 marzo con "Dio è donna e si chiama Petrunya" di Teona Strugar Mitevska, il 23 marzo con "Alice e il sindaco" di Nicolas Pariser e, infine, il 30 marzo con "Judy" di Rupert Goold.

IL FILM

"Predis", da oggi in 11 sale il film di Garlatti Costa

UDINE. "Predis. La nazione negata", ultimo lavoro del regista friulano Massimo Garlatti-Costa, arriva in ben 11 sale della regione. Dopo la prima assoluta a *Suns Europe*, lo scorso novembre, il film, interamente in lingua friulana ha cominciato il tour, grazie alla collaborazione di *Visioni d'insieme - Circuito Cinema Fvg*, che coinvolge le sale cinematografiche e le associazioni di otto comuni in tre province del Fvg.

Prima tappa, lo scorso primo febbraio, a Spilimbergo, seguita da Codroipo il 4. Solo l'inizio di un percorso che vedrà "Predis" proiettato allo Splendor di San Daniele del Friuli (l'11 febbraio alle 21), al cinema Teatro Sociale di Gemona

del Friuli (il 19 alle 21), fino al Pier Paolo Pasolini di Cervignano del Friuli (il 21 alle 17.30 e alle 20).

La prima tappa in provincia di Gorizia è in programma a Cormons, al cinema Teatro Comunale, il 2 marzo alle 21. Seguirà la provincia di Pordenone con San Vito al Tagliamento (cinema Zotti, il 3 marzo alle 21) e Casarsa della Delizia (cinema Teatro Pasolini il 5 marzo alle 21).

Nuovo appuntamento in Carnia, a Tolmezzo, al cinema David, il 12 marzo alle 20.30. Lunedì 16 invece tutti al Centrale di Udine, alle 20.

In chiusura, ultimo appuntamento a Maniago, al cinema Manzoni, il 17 marzo, alle 21. —

Gemona Garlatti-Costa racconta la storia di tre preti

"Predis. La nazione negata", ultimo lavoro del regista friulano Massimo Garlatti-Costa, arriva oggi, mercoledì, alle 21 al cinema teatro Sociale di Gemona. Dopo la prima assoluta a *Suns Europe*, il film, in lingua friulana, ha cominciato il tour, in 11 sale. Attraverso un viaggio nel '900, "Predis" racconta la storia di tre preti friulani, don Giuseppe Marchetti, don Francesco Placereani e don Antonio Bellina che hanno dedicato la loro vita al Friuli e alla sua gente, insegnando la storia, la lingua e la cultura.



TRILOGIA Dopo Missus ecco Predis, secondo di tre film di Massimo Garlatti Costa dedicato al tema dell'identità friulana

In Predis il regista Garlatti Costa racconta di come nel Novecento il clero fu in prima linea per farà riscoprire ai fedeli la lingua e cultura del Friuli

Tre sacerdoti padri dell'autonomismo

IL FILM

Sono i preti, gli eroi del Friuli? Di certo alcuni ne sono stati gli intellettuali, persone del popolo che ebbero la possibilità di studiare e tornare tra il popolo per insegnare la loro lingua, la loro storia e la loro cultura, per insegnare a non vergognarsi della loro identità. A due anni da "Missus, l'ultima battaglia", il regista Massimo Garlatti-Costa torna a raccontare i friulani che hanno lottato per la loro terra con "Predis, la nazione negata": se il primo documentario (di una trilogia che si concluderà con "Acuilee, la nascita di un popolo") voleva tracciare un'istantanea degli ultimi preti di Geslie Furlane, che chiedono da 45 anni di avere il diritto di pregare in friulano, in questo l'autore torna indietro al '900 e

ai sacerdoti che dedicarono la loro vita per spiegare al Friuli l'importanza di mantenere il proprio volto (la "muse") e la propria anima: don Giuseppe Marchetti, don Francesco Placereani e don Antonio Bellina. Un lavoro in bianco e nero, che ritrae una terra sospesa nel tempo: «Mi sembrava la scelta migliore per raccontare questa storia e per attirare maggiormente l'attenzione sulle parole dei tre don - ha raccontato il regista presentando l'opera in anteprima all'ultima edizione di Suns Europe, il festival internazionale di arte in lingue minorizzate - non c'era molto materiale esistente: nel film ci sono solo 9 foto, quindi ho pensato di dare spazio alle loro voci. Come dice Guccini, li ho immaginati "giovani e belli", al tempo del seminario». Dopo l'introduzione di una breve biografia, a raccon-

tare i padri dell'indipendentismo friulano sono quindi le loro stesse parole e quelle delle persone che li hanno conosciuti, sovrapposte alle immagini di un Friuli allo stesso tempo contemporaneo e arcaico. Animati dalla consapevolezza dell'importanza del difendere l'identità contro l'omologazione, portarono per la prima volta nelle scuole dove insegnavano la storia e la cultura di questa terra, sconosciute in una istituzione che cercava di cancellare le peculiarità locali, e si schierarono a fianco della gente della piccola patria, lottando per la sua autonomia e per il suo sviluppo. «Possibile che non vi chiediate qual è la storia della terra che avete sotto i piedi?» dice, senza alcun rischio di retorica, don Bepi Marchet (tra i fondatori de La Patrie dal Friül). «Quando un popolo non è capace di ri-

spettare se stesso, la sua lingua e la sua cultura, è un popolo adatto a essere sottomesso agli altri» tuonerà il sanguigno don Checo Placereani (tra i fondatori del Movimento Friuli), qualche anno più tardi. Sarà poi don Toni Beline a continuare sulla stessa strada: «La lingua friulana è il nostro modo di partecipare alla famiglia dei popoli. L'identità è la fantasia di Dio - disse negli anni '90, quando il pericolo della massificazione e dello sradicamento si fece più forte - Non è una chiusura, non ci sono solo io. Nessuno ha tutto, assieme siamo la totalità». Cassandre di lungimirante lucidità che il popolo friulano forse non ascoltò. Ecco perché "una nazione negata": «Negata dai friulani stessi» ha detto Garlatti-Costa.

Alessia Pilotto
© RIPRODUZIONE RISERVATA

lis Gnovis

■ GLEMONE. Lis proiezioms di «Predis»

Lis salis cinematografichis de Patrie, fintremai ai 17 di Març, a presentin il cine di Massimo Garlatti-Costa «Predis. La



nazione negata», dedicât a l'ereditât spirituâl, culturâl e politiche di pre' Josef Marchet, di pre' Francisc Placereani e di pre' Antoni Beline (www.predisfilm.com). Daspò dal esordi a Udin, Spilimberc, Codroip e San Denêl, il gnûf film de trilogjie screade cun «Missus» al sarà proietât a Glemone, ai 19, e a Çarvignan, ai 21 di Fevrâr. Po, vie pal mêis di Març, al sarà proferit a Cormòns, ai 2; ai 3, a San Vît dal Tiliment; ai 5, a Cjasarse; ai 12, a Tumieç; ai 16, indaûr a Udin; e, alfin, ai 17 di Març, a Manià.

SAN VITO

Il film "Predis - La nazione negata" allo Zotti col regista friulano Garlatti

Nuovo appuntamento con il cinema promosso dalla Pro loco di San Vito al Tagliamento, che riprende le proiezioni dopo la sosta forzata. Questa sera, con inizio alle 21 all'auditorium Zotti, sarà proiettato il film "Predis - La nazione negata". Sarà presente il regista friulano del film-documentario, Massimo Garlatti Costa, regista udinese sensibile ai casi di coscienza e all'umanità, che introdurrà questo docufilm in lingua friulana. Il film, prequel del già noto "Missus", racconta la storia del Friuli e dei friulani che hanno lottato per i propri diritti di identità.

Garlatti Costa propone un documentario che racconta la storia di quattro preti, quattro



pilastri dell'autonomismo friulano, e vuole essere esempio e guida per le nuove generazioni. È un documentario biografico atipico che, nel narrare la storia dei quattro evangelisti del Concilio Vaticano II in Friuli, monsignor Guglielmo Biasutti, don Gilberto Pressacco,

don Francesco Placereani e don Antonio Bellina, vuole raccontare non solo la storia di un popolo, ma essere anche esempio per il presente. Giovedì alle 21, il docufilm sarà proiettato al cinema teatro Pasolini di Casarsa. —

© RIPRODUZIONE RISERVATA

“CETANTIS STELIS”: NUOVO VIDEO DI GLESIE FURLANE PER PASQUA

Il video racconta, sulle note di un canto ecclesiastico friulano, come gli uomini tutti siano delle stelle, ognuno con una sua bellezza e diversità



REDAZION

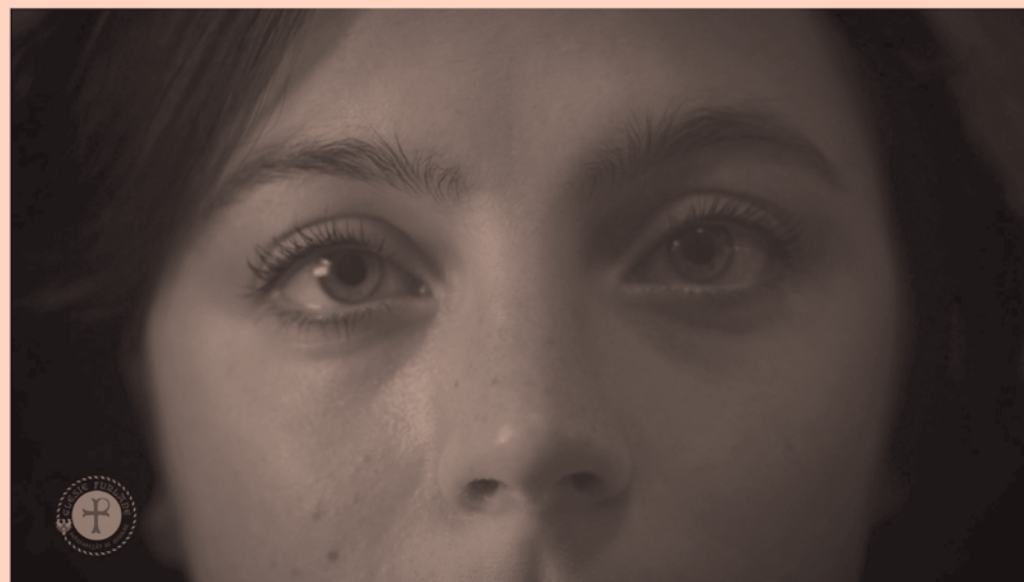
UDINE – “Cetantis stelis – Quante stelle”. È questo il titolo scelto da Glesie Furlane per il nuovo video che racconta, sulle note di un canto ecclesiastico friulano, come gli uomini tutti siano delle stelle, ognuno con una sua bellezza e diversità. È proprio l'unicità delle persone e dei popoli che rende il mondo un posto prezioso e speciale. Il popolo friulano, con la sua storia, la sua lingua e la sua cultura ha, insieme agli altri popoli, un suo posto in questo grande mosaico universale. Sulle note di “Cui mi dīs cetantis stelis” (Chi sa quante sono le stelle) cantato dal Coro Rōsas di Mont e diretto da don Giuseppe Cargnello, le immagini di uomini e donne di tutto il mondo scorrono. Tutti sono soli, assorti e guardano all'orizzonte, al futuro che verrà. Il canto, in friulano, ci fa capire che sono gli uomini stessi le stelle di questo mondo. La speranza anima questa clip: presto torneremo nuovamente a darci la mano l'un l'altro. VIDEO – “Cetantis stelis” è l'ultimo di una serie di piccoli videoclip (ideati, prodotti e realizzati da Belka Media per la regia di Massimo Garlatti-Costa)

cominciata con “Impie chē lūs” (accendi quella luce) per commemorare la tradizione friulana della notte dei morti, il primo novembre; a seguire c'è stato “La Tiera dai Paris” (La Terra dei Padri) realizzato per san Giuseppe, festa del papà; poi “Te anime e te piere” (Nell'anima e nella pietra) dedicato alla Festa della Patria del Friuli; quindi un omaggio alla capitale del Friuli in queste difficili giornate di lockdown con “Udin, Friùl” (Udine, Friuli). CANTO – Il canto che fa da sottofondo alle immagini è tipico della celebrazione del battesimo. Sacramento che rappresenta una nuova creazione, una liberazione dal male e una nascita a una nuova vita. La speranza è che, quando gli uomini potranno finalmente tornare a darsi la mano, porteranno con sé la consapevolezza di questa rinascita e una riflessione profonda sull'avvenire. Glesie Furlane crede fermamente che la rinascita dell'uomo dovrà avvenire nel rispetto delle proprie radici e della diversità di culture, poiché solamente se rispettiamo noi stessi, la nostra storia e il nostro percorso di uomini, potremo rispettare gli altri e sperare in un mondo più equo. ■

Home (/content.aspx) / News (/cronaca) / “Cetantis stelis”, una canzone in friulano ricorda che tutti siamo stelle

“Cetantis stelis”, una canzone in friulano ricorda che tutti siamo stelle

Nuovo video di Glesie Furlane per Pasqua. Il canto ecclesiastico racconta come gli uomini tutti siano delle stelle, ognuno con una sua bellezza e diversità



11 aprile 2020

UDINE – “Cetantis stelis – Quante stelle” è il titolo scelto da Glesie Furlane per il nuovo video che racconta, sulle note di un canto ecclesiastico friulano, come gli uomini tutti siano delle stelle, ognuno con una sua bellezza e diversità. È proprio l'unicità delle persone e dei popoli che rende il mondo un posto prezioso e speciale. Il popolo friulano, con la sua storia, la sua lingua e la sua cultura ha, insieme agli altri popoli, un suo posto in questo grande mosaico universale. Sulle note di “Cui mi dīs cetantis stelis” (Chi sa quante sono le stelle) cantato dal Coro Rōsas di Mont e diretto da don Giuseppe Cargnello, le immagini di uomini e donne di tutto il mondo scorrono. Tutti sono soli, assorti e guardano all'orizzonte, al futuro che verrà. Il canto, in friulano, ci fa capire che sono gli uomini stessi le stelle di questo mondo. La speranza anima questa clip: presto torneremo nuovamente a darci la mano l'un l'altro.

Fuori casa senza valido motivo, 198 multe in Fvg

Ieri sono stati 4.530 i controlli nella nostra regione. Otto denunce per falsa attestazione sull'identità



Una persona denunciata, a Mereto, perchè trovata fuori casa nonostante fosse in quarantena. Un esercizio commerciale chiuso temporaneamente

- Italia chiusa fino al 3 maggio, ma riaprono librerie e cartolerie
- Coronavirus, il Fvg testa l'App per tracciare gli spostamenti
- Coronavirus, sono 2.349 i casi in Fvg
- In Fvg la mortalità nelle case riposo è tra le più basse d'Italia

ConfidiFriuli

#andràtuttobene
ripartiamo insieme

TENDENZE

'Cetantis stelis', un messaggio di speranza per Pasqua

Il nuovo video di Glesie Furlane racconta, sulle note di un canto ecclesiastico friulano, come gli uomini tutti siano delle stelle



Fa parte della serie di filmati ideati, prodotti e realizzati da Belka Media per la regia di Massimo Garlatti-Costa

L'INIZIATIVA

In un video Glesie furlane parla di speranza e futuro

"Cetantis stelis - Quante stelle". È questo il titolo scelto da Glesie Furlane per il nuovo video che racconta, sulle note di un canto ecclesiastico friulano, come gli uomini siano delle stelle, ognuno con una sua bellezza e diversità. È proprio l'unicità delle persone e dei popoli che rende il mondo un posto prezioso. Il popolo friulano, con la sua storia, la sua lingua e la sua cultura ha un suo posto in questo grande mosaico. Sul-

le note di "Cui mi discentis stelis" (Chi sa quante sono le stelle) cantato dal coro Rôsas di Mont diretto da don Giuseppe Cargnello, le immagini di uomini e donne di tutto il mondo scorrono. Tutti sono soli, assorti e guardano al futuro che verrà. Il canto, in friulano, ci fa capire che sono gli uomini stessi le stelle di questo mondo. La speranza anima questa clip: presto torneremo nuovamente a darci la mano l'un l'altro.

CULTURA

"Cetantis stelis": nuovo video di Glesie Furlane per Pasqua

Il video racconta, sulle note di un canto ecclesiastico friulano, come gli uomini tutti siano delle stelle, ognuno con una sua bellezza e diversità

11 aprile 2020, 17:12
Pubblicato 7 mesi fa on Aprile 11, 2020
Da Redazione Online



Google+ Facebook Twitter Email Print + Più...

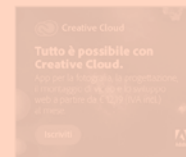
UDINE - "Cetantis stelis - Quante stelle". È questo il titolo scelto da Glesie Furlane per il nuovo video che racconta, sulle note di un canto ecclesiastico friulano, come gli uomini tutti siano delle stelle, ognuno con una sua bellezza e diversità. È proprio l'unicità delle persone e dei popoli che rende il mondo un posto prezioso e speciale. Il popolo friulano, con la sua storia, la sua lingua e la sua cultura ha, insieme agli altri popoli, un suo posto in questo grande mosaico universale. Sulle note di "Cui mi discentis stelis" (Chi sa quante sono le stelle) cantato dal Coro Rôsas di Mont e diretto da don Giuseppe Cargnello, le immagini di uomini e donne di tutto il mondo scorrono. Tutti sono soli, assorti e guardano all'orizzonte, al futuro che verrà. Il canto, in friulano, ci fa capire che sono gli uomini stessi le stelle di questo mondo. La speranza anima questa clip: presto torneremo nuovamente a darci la mano l'un l'altro.



Trasformiamo la nostra casa con l'energia del futuro.

VIDEO - "Cetantis stelis" è l'ultimo di una serie di piccoli videoclip (ideati, prodotti e realizzati da Belka Media per la regia di Massimo Garlatti-Costa) cominciata con "Impie ché lûs" (accendi quella luce) per commemorare la tradizione friulana della notte dei morti, il primo novembre; a seguire c'è stato "La Tiere dai Paris" (La Terra dei Padri) realizzato per san Giuseppe, festa del papà; poi "Te anime e te piere" (Nell'anima e nella pietra) dedicato alla Festa della Patria del Friuli; quindi un omaggio alla capitale del Friuli in queste difficili giornate di lockdown con "Udin, Friül" (Udine, Friuli).

CANTO - Il canto che fa da sottofondo alle immagini è tipico della celebrazione del battesimo. Sacramento che rappresenta una nuova creazione, una liberazione dal male e una nascita a una nuova vita. La speranza è che, quando gli uomini potranno finalmente tornare a darsi la mano, porteranno con sé la consapevolezza di questa rinascita e una riflessione profonda sull'avvenire. Glesie Furlane crede fermamente che la rinascita dell'uomo dovrà avvenire nel rispetto delle proprie radici e della diversità di culture, poiché solamente se rispettiamo noi stessi, la nostra storia e il nostro percorso di uomini, potremo rispettare gli altri e sperare in un mondo più equo.



GLESIE FURLANE - "Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con un'attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

UNICA

La pagina Instagram del Comune di Trieste



ULTIME / PIÙ

Quali Sorveglianti, Fedrigo: i ragazzi che Pd Fvg è responsabile

Alleanza Fvg: eletta il nuovo ed è approvata il bilancio

Sette decessi da Covid-19, nessuno ancora i contagi

Religiosi nel'atto a spionare: la caccia dalla polizia locale di Palauca

Un parcheggio al posto dell'area verde: parte una petizione

COMUNICAZIONE



Domani
Nasce un nuovo quotidiano. Indipendente, perché anche tu lo sia.

Commenti recenti

Marcilio su Canone della macchina, Ligusti (Cittadini): «Anticipare l'età per lo screening»

Michela Marconin su Barcelona blaus: obbligo di screening per gli equipaggi da 8 persone in su

Michela Marconin su Ai via la vaccinazione antinfluenzale, Fedrigo: "È una battaglia di comunisti"

edilizio veneto su Sono venuti in Fvg: il delivery e il take away diventano a su misura

edilizio veneto su Test diagnostico tra gli insegnanti: solo la metà ha partecipato allo screening

edilizio veneto su Test diagnostico tra gli insegnanti: solo la metà ha partecipato allo screening

edilizio veneto su Test diagnostico tra gli insegnanti: solo la metà ha partecipato allo screening



Fuori casa senza valido motivo, 198 multe in Fvg

Ieri sono stati 4.530 i controlli nella nostra regione. Otto denunce per falsa attestazione sull'identità



Una persona denunciata, a Mereto, perchè trovata fuori casa nonostante fosse in quarantena. Un esercizio commerciale chiuso temporaneamente



Italia chiusa fino al 3 maggio, ma riaprono librerie e cartolerie



Coronavirus, il Fvg testa l'App per tracciare gli spostamenti

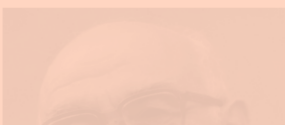


Coronavirus, sono 2.349 i casi in Fvg



In Fvg la mortalità nelle case riposo è tra le più basse d'Italia

Commenta



micra
A PASSION FOR PRECISION

Via Armentaressa 16 - ROMANS D'ISONZO
www.micrasrl.it
col supporto della Camera di Commercio di Gorizia

TENDENZE

'Cetantis stelis', un messaggio di speranza per Pasqua

Il nuovo video di Glesie Furlane racconta, sulle note di un canto ecclesiastico friulano, come gli uomini tutti siano delle stelle

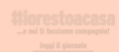


Fa parte della serie di filmati ideati, prodotti e realizzati da Belka Media per la regia di Massimo Garlatti-Costa



Commenta

LA PROMOZIONE

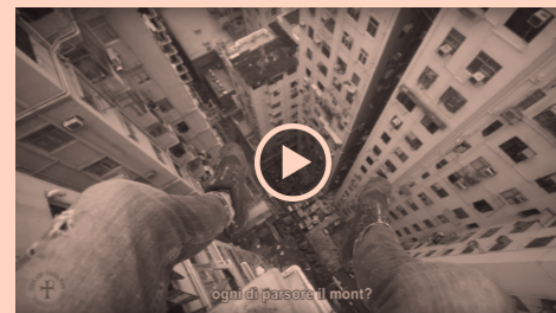


Voi restate a casa, il Friuli vi fa

Home / Tendenze / 'Cetantis stelis', un messaggio di speranza per Pasqua

'Cetantis stelis', un messaggio di speranza per Pasqua

Il nuovo video di Glesie Furlane racconta, sulle note di un canto ecclesiastico friulano, come gli uomini tutti siano delle stelle



11 aprile 2020

"Cetantis stelis - Quante stelle". È questo il titolo scelto da **Glesie Furlane** per il nuovo video che racconta, sulle note di un canto ecclesiastico friulano, come gli uomini tutti siano delle stelle, ognuno con una sua bellezza e diversità. È proprio l'unicità delle persone e dei popoli che rende il mondo un posto prezioso e speciale. Il popolo friulano, con la sua storia, la sua lingua e la sua cultura ha, insieme agli altri popoli, un suo posto in questo grande mosaico universale.

Sulle note di "Cui mi dis cetantis stelis" (Chi sa quante sono le stelle) cantato dal Coro Ròsas di Mont e diretto da don Giuseppe Cargnello, le immagini di uomini e donne di tutto il mondo scorrono. Tutti sono soli, assorti e guardano all'orizzonte, al futuro che verrà. Il canto, in friulano, ci fa capire che sono gli uomini stessi le stelle di questo mondo. La speranza anima questa clip: presto torneremo nuovamente a darci la mano l'un l'altro.

"Cetantis stelis" è l'ultimo di una serie di piccoli videoclip (ideati, prodotti e realizzati da Belka Media per la regia di Massimo Garlatti-Costa) cominciata con "Impie ché lùs" (accendi quella luce) per commemorare la tradizione friulana della notte dei morti, il primo novembre; a seguire c'è stato "La Tiere dai Paris" (La Terra dei Padri) realizzato per san Giuseppe, festa del papà; poi "Te anime e te pierie" (Nell'anima e nella pietra) dedicato alla Festa della Patria del Friuli; quindi un omaggio alla capitale del Friuli in queste difficili giornate di lockdown con "Udin, Friùl" (Udine, Friuli).

Il canto che fa da sottofondo alle immagini è tipico della celebrazione del battesimo. Sacramento che rappresenta una nuova creazione, una liberazione dal male e una nascita a una nuova vita. La speranza è che, quando gli uomini potranno finalmente tornare a darsi la mano, porteranno con sé la consapevolezza di questa rinascita e una riflessione profonda sull'avvenire. Glesie Furlane crede fermamente che la rinascita dell'uomo dovrà avvenire nel rispetto delle proprie radici e della diversità di culture, poiché solamente se rispettiamo noi stessi, la nostra storia e il nostro percorso di uomini, potremo rispettare gli altri e sperare in un mondo più equo.

"Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con un'attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

0 COMMENTI

ConfidiFriuli
#andràtuttobene ripartiamo insieme

CRONACA



Lutto per la morte di padre Ernesto Tomè

Si è spento a 90 anni nella casa dei Saveriani di Parma, colpita dal Covid-19

Commenta



Ricerca per rapina, arrestata a Gorizia

La donna è stata fermata al suo ingresso in Italia, a bordo di un'auto con targa rumena

Commenta



Fuori casa senza valido motivo, 198 multe in Fvg

Ieri sono stati 4.530 i controlli nella nostra regione. Otto denunce per falsa identità

Commenta

La buona carne italiana
colla su brace...
a casa tua pronta in 2 minuti!

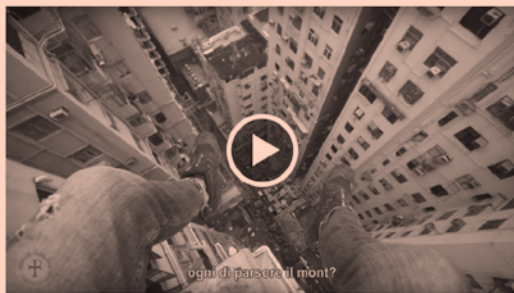
Pelizie Natima

Scopri tutti i nostri prodotti

ECONOMIA

'Cetantis stelis', un messaggio di speranza per Pasqua

Il nuovo video di Glesie Furlane racconta, sulle note di un canto ecclesiastico friulano, come gli uomini tutti siano delle stelle



11 aprile 2020

"Cetantis stelis - Quante stelle". È questo il titolo scelto da Glesie Furlane per il nuovo video che racconta, sulle note di un canto ecclesiastico friulano, come gli uomini tutti siano delle stelle, ognuno con una sua bellezza e diversità. È proprio l'unicità delle persone e dei popoli che rende il mondo un posto prezioso e speciale. Il popolo friulano, con la sua storia, la sua lingua e la sua cultura ha, insieme agli altri popoli, un suo posto in questo grande mosaico universale.

Sulle note di "Cui mi dis cetantis stelis" (Chi sa quante sono le stelle) cantato dal Coro Rôsas di Mont e diretto da don Giuseppe Cargnello, le immagini di uomini e donne di tutto il mondo scorrono. Tutti sono soli, assorti e guardano all'orizzonte, al futuro che verrà. Il canto, in friulano, ci fa capire che sono gli uomini stessi le stelle di questo mondo. La speranza anima questa clip: presto torneremo nuovamente a darci la mano l'un l'altro.



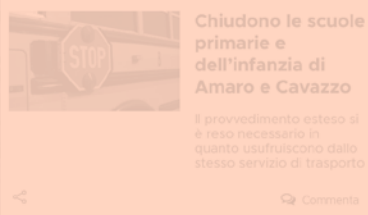
"Cetantis stelis" è l'ultimo di una serie di piccoli videoclip (ideati, prodotti e realizzati da Belka Media per la regia di Massimo Garlatti-Costa) cominciata con "Impie che lûs" (accendi quella luce) per commemorare la tradizione friulana della notte dei morti, il primo novembre; a seguire c'è stato "La Tiera dai Paris" (La Terra dei Padri) realizzato per san Giuseppe, festa del papà; poi "Te anime e te pierie" (Nell'anima e nella pietra) dedicato alla Festa della Patria del Friuli; quindi un omaggio alla capitale del Friuli in queste difficili giornate di lockdown con "Udin, Friûl" (Udine, Friuli).

Il canto che fa da sottofondo alle immagini è tipico della celebrazione del battesimo. Sacramento che rappresenta una nuova creazione, una liberazione dal male e una nascita a una nuova vita. La speranza è che, quando gli uomini potranno finalmente tornare a darsi la mano, porteranno con sé la consapevolezza di questa rinascita e una riflessione profonda sull'avvenire. Glesie Furlane crede fermamente che la rinascita dell'uomo dovrà avvenire nel rispetto delle proprie radici e della diversità di culture, poiché solamente se rispettiamo noi stessi, la nostra storia e il nostro percorso di uomini, potremo rispettare gli altri e sperare in un mondo più equo.

"Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con un'attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.



CRONACA



Chiudono le scuole primarie e dell'infanzia di Amaro e Cavazzo

Il provvedimento esteso si è reso necessario in quanto usufruiscono dallo stesso servizio di trasporto

Commenta



Precipita in Val Rosandra, serio infortunio per una donna slovena

Rovincosa caduta per una 46enne, impegnata lungo la via ferrata Rose d'Inverno

Commenta



Coseano, trattore prende fuoco nei campi

Il pronto intervento dei Vigili del fuoco ha evitato che le fiamme si propagassero alla sterraglia

Commenta



ECONOMIA



Legacoop Fvg preoccupata per il Consorzio Agrario

"Un patrimonio così importante di persone, esperienze e mezzi, vale oculatazza nelle scelte"

Sc

RASSEGNE STAMPE

"TE ANIME E TE PIERE". L'AQUILA DEL PATRIARCATO DI AQUILEIA È SCOLPITA NELL'ANIMA DEI FRIULANI

Glesie Furlane fa un omaggio a tutti i friulani nel giorno della Festa della Patria del Friuli



REDAZION

“Glesie Furlane è da sempre con i friulani, a difesa della loro dignità e dei loro diritti, perché il nostro simbolo, l'aquila, è scolpita sia nell'anima che nella pietra”. Il 3 di aprile 1077 l'Imperatore Enrico IV concede al Patriarca Sigardo il Ducato del Friuli; questa data segna la nascita dello Stato Patriarcale Friulano. Nei primi anni settanta Don Francesco Placereani e i preti di Glesie Furlane hanno riscoperto la celebrazione della festa della Patria del Friuli, e il valore di Aquileia e del Patriarcato nella storia europea, facendo comprendere a noi friulani l'importanza della nostra storia, lingua e cultura. Don Romano Michelotti di Glesie Furlane

ricorda che: “Se dietro una bandiera non c'è l'identità, la coscienza e l'appartenenza di un popolo, quella bandiera non è nient'altro che un pezzo di stoffa colorato. La bandiera deve sventolare dentro ognuno di noi, ogni giorno per tutto l'anno”. Il video è stato girato nel Duomo di Venzone, luogo di incontro dell'associazione di Glesie Furlane e simbolo della ricostruzione e della rinascita di tutto il Friuli dopo il terremoto del 1976. Monsignor Roberto Bertossi, presidente dell'associazione, ribadisce la vocazione di Glesie Furlane: “Il nostro motto è di stare con la gente, sempre e comunque, soprattutto in momenti difficili come quello attuale”. ■

CULTURA

“Te anime e te piere”: l’aquila del Patriarcato è scolpita nell’anima friulani

Glesie Furlane fa un omaggio a tutti i friulani nel giorno della Festa della Patria del Friu



Publicato 2 settimane fa on Aprile 2, 2020
Da Redazione Online



FRIULI – “Glesie Furlane è da sempre con i friulani, a difesa della loro dignità e dei perché il nostro simbolo, l’aquila, è scolpita sia nell’anima che nella pietra”. Si con questo messaggio il video “Te anime e te piere”, che l’associazione ha voluto realiz occasione della Festa della Patria del Friuli: il 3 aprile 1077 l’Imperatore Enrico IV c Patriarca Sigardo il Ducato del Friuli; questa data segna la nascita dello Stato Patr Friulano. Il video è stato girato nel Duomo di Venzone, luogo di incontro di Glesie F simbolo della ricostruzione e della rinascita di tutto il Friuli dopo il terremoto del 1

IDENTITA’ – Nei primi anni settanta don Francesco Placereani e i preti dell’associa hanno riscoperto la celebrazione di questa ricorrenza, e soprattutto il valore di Aqu Patriarcato nella storia europea, facendo comprendere ai friulani l’importanza prog ma anche della propria lingua e della propria cultura. Don Romano Michelotti, di G Furlane, ricorda che «se dietro una bandiera non c’è l’identità, la coscienza e l’appa un popolo, quella bandiera non è nient’altro che un pezzo di stoffa colorato. La bar sventolare dentro ognuno di noi, ogni giorno per tutto l’anno». A fargli eco anche n Roberto Bertossi, presidente dell’associazione, che ribadisce la vocazione di Glesie nostro motto è di stare con la gente, sempre e comunque, soprattutto in momenti c come quello attuale.

armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secol Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

INFO: www.glesiefurlane.org | www.facebook.com/GlesieFurlane |



Home Primo piano Cronaca Dal territorio Focus A tu per tu Economia Arte & Eventi

Mangja e bevi Appuntamenti Sport

“Te anime e te piere”: l’aquila del Patriarcato è scolpita nell’anima dei friulani

redazione PUBBLICATO IL 2 APRILE 2020

0

f Condividi su Facebook

Twitter Condividi su Twitter



G+



per la tua pubblicità:



IL PAIS TV

#andratuttobene



METEO



Glesie Furlane fa un omaggio a tutti i friulani nel giorno della Festa della

Patria del Friuli

FRIULI - “Glesie Furlane è da sempre con i friulani, a difesa della loro dignità e dei loro

Utilizziamo i cookie per essere sicuri che tu possa avere la migliore esperienza sul nostro sito. Se continui ad utilizzare questo sito noi assumiamo che tu ne sia felice.

OK



EVENTI CULTURALI
INFORMAZIONE ARTE CULTURA FOOD&WINE EUROPA

[Home](#) [Mission](#) [Contatti](#) [Abbonamenti](#)

“Te anime e te pierre”: l'aquila del Patriarcato è scolpita nell'anima dei friulani Glesie Furlane fa un omaggio a tutti i friulani nel giorno della Festa della Patria del Friuli

by **Redazione**
2 SETTIMANE AGO

COMUNICATI STAMPA **EVENTI ITALIA**

No comments

0 shares



Cerca ...

Cerca

CATEGORIE PRINCIPALI

- Angoli di lusso
- Arte e cultura
- Arte e moda
- Attualità e informazione
- Cinema



Te anime e te pierre”:

l'aquila del Patriarcato è scolpita nell'anima dei friulani

Glesie Furlane fa un omaggio a tutti i friulani nel giorno della Festa della Patria del Friuli

FRIULI – “Glesie Furlane è da sempre con i friulani, a difesa della loro dignità e dei loro diritti, perché il nostro simbolo, l'aquila, è scolpita sia nell'anima che nella pietra”. Si conclude con questo messaggio il video “Te anime e te pierre”, che l'associazione ha voluto realizzare in occasione della Festa della Patria del Friuli: il 3 aprile 1077 l'Imperatore Enrico IV concesse al Patriarca Sigardo il Ducato del Friuli; questa data segna la nascita dello Stato Patriarcale Friulano. Il video è stato girato nel Duomo di Venzone, luogo di incontro di Glesie Furlane e simbolo della ricostruzione e della rinascita di tutto il Friuli dopo il terremoto del 1976.

IDENTITA' – Nei primi anni settanta don Francesco Placereani e i preti dell'associazione hanno riscoperto la celebrazione di questa ricorrenza, e soprattutto il valore di Aquileia e del Patriarcato nella storia europea, facendo comprendere ai friulani l'importanza propria storia, ma anche della propria lingua e della propria cultura. Don Romano Michelotti, di Glesie Furlane, ricorda che «se dietro una bandiera non c'è l'identità, la coscienza e l'appartenenza di un popolo, quella bandiera non è nient'altro che un pezzo di stoffa colorato. La bandiera deve sventolare dentro ognuno di noi, ogni giorno per tutto l'anno». A fargli eco anche monsignor Roberto Bertossi, presidente dell'associazione, che ribadisce la vocazione di Glesie Furlane: «Il nostro motto è di stare con la gente, sempre e comunque, soprattutto in momenti difficili come quello attuale».

GLESIE FURLANE – “Glesie Furlane” è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

INFO: www.glesiefurlane.org | www.facebook.com/GlesieFurlane |

RELATED POSTS

- Il personaggio
- Libri
- Politica nazionale
- Politica internazionale
- Teatro
- Vetrine di gusto

ARCHIVI

Seleziona mese ▾

GLI AUTORI

Seleziona Autore... ▾

REGISTRAZIONE

ISSN 1827-6318 Registrato al Tribunale Civile di Roma sezione Stampa: n. 133 dall'1/04/2005.

<https://www.odg.it/legge-n-47-1948/24253>

Editore - Direttore responsabile: Giornalista Filomena Pacelli.



Home (/content.aspx) / News (/cronaca) / Domani, la festa della Patria del Friuli. Il video di Glesie Furlane per tutti i friulani

Domani, la festa della Patria del Friuli. Il video di Glesie Furlane per tutti i friulani

Da Venzone, luogo simbolo di ricostruzione dopo il sisma del 1976. "La bandiera deve sventolare dentro ognuno di noi, ogni giorno per tutto l'anno"

GALLERIA FOTO

02 aprile 2020

Glesie Furlane fa un omaggio a tutti i friulani nella vigilia della **Festa della Patria del Friuli** e lo fa con un video musicale, **"Te anime e te piere"**.

Da sempre con i friulani, a difesa della loro dignità e dei loro diritti, Glesie Furlane punta sul simbolo, l'aquila, scolpita sia nell'anima che nella pietra".

Il 3 aprile 1077

Il ricordo va al 3 di aprile 1077 quando l'Imperatore Enrico IV concede al Patriarca Sigeardo il **Ducato del Friuli**; questa data segna la nascita dello Stato Patriarcale Friulano. Nei primi anni settanta Don Francesco Placereani e i preti di Glesie Furlane hanno riscoperto la celebrazione della festa della Patria del Friuli, e il **valore di Aquileia** e del Patriarcato **nella storia europea**, facendo comprendere ai friulani l'importanza della loro storia, lingua e cultura.



(https://www.italianofriuli.it/2020/04/02/corsi-a-distanza-occupati-disoccupati/)

Il senso di appartenenza di un popolo

"Se dietro una bandiera non c'è l'identità, la coscienza e l'appartenenza di un popolo - dice don **Romano Michelotti** di Glesie Furlane - quella bandiera non è nient'altro che un pezzo di stoffa colorato. La bandiera deve sventolare dentro ognuno di noi, ogni giorno per tutto l'anno".

Il motto

Il video è stato girato nel Duomo di Venzone, luogo di incontro dell'associazione di Glesie Furlane e simbolo della ricostruzione e della rinascita di tutto il Friuli dopo il **terremoto del 1976**. Monsignor Roberto Bertossi, presidente dell'associazione, ribadisce la vocazione di Glesie Furlane: "Il nostro motto è di stare con la gente, sempre e comunque, soprattutto in momenti difficili come quello attuale".

GUARDA ANCHE LE FOTO DEL DUOMO NELLA GALLERY. (Paola Treppo)



WhatsApp link: https://www.italianofriuli.it/2020/04/02/corsi-a-distanza-occupati-disoccupati/



Le notizie dal Friuli in un click



HOME PRIMO PIANO TERRITORIO FVG ECONOMIA CRONACA CULTURA SPETTACOLI SPORT PODCAST VIDEO



Fieste da Patrie dal Friûl, Glesie Furlane gira un video nel Duomo di Venzone

3 Aprile 2020 Redazione

"Glesie Furlane è da sempre con i friulani, a difesa della loro dignità e dei loro diritti, perché il nostro simbolo, l'aquila, è scolpita sia nell'anima che nella pietra". Si conclude con questo messaggio il video "Te anime e te piere", che l'associazione ha voluto realizzare in occasione della Festa della Patria del Friuli: il 3 aprile 1077 l'Imperatore Enrico IV concesse al Patriarca Sigeardo il Ducato del Friuli; questa data segna la nascita dello Stato Patriarcale Friulano. Il video è stato girato nel Duomo di Venzone, luogo di incontro di Glesie Furlane e simbolo della ricostruzione e della rinascita di tutto il Friuli dopo il terremoto del 1976.

IDENTITA' - Nei primi anni settanta don Francesco Placereani e i preti dell'associazione hanno riscoperto la celebrazione di questa ricorrenza, e soprattutto il valore di Aquileia e del Patriarcato nella storia europea, facendo comprendere ai friulani l'importanza propria storia, ma anche della propria lingua e della propria cultura. Don Romano Michelotti, di Glesie Furlane, ricorda che «se dietro una bandiera non c'è l'identità, la coscienza e l'appartenenza di un popolo, quella bandiera non è nient'altro che un pezzo di stoffa colorato. La bandiera deve sventolare dentro ognuno di noi, ogni giorno per tutto l'anno». A fargli eco anche monsignor Roberto Bertossi, presidente dell'associazione, che ribadisce la vocazione di Glesie Furlane: «Il nostro motto è di stare con la gente, sempre e comunque, soprattutto in momenti difficili come quello attuale».

GLESIE FURLANE - "Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

INFO: www.glesiefurlane.org | www.facebook.com/GlesieFurlane |



0/00 / 0/43



FRIULIVG.COM

#Cultura #Turismo #Eventi #Territorio-FVG

by Giuseppe Longo

Leggete anche: [Vigneto.FriuliVG.com](#)

Glesie Furlane ricorda con un video la nascita della Patria del Friuli



Leggete anche: [Vigneto\(F\)](#)

SE TI PIACE IL PESCE CLICK.



Leggete anche: [Vigneto\(F\)](#)

ISCRIVITI ALLA NEWSLETTER

Email

SUBSCRIB

CERCA IN FRIULIVG.COM

Search ...

SE TI PIACE IL PESCE CLICK.



GIUSEPPE LONGO 2020-04-03 UNCATEGORIZED LEAVE A COMMENT

di Gi Elle

Oggi, 3 aprile, il Friuli storico è in festa perché ricorda la nascita, 943 anni fa, dello Stato Patriarcale, quella particolarissima istituzione religiosa e politica che avrebbe segnato profondamente questa terra. Un anniversario importante, dunque, che non manca di essere sottolineato anche in questa occasione da "Glesie Furlane", realtà che "è da sempre con i friulani, a difesa della loro dignità e dei loro diritti, perché il nostro simbolo, l'aquila, è scolpita sia nell'anima che nella pietra". E con questo messaggio si conclude il video "Te anime e te piere", che l'associazione ha voluto realizzare appunto in occasione della Festa della Patria del Friuli: proprio il 3 aprile 1077, infatti, l'imperatore Enrico IV concesse al Patriarca Sigardo il Ducato del Friuli. Questa data segna, dunque, la nascita dello Stato Patriarcale Friulano. Il video è stato girato nel Duomo dell'indimenticabile pre' Checo di Montenars - e i preti dell'associazione riscoprirono la celebrazione di questa ricorrenza, e soprattutto il valore di Aquileia e del Patriarcato nella storia europea, facendo comprendere ai friulani l'importanza propria storia, ma anche della propria lingua e della propria cultura. Don Romano Michelotti, di "Glesie Furlane", ricorda che «se dietro una bandiera non c'è l'identità, la coscienza e l'appartenenza di un popolo, quella bandiera non è nient'altro che un pezzo di stoffa colorato. La bandiera deve sventolare dentro ognuno di noi, ogni giorno per tutto l'anno». A fargli eco anche monsignor Roberto Bertossi, presidente dell'associazione e pievano di Venzone, che ribadisce la vocazione di "Glesie Furlane": «il nostro motto è di stare con la gente, sempre e comunque, soprattutto in momenti difficili come quello attuale». Ricordiamo che "Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo "Glesie Furlane" è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani. Un'iniziativa simile a quella odierna l'aveva proposta in occasione della recente ricorrenza di San Giuseppe.

INFO: www.glesiefurlane.org, www.facebook.com/GlesieFurlane

Qui trovate il video: bit.ly/Glesie3apr2020 (link valido fino al 7 aprile)

IL FILMATO

E Glesie Furlane celebra con un video su Venzone

«Glesie Furlane è da sempre con i friulani, a difesa della loro dignità e dei loro diritti, perché il nostro simbolo, l'aquila, è scolpita sia nell'anima che nella pietra».

Si conclude con questo messaggio il video "Te anime e te piere", che l'associazione Glesie Furlane ha voluto realizzare in occasione della Festa della Patria del Friuli.

Il 3 aprile 1077 l'imperatore Enrico IV concesse infatti al Patriarca Sigardo il Ducato del Friuli; questa data segna la nascita dello Stato patriarcale friulano.

Il video è stato girato nel Duomo di Venzone, luogo di incontro di Glesie Furlane e simbolo della ricostruzione e della rinascita di tutto il Friuli dopo il terremoto del 1976. —

IL DISCORSO.it

Le cose sono invisibili senza la luce, le parole sono vuote senza un discorso.

Attualità | Editoriale | Il Discorso su | La Folle Giornata | Voci di un Discorso | Rubriche | Spettacolo | L'argomento | Sport

NOTIZIE PIÙ CALDE // R-EVOLUTION 2020, IL PIANETA VIRALE: DAL 16 APRILE "ON DEMAND" L'AGORA

Home » Attualità » "Te anime e te piere": l'aquila del Patriarcato è scolpita nell'anima dei friulani



"TE ANIME E TE PIERE": L'AQUILA DEL PATRIARCATO È SCOLPITA NELL'ANIMA DEI FRIULANI

Scritto da: Redazione 2020-04-02 in Attualità, Cultura, HOT, Lugh e dintorni, SLIDER
Commenti disabilitati su "Te anime e te piere": l'aquila del Patriarcato è scolpita nell'anima dei friulani



«Glesie Furlane è da sempre con i friulani, a difesa della loro dignità e dei loro diritti, perché il nostro simbolo, l'aquila, è scolpita sia nell'anima che nella pietra». Si conclude con questo messaggio il video "Te anime e te piere", che l'associazione ha voluto realizzare in occasione della Festa della Patria del Friuli: il 3 aprile 1077 l'imperatore Enrico IV concesse al Patriarca Sigardo il Ducato del Friuli; questa data segna la nascita dello Stato Patriarcale Friulano. Il video è stato girato nel Duomo di Venzone, luogo di incontro di Glesie Furlane e simbolo della ricostruzione e della rinascita di tutto il Friuli dopo il terremoto del 1976.

IDENTITA' - Nei primi anni settanta don Francesco Placereani e i preti dell'associazione hanno riscoperto la celebrazione di questa ricorrenza, e soprattutto il valore di Aquileia e del Patriarcato nella storia europea, facendo comprendere ai friulani l'importanza propria storia, ma anche della propria lingua e della propria cultura. Don Romano Michelotti, di Glesie Furlane, ricorda che «se dietro una bandiera non c'è l'identità, la coscienza e l'appartenenza di un popolo, quella bandiera non è nient'altro che un pezzo di stoffa colorato. La bandiera deve sventolare dentro ognuno di noi, ogni giorno per tutto l'anno». A fargli eco anche monsignor Roberto Bertossi, presidente dell'associazione, che ribadisce la vocazione di Glesie Furlane: «il nostro motto è di stare con la gente, sempre e comunque, soprattutto in momenti difficili come quello attuale».

GLESIE FURLANE - "Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

INFO: www.glesiefurlane.org | www.facebook.com/GlesieFurlane |

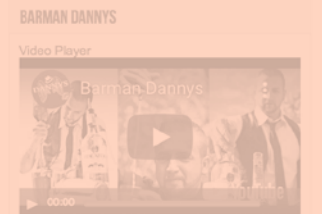
SHARE [Tweeter](#) [Like 4](#)

ABOUT REDAZIONE



Il discorso è composto da idee, parole, fatti ed esperienze con il fine di informare coscienze libere e responsabili. Le cose sono invisibili senza la luce, le parole sono vuote senza un discorso.

FIND US ON FACEBOOK



TODAY	TOMORROW
Trieste 18 °C 8 °C	Gorizia 16 °C 8 °C

“Te anime e te pierre”: l’aquila del Patriarcato è scolpita nell’anima dei friulani

– “Glesie Furlane è da sempre con i friulani, a difesa della loro dignità e dei loro diritti, perché il nostro simbolo, l’aquila, è scolpita sia nell’anima che nella pietra”. Si conclude con questo messaggio il video “Te anime e te pierre”, che l’associazione ha voluto realizzare in occasione della Festa della Patria del Friuli: il 3 aprile 1077 l’Imperatore Enrico IV concesse al Patriarca Sigeardo il Ducato del Friuli; questa data segna la nascita dello Stato Patriarcale Friulano. Il video è stato girato nel Duomo di Venzone, luogo di incontro di Glesie Furlane e simbolo della ricostruzione e della rinascita di tutto il Friuli dopo il terremoto del 1976.

IDENTITA’ – Nei primi anni settanta don Francesco Placereani e i preti dell’associazione hanno riscoperto la celebrazione di questa ricorrenza, e soprattutto il valore di Aquileia e del Patriarcato nella storia europea, facendo comprendere ai friulani l’importanza propria storia, ma anche della propria lingua e della propria cultura. Don Romano Michelotti, di Glesie Furlane, ricorda che «*se dietro una bandiera non c’è l’identità, la coscienza e l’appartenenza di un popolo, quella bandiera non è nient’altro che un pezzo di stoffa colorato. La bandiera deve sventolare dentro ognuno di noi, ogni giorno per tutto l’anno*». A fargli eco anche monsignor Roberto Bertossi, presidente dell’associazione, che ribadisce la vocazione di Glesie Furlane: «*Il nostro motto è di stare con la gente, sempre e comunque, soprattutto in momenti difficili come quello attuale*».

GLÉSIE FURLANE – “Glesie Furlane” è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani. □

INFO: www.glesiefurlane.org | www.facebook.com/GlesieFurlane |

RASSEGNE STAMPE

“TIERE DAI PARIS”: UN VIAGGIO ALLA SCOPERTA DELL’ANIMA DELLA NATURA FRIULANA

Glesie Furlane ha voluto dare il suo contributo, in queste giornate difficili, accompagnando i friulani fra le bellezze della natura



REDAZION

“Glesie Furlane è da sempre con i friulani, a difesa della loro dignità e dei loro diritti, perché il nostro simbolo, l’aquila, è scolpita sia nell’anima che nella pietra”. Il 3 di aprile 1077 l’Imperatore Enrico IV concede al Patriarca Sigeardo il Ducato del Friuli; questa data segna la nascita dello Stato Patriarcale Friulano. Nei primi anni settanta Don Francesco Placereani e i preti di Glesie Furlane hanno riscoperto la celebrazione della festa della Patria del Friuli, e il valore di Aquileia e del Patriarcato nella storia europea, facendo comprendere a noi friulani l’importanza della nostra storia, lingua e cultura. Don Romano Michelotti di Glesie Furlane

ricorda che: “Se dietro una bandiera non c’è l’identità, la coscienza e l’appartenenza di un popolo, quella bandiera non è nient’altro che un pezzo di stoffa colorato. La bandiera deve sventolare dentro ognuno di noi, ogni giorno per tutto l’anno”. Il video è stato girato nel Duomo di Venzone, luogo di incontro dell’associazione di Glesie Furlane e simbolo della ricostruzione e della rinascita di tutto il Friuli dopo il terremoto del 1976. Monsignor Roberto Bertossi, presidente dell’associazione, ribadisce la vocazione di Glesie Furlane: “Il nostro motto è di stare con la gente, sempre e comunque, soprattutto in momenti difficili come quello attuale”. ■

CRONACA

“Tiere dai Paris”: un viaggio alla scoperta della natura friulana



Publicato 4 settimane fa on Marzo 19, 2020
Da Redazione Online



stare fra le quattro mura domestiche per combattere l'epidemia che da oltre un mese imperversa in Italia. Nulla però vieta di viaggiare con la mente! Ed ecco che in questo momento storico ha voluto dare il suo contributo anche [Glesie Furlane](#) che in occasione della festa di Sant Josef, la festa del Papà, presenta “Tiere dai Paris” (Terra dei Padri): un video che vuole ricordare ai friulani che i preti di Glesie Furlane sono con loro, in questo difficilissimo momento storico.

IL VIDEO – Il video vuole accompagnarli alla scoperta della loro terra, dei boschi, insomma, di tutte le bellezze che il territorio offre generosamente. Tutto restando comodamente a casa e in sicurezza. Il video vola come una preghiera sulle ali di un uccello sopra le foreste, si abbassa lentamente nel sottobosco dove ci mostra una natura incontaminata e ancestrale, per ammirare la pianura e salire dolcemente al cielo.

GLESIE FURLANE – “Glesie Furlane” è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in armonia la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

Video » Cronaca Locale

“Tiere dai Paris”: un viaggio alla scoperta della natura friulana

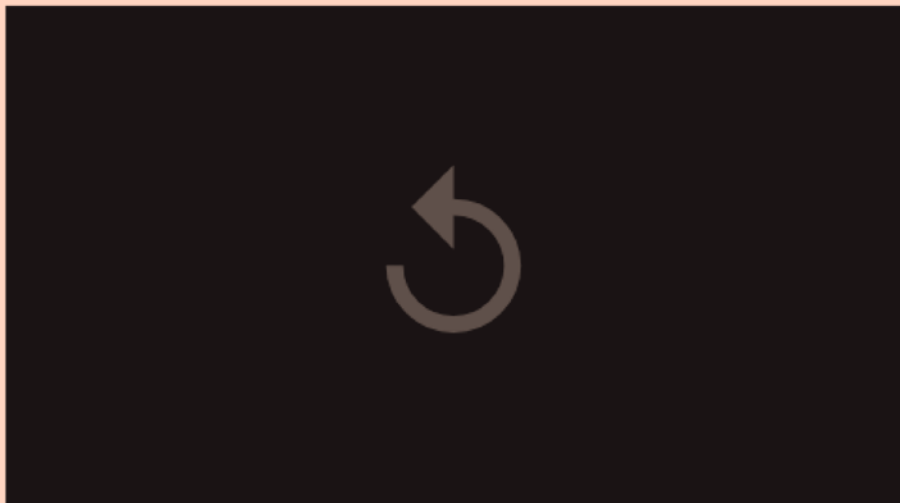
“Tiere dai Paris”: un viaggio alla scoperta della natura friulana



0:01 / 0:48

Io resto a casa. Quelle parole (l'hashtag più voga nella rete) rimbombano nella mente di chiunque da giorni e giorni, oramai. A tutti viene chiesto di essere responsabili, di stare fra le quattro mura domestiche per combattere l'epidemia che da oltre un mese imperversa in Italia. Nulla però vieta di viaggiare con la mente! Ed ecco che in questo momento storico ha voluto dare il suo contributo anche Glesie Furlane che in occasione della "Fieste di Sant Josef", la festa del Papà, presenta “Tiere dai Paris” (Terra dei Padri): un video che vuole ricordare ai friulani che i preti di Glesie Furlane sono con loro, in questo difficilissimo momento storico.

UDINETODAY



"Tiere dai Paris", un viaggio alla scoperta della natura friulana per la festa del papà

Redazione

19 marzo 2020 17:58

Con l'invito di restare a casa, e in occasione della festa del papà, Glesie Furlane ha voluto dare il suo contributo, in queste giornate difficili, con un breve video che ritrae le **bellezza della nostra terra**.

L'invito

In questi giorni, a tutti viene chiesto di essere responsabili e di rimanere a casa per riuscire a combattere l'epidemia, nulla però vieta di **viaggiare con la mente**. Proprio per questo, Glesie Furlane ha voluto dare un contributo e in occasione della "Fieste di Sant Josef", la festa del Papà, presenta "Tiere dai Paris" (Terra dei Padri): un video che vuole ricordare ai friulani che i preti di Glesie Furlane sono con loro, in questo difficile momento storico.

Le immagini

Il video vuole accompagnare alla scoperta della loro terra, dei boschi, dei fiumi, insomma, di **tutte le bellezze che il territorio offre generosamente**. Tutto restando comodamente a casa e in sicurezza. Il video vola come una preghiera sulle ali di un uccello sopra le foreste, si abbassa lentamente nel sottobosco, dove mostra una natura incontaminata e ancestrale, per ammirare la pianura e salire dolcemente al cielo.

Glesie Furlane

"Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una **attività di quasi mezzo secolo** Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

(<https://www.ilfriuli.it>)

Liceo Scientifico Paritario Don L. Milani (<https://www.liceofriuli.it>)
 (<https://www.liceofriuli.it/BannerCounter.ashx?>)

CONDIFESA FVG (www.condifesa.fvg.it)

ULTIME NEWS

15.40 / A Campoformido riapre il centro di raccolta (/articolo/tendenze/a-campoformido-riapre-il-s



(<https://www.ilfriuli.it/BannerCounter.ashx?id=1252>)

Home (/content.aspx) / Viaggi (/rubrica/viaggi/1) / "Tiere dai Paris", un viaggio alla scoperta della natura friulana

'Tiere dai Paris', un viaggio alla scoperta della natura friulana

Glesie Furlane, in occasione della Fieste di Sant Josef, la festa del Papà, presenta un video per ricordare ai friulani che i preti sono con loro, in questo difficilissimo momento



19 marzo 2020

di viaggiare con la mente! Ed ecco che in questo frangente ha voluto dare il suo contributo anche Glesie Furlane che in occasione della "Fieste di Sant Josef", la festa del Papà, presenta "Tiere dai Paris" (Terra dei Padri): un video che vuole ricordare ai friulani che i preti di Glesie Furlane sono con loro, in questo difficilissimo momento storico.

IL VIDEO - Il video vuole accompagnarli alla scoperta della loro terra, dei boschi, dei fiumi, insomma, di tutte le bellezze che il territorio offre generosamente. Tutto restando comodamente a casa e in sicurezza. Il video vola come una preghiera sulle ali di un uccello sopra le foreste, si abbassa lentamente nel sottobosco dove ci mostra una natura incontaminata e ancestrale, per ammirare la pianura e salire dolcemente al cielo.

GLIESIE FURLANE - "Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.



0

10



FRIULIVG.COM
#Cultura #Turismo #Eventi #Territorio-FVG

by **Giuseppe Longo**

Leggete anche: Vigneto.FriuliVG.com

“Tiere dai Paris” ecco la proposta di Glesie Furlane per chi resta in casa



GIUSEPPE LONGO 2020-03-22 UNCATEGORIZED LEAVE A COMMENT

di Gi Elle

E' domenica. Suonano le campane per ricordare ai credenti che questo è il giorno del Signore, ma le porte della Chiese restano sbarrate. O comunque non è possibile andare a Messa a causa delle purtroppo note restrizioni per Coronavirus. Bisogna stare in casa con pazienza, resistere, al fine di contenere il più possibile la diffusione dei contagi. E in queste giornate **Glesie Furlane propone "Tiere dai Paris"**, come dire un affascinante viaggio alla scoperta della natura di questa regione che accompagna i friulani fra le bellezze della loro terra.

UN DIFFICILE MOMENTO – “Io resto a casa”. Queste parole (l’hashtag più voga nella rete) rimbombano nella mente di chiunque da giorni e giorni, oramai. A tutti viene chiesto di essere responsabili, di stare fra le quattro mura domestiche per combattere l’epidemia che da oltre un mese imperversa in Italia. Nulla, però, vieta di viaggiare con la mente! Ed ecco che in questo ricordare ai friulani che i preti di Glesie Furlane sono con loro, in questo difficilissimo momento storico. Il video è a questo indirizzo <https://vimeo.com/398863763>

UNA SCOPERTA – Il video vuole, appunto, accompagnare i friulani alla scoperta della loro terra, dei boschi, dei fiumi, insomma, di tutte le bellezze che il territorio offre generosamente. Tutto restando comodamente a casa e in sicurezza. Il video vola come una preghiera sulle ali di un uccello sopra le foreste, si abbassa lentamente nel sottobosco dove ci mostra una natura incontaminata e ancestrale, per ammirare la pianura e salire dolcemente al cielo.

LE NOSTRE RADICI – “Glesie Furlane” è un gruppo di cristiani del Friuli che, con i suoi sacerdoti, cerca di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

Potete vedere e scaricare il video qui >
<https://vimeo.com/398863763>

<https://www.ilfriuli.it>



<https://www.liceofriuli.it>

<https://www.liceofriuli.it/seblog.it>

<https://www.liceofriuli.it/BannerCounter.ashx?>



ULTIME NEWS

15.40 / A Campoformido riapre il centro di raccolta /articolo/tendenze/a-campoformido-riapre-il-c



<https://www.ilfriuli.it/BannerCounter.ashx?id=1252>



Home (/content.aspx) / Viaggi (/rubrica/viaggi/11) / “Tiere dai Paris”, un viaggio alla scoperta della natura friulana

'Tiere dai Paris', un viaggio alla scoperta della natura friulana

Glesie Furlane, in occasione della Fieste di Sant Josef, la festa del Papà, presenta un video per ricordare ai friulani che i preti sono con loro, in questo difficilissimo momento



19 marzo 2020

di viaggiare con la mente! Ed ecco che in questo frangente ha voluto dare il suo contributo anche Glesie Furlane che in occasione della “Fieste di Sant Josef”, la festa del Papà, presenta “Tiere dai Paris” (Terra dei Padri): un video che vuole ricordare ai friulani che i preti di Glesie Furlane sono con loro, in questo difficilissimo momento storico.

IL VIDEO - Il video vuole accompagnarli alla scoperta della loro terra, dei boschi, dei fiumi, insomma, di tutte le bellezze che il territorio offre generosamente. Tutto restando comodamente a casa e in sicurezza. Il video vola come una preghiera sulle ali di un uccello sopra le foreste, si abbassa lentamente nel sottobosco dove ci mostra una natura incontaminata e ancestrale, per ammirare la pianura e salire dolcemente al cielo.

GLESIE FURLANE - “Glesie Furlane” è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.



19 Marzo 2020

Un video di Glesie Furlane per la Festa del Papà

UDINE. Io resto a casa. Queste parole (l'hashtag più voga nella rete) rimbombano nella mente di chiunque da giorni e giorni, oramai. A tutti viene chiesto di essere responsabili, di stare fra le quattro mura domestiche per combattere l'epidemia che da oltre un mese imperversa in Italia. Nulla però vieta di viaggiare con la mente! Ed ecco che in questo frangente ha voluto dare il suo contributo anche Glesie Furlane che in occasione della "Fieste di Sant Josef", la festa del Papà, presenta "Tiere dai Paris" (Terra dei Padri): un video che vuole ricordare ai friulani che i preti di Glesie Furlane sono con loro, in questo difficilissimo momento storico.



Tiere dai Paris

Il video vuole accompagnarli alla scoperta della loro terra, dei boschi, dei fiumi, insomma, di tutte le bellezze che il territorio offre generosamente. Tutto restando comodamente a casa e in sicurezza. Il video vola come una preghiera sulle ali di un uccello sopra le foreste, si abbassa lentamente nel sottobosco dove ci mostra una natura incontaminata e ancestrale, per ammirare la pianura e salire dolcemente al cielo.


"Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

Potete vedere e scaricare il video qui

Argomenti correlati: [FESTA DEL PAPÀ](#) [GLESIE FURLANE](#) [UDINE](#) [VIDEO](#)

CRONACA

"Tiere dai Paris": un viaggio alla scoperta della natura friulana

 Pubblicato 4 settimane fa on Marzo 19, 2020
Da [Redazione Online](#)



stare fra le quattro mura domestiche per combattere l'epidemia che da oltre un mese imperversa in Italia. Nulla però vieta di viaggiare con la mente! Ed ecco che in questo frangente ha voluto dare il suo contributo anche [Glesie Furlane](#) che in occasione della "Fieste di Sant Josef", la festa del Papà, presenta "Tiere dai Paris" (Terra dei Padri): un video che vuole ricordare ai friulani che i preti di Glesie Furlane sono con loro, in questo difficilissimo momento storico.

IL VIDEO – Il video vuole accompagnarli alla scoperta della loro terra, dei boschi, insomma, di tutte le bellezze che il territorio offre generosamente. Tutto restando comodamente a casa e in sicurezza. Il video vola come una preghiera sulle ali di un uccello sopra le foreste, si abbassa lentamente nel sottobosco dove ci mostra una natura incontaminata e ancestrale, per ammirare la pianura e salire dolcemente al cielo.

GLESIE FURLANE – "Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.



FRIULIVG.COM
#Cultura #Turismo #Eventi #Territorio-FVG

by Giuseppe Longo

Leggete anche: Vigneto.FriuliVG.com

Glesie Furlane ricorda con un video la nascita della Patria del Friuli



GIUSEPPE LONGO 2020-04-03 UNCATEGORIZED LEAVE A COMMENT

di Gi Elle

Oggi, 3 aprile, il Friuli storico è in festa perché ricorda la nascita, 943 anni fa, dello Stato Patriarcale, quella particolarissima istituzione religiosa e politica che avrebbe segnato profondamente questa terra. Un anniversario importante, dunque, che non manca di essere sottolineato anche in questa occasione da "Glesie Furlane", realtà che "è da sempre con i friulani, a difesa della loro dignità e dei loro diritti, perché il nostro simbolo, l'aquila, è scolpita sia nell'anima che nella pietra". E con questo messaggio si conclude il video "Te anime e te piere", che l'associazione ha voluto realizzare appunto in occasione della Festa della Patria del Friuli: proprio il 3 aprile 1077, infatti, l'imperatore Enrico IV concesse al Patriarca Sigardo il Ducato del Friuli. Questa data segna, dunque, la nascita dello Stato Patriarcale Friulano. Il video è stato girato nel Duomo l'indimenticabile pre' Checo di Montenars - e i preti dell'associazione riscoprono la celebrazione di questa ricorrenza, e soprattutto il valore di Aquileia e del Patriarcato nella storia europea, facendo comprendere ai friulani l'importanza propria storia, ma anche della propria lingua e della propria cultura. Don Romano Michelotti, di "Glesie Furlane", ricorda che «se dietro una bandiera non c'è l'identità, la coscienza e l'appartenenza di un popolo, quella bandiera non è nient'altro che un pezzo di stoffa colorato. La bandiera deve sventolare dentro ognuno di noi, ogni giorno per tutto l'anno». A fargli eco anche monsignor Roberto Bertossi, presidente dell'associazione e pievano di Venzone, che ribadisce la vocazione di "Glesie Furlane": «il nostro motto è di stare con la gente, sempre e comunque, soprattutto in momenti difficili come quello attuale».

Ricordiamo che "Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo "Glesie Furlane" è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani. Un'iniziativa simile a quella odierna l'aveva proposta in occasione della recente ricorrenza di San Giuseppe.

INFO: www.glesiefurlane.org,
www.facebook.com/GlesieFurlane

Qui trovate il video: bit.ly/Glesie3apr2020 (link valido fino al 7 aprile)



In copertina, ecco l'aquila patriarcale scolpita sulla pietra.

IL VIDEO

Alla scoperta dei padri con Glesie Furlane

Io resto a casa. E Glesie Furlane in occasione della "Fieste di Sant Josep", la festa del Papà, ha presenta "Tiere dai Paris" (Terra dei Padri): un video che vuole ricordare ai friulani che i preti di Glesie Furlane sono con loro, in questo difficilissimo momento storico.

Il video vuole accompagnarli alla scoperta della loro terra, dei boschi, dei fiumi, insomma, di tutte le bellezze che il territorio offre generosamente. Tutto restando comodamente a casa e in sicu-

rezza. Il video vola come una preghiera sulle ali di un uccello sopra le foreste, si abbassa lentamente nel sottobosco dove ci mostra una natura incontaminata e ancestrale, per ammirare la pianura esalire dolcemente al cielo.

«"Glesie Furlane" - si legge in una nota - è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità».

4/15/2020

Il video di Glesie Furlane per friulani: le bellezze della nostra terra

(<https://www.telefriuli.it>)

(/streaming)

LIVE

[Home \(/content.aspx\)](#) / [News \(/cronaca\)](#) / Il video di Glesie Furlane per friulani: le bellezze della nostra terra

Il video di Glesie Furlane per friulani: le bellezze della nostra terra

Friuli meraviglioso. Glesie Furlane invita tutti a stare a casa e a viaggiare con la fantasia nella meravigliosa terra dei padri. E lo fa proprio oggi, festa del Papà. Le splendide immagini in un video

19 marzo 2020

Glesie Furlane ha voluto dare il suo contributo, in queste giornate difficili, accompagnando i friulani fra le bellezze della loro terra.

Friuli - Io resto a casa

Quelle parole (l'hashtag più voga nella rete) rimbombano nella mente di chiunque da giorni e giorni, oramai. A tutti viene chiesto di essere responsabili, di stare fra le quattro mura domestiche per combattere l'epidemia che da oltre un mese imperversa in Italia.

Nulla però vieta di viaggiare con la mente. Ed ecco che in questo frangente ha voluto dare il suo contributo anche Glesie Furlane che in occasione della "Fieste di Sant Josep", la festa del Papà, presenta "Tiere dai Paris" (Terra dei Padri): un video che vuole ricordare ai friulani che i preti di Glesie Furlane sono con loro, in questo difficilissimo momento storico. IL VIDEO - Il video vuole accompagnarli alla scoperta della loro terra, dei boschi, dei fiumi, insomma, di tutte le bellezze che il video vola come una preghiera sulle ali di un uccello sopra le foreste, si abbassa lentamente nel sottobosco dove ci mostra una natura incontaminata e ancestrale, per ammirare la pianura e salire dolcemente al cielo.

"Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

- [ATTUALITÀ](#)
- [SOCIETÀ](#)
- [CULTURA&SPETTACOLO](#)
- [TURISMO](#)
- [SPORT&SALUTE](#)
- [EVENTI](#)
- [Login](#)

[prendi gratuitamente 20€ iMoney.](#)

[Dima Sport](#) Attrezzature e abbigliamento per lo sport

[prendi gratuitamente 10€ iMoney.](#)

[La Bottega di Trimalcione](#) Ristorante.

Tiere dai Paris

Turismo

20 marzo 2020

Viaggio alla scoperta della natura friulana

a cura della redazione

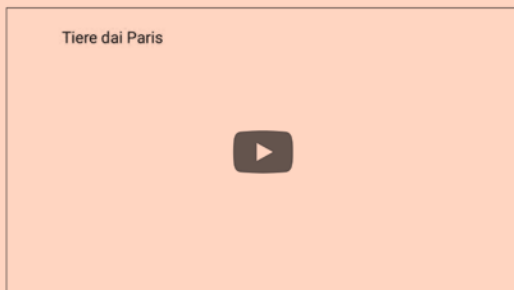


Turismo

20 marzo 2020 della redazione

Il gruppo Glesie Furlane, in occasione della festa del papà, ha presentato *Tiere dai Paris (Terra dei Padri)*: un video che vuole ricordare ai friulani che i preti di Glesie Furlane sono con loro, in questo difficilissimo momento storico.

Il video vuole accompagnarli alla scoperta della loro terra, dei boschi, dei fiumi, di tutte le bellezze che il territorio offre generosamente. Tutto restando comodamente a casa e in sicurezza.



"Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità.

[Commenta per primo](#)

Vedi eventi



FREAKS

Blog interculturale del Centro delle Culture di Trieste

[Home](#) / [Tiere dai Paris](#)



ITALIA

Tiere dai Paris

19 Marzo 2020 / [laura](#) / [No Comments](#)

#iorestoacasa



GLÉSIE FURLANE, foto fornita da Eleonora Cuberli

"Tiere dai Paris": un viaggio alla scoperta della natura friulana



00:49

Glesie Furlane ha voluto dare il suo contributo, in queste giornate difficili, accompagnando i friulani fra le bellezze della loro terra

FRIULI – Io resto a casa. Quelle parole (l'hashtag più voga nella rete) rimbombano nella mente di chiunque da giorni e giorni, oramai. A tutti viene chiesto di essere responsabili, di stare fra le quattro mura domestiche per combattere l'epidemia che da oltre un mese imperversa in Italia. Nulla però vieta di viaggiare con la mente! Ed ecco che in questo frangente ha voluto dare il suo contributo anche Glesie Furlane che in occasione della "Fieste di Sant Josef", la festa del Papà, presenta "Tiere dai Paris" (Terra dei Padri): un video che vuole ricordare ai friulani che i preti di Glesie Furlane sono con loro, in questo difficilissimo momento storico.

IL VIDEO – Il video vuole accompagnarli alla scoperta della loro terra, dei boschi, dei fiumi, insomma, di tutte le bellezze che il territorio offre generosamente. Tutto restando comodamente a casa e in sicurezza. Il video vola come una preghiera sulle ali di un uccello sopra le foreste, si abbassa lentamente nel sottobosco dove ci mostra una natura incontaminata e ancestrale, per ammirare la pianura e salire dolcemente al cielo.

GLÉSIE FURLANE – "Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

Tags: [arte](#), [Laura Poretti Rizman](#), [Tiere dai Paris](#)

19 Marzo 2020

Un video di Glesie Furlane per la Festa del Papà

UDINE. Io resto a casa. Queste parole (l'hashtag più voga nella rete) rimbombano nella mente di chiunque da giorni e giorni, oramai. A tutti viene chiesto di essere responsabili, di stare fra le quattro mura domestiche per combattere l'epidemia che da oltre un mese imperversa in Italia. Nulla però vieta di viaggiare con la mente! Ed ecco che in questo frangente ha voluto dare il suo contributo anche Glesie Furlane che in occasione della "Fieste di Sant Josef", la festa del Papà, presenta "Tiere dai Paris" (Terra dei Padri): un video che vuole ricordare ai friulani che i preti di Glesie Furlane sono con loro, in questo difficilissimo momento storico.



Tiere dai Paris

Il video vuole accompagnarli alla scoperta della loro terra, dei boschi, dei fiumi, insomma, di tutte le bellezze che il territorio offre generosamente. Tutto restando comodamente a casa e in sicurezza. Il video vola come una preghiera sulle ali di un uccello sopra le foreste, si abbassa lentamente nel sottobosco dove ci mostra una natura incontaminata e ancestrale, per ammirare la pianura e salire dolcemente al cielo.

"Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

Potete vedere e scaricare il video qui

Argomenti correlati: [FESTA DEL PAPÀ](#) [GLESIE FURLANE](#) [UDINE](#) [VIDEO](#)

Condividi questo articolo!

Facebook Twitter Google+ LinkedIn Pinterest

Potrebbero interessarti anche..



I Glemonats al debutto



Porte aperte all'IGA (Ud) per raccontare le biotecnologie



CyberDarwin si conclude sul tema umanità e tecnologia

« Articolo precedente

Articolo successivo »

Questo sito utilizza cookie e strumenti analoghi per erogare il servizio e trattare i tuoi dati. Utilizzando i nostri servizi, chiudendo questo banner, scorrendo questa pagina, cliccando su un link o proseguendo la navigazione in altra maniera, l'utente accetta le nostre modalità d'uso dei

cookie. [Informativa sulla privacy](#) [Accetto](#)

Ultime Notizie

14 APRILE 2020

Roncadin supera i test a sorpresa e quelli regionali

MEDUNO. Nonostante il momento estremamente complicato per l'emergenza sanitaria, Roncadin mantiene alti i propri standard ottenendo importanti conferme. Nei giorni [...]

14 APRILE 2020

Da PrimaCassa una barella speciale per Tolmezzo

TOLMEZZO. L'attuale emergenza sanitaria rende necessario, per contrastare il contagio da Covid-19, l'acquisizione di dispositivi straordinari che attualmente non sono [...]

14 APRILE 2020

Confcooperative preoccupata per il settore della cultura

UDINE. Da Confcooperative Fvg arriva l'allarme per il settore culturale. Decine sono le imprese cooperative che operano nella cultura e [...]

14 APRILE 2020

Confesercenti Fvg trova un fornitore di mascherine

UDINE. Onde evitare che le aziende siano vittime di speculazioni o atti di scioccaggio commerciale, la direzione regionale delle Confesercenti [...]

14 APRILE 2020

Freevoices: dopo il video a Pasquetta arriva un nuovo cd

CAPRIVA. Anche i Freevoices hanno voluto offrire un loro contributo per superare queste difficili giornate di quarantena. E così, ognuno [...]



Mi piace

Condividi

RASSEGNE STAMPE

“UDIN, FRIÛL – CORONAVIRUS LOCKDOWN”. LA CAPITALE DEL FRIULI VISTA DURANTE IL BLOCCO DEL CORONA VIRUS

Glesie Furlane propone un video che mostra la città di Udine nei difficili giorni del Covid 19



REDAZION

UDINE – I giorni del blocco per il Covid19, per il Corona virus sono giorni difficili per tutti. Le città e i paesi sono vuoti e i movimenti delle persone sono ridotti al minimo e per le sole esigenze di necessità. “Glesie Furlane”, la Chiesa dei Friulani, ha voluto rendere omaggio a Udine, alla città simbolo del Friuli, in questo momento così difficile per tutti noi, in cui ci è richiesto di restare a casa per il bene di tutti. Il video è stato realizzato dalla casa di produzione friulana Belka Media, che ha osservato scrupolosamente le indicazioni delle autorità nella sua realizzazione, ed ha presentato la città in una veste poeticamente drammatica: non ci sono passanti, persone, auto e solamente gli uccelli e le indicazioni al neon dei negozi ci fanno capire che le immagini non

sono fotografie ma bensì riprese video. La scelta del bianco e nero, oltre ad essere esteticamente molto forte, ci presenta Udine come sospesa in una sorta di limbo, una situazione surreale che accomuna tutte le città e i paesi del Friuli. “Glesie Furlane” dedica questo video a Udine e alla sua tenacia, città simbolo di resistenza per tutti i friulani, in attesa che questi tempi difficili passino, per permettere a tutti noi di ricominciare a vivere normalmente. GLESLIE FURLANE - “Glesie Furlane” è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con un'attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.” ■

SEGUICI:  

UDINE

ALTRO

IL QUOTIDIANO NUOVO
e-Paper
Testata giornalistica registrata - direttore Fabio Follis

ASSOCIATI A FRIULISERA E-PAPER
→ [CLICCA QUI PER DARE IL TUO CONTRIBUTIVO MENSILE O ANNUALE AL PROGETTO EDITORIALE INDIPENDENTE](#)

PER DONARE CON BONIFICO TRAMITE ASSOCIAZIONE "IL QUOTIDIANO NUOVO"
Iban: IT 490686 22899000 19000113122

Dai il tuo contributo STRAORDINARIO a FriuliSera
PER DONARE CON PAY PAL:
 [Donazione](#)

“Lockdown”: immagini e voci della Udine chiusa per virus in un documentario di Orioles

DI REDAZIONE - 7 APRILE 2020

Condividi con



Chi in questi giorni è uscito per necessità o lavoro l'ha vista con i propri occhi, la Udine chiusa per Coronavirus. Strade e piazze vuote, le code per la spesa o le medicine, i cani al guinzaglio a rompere il silenzio di marciapiedi deserti.

L'eccezionalità di questo momento sta anche nel clima spettrale che regna in una città privata della sua vita sociale: un vuoto che sgomenta e lascerà tracce indelebili nella coscienza di un'intera generazione.

Dopo aver raccolto da numerose angolazioni le immagini di una Udine pressoché inanimata, il sociologo e giornalista Marco Orioles ha contattato – via telefono, Whatsapp e Messenger – sedici concittadini raccogliendo le loro testimonianze, riflessioni e stati d'animo su un'emergenza che ha travolto la loro vita insieme a quella di tutti gli altri.

Ne è scaturito “Lockdown: voci e immagini di una città chiusa per virus”, un documentario dove le inquadrature di una Udine sfregiata dal Covid-19 fanno da sfondo alcune voci cittadine.

CERCA

Cerca

SPECIALI



PRIMA PAGINA / SPECIALI
Rifiuti italiani clandestinamente seppelliti in Tunisia, scandalo internazionale taciuto
16 NOV. 2020

NEWS



ITALIAMONDO / NEWS
Calabria, cambiata l'aria? Arrestato il presidente del consiglio regionale Tallini accusato di concorso in associazione mafiosa e scambio elettorale politico mafioso
16 NOV. 2020

Udine
16 NOV. 2020

Facebook post by Pietro Fontanini. The post features a video titled "Udin, Friûl - Coronavirus Lockdown" and a grid of smaller images with captions: Barbara Puschias, Giulia Mazzetto, Luana de Francisco, Marco Valentini, Giuliano Clinori, Alessandro Ciani, Mariangela Fantin, Elena Bullone, and Alizia Murador. The video description reads: "Pubblico questo video su Udin Capitâl dal Friûl ai tempi del #CORONAVIRUS, realizzato dal regista, Massimo Garlatti-Costa, e vi auguro Buona Domenica delle Palme - Buine Domenie Olive". The video is hosted on VIMEO.COM. The post has 17 comments and 5 shares.



“Udin, Friül – Coronavirus Lockdown”Q, la capitale del Friuli al tempo del Covid-19

05/04/2020 - Udine - Eleonora Cuberti

UDINE – I giorni del Covid-19 sono difficili per tutti: città e paesi sembrano deserti con le persone costrette in casa, impossibilità a uscire se non per estrema necessità. “Glesie Furlane”, la Chiesa dei friulani, ha voluto rendere omaggio a Udine, città simbolo del Friuli, proponendo un video che mostra il capoluogo nei difficili giorni del Covid 19. Il video è stato realizzato dalla casa di produzione friulana Belka Media, che ha osservato scrupolosamente le indicazioni dei proponenti nella sua realizzazione, e ha presentato la città in una veste poeticamente drammatica: non ci sono passanti, auto in movimento. Solamente uccelli in volo e indicazioni ai neon dei negozi fanno capire che le immagini non sono fotografie ma riprese video.

La scelta del bianco e nero, oltre a essere esteticamente molto forte, presenta Udine come sospesa in una sorta di limbo, una situazione surreale che accomuna tutte le città e i paesi del Friuli. “Glesie Furlane” dedica questo video a Udine e alla sua tenacia, città simbolo di resistenza per tutti i friulani, in attesa che questi tempi difficili finiscano e la vita possa riprendere normalmente.

“Glesie Furlane” è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo, Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

Info: www.glesiefurlane.org | www.facebook.com/GlesieFurlane |

Cerca

Udine
6°C
venerdì
75% 1023 6 km/h

CATEGORIE

Extra Regione

Gorizia

Pordenone

Redazionali

Trieste

Udine

Web

ULTIMI COMUNICATI

Percorso di formazione online Winter School “Semi di giustizia”

Confindustria Udine acquista 18 mila tamponi rapidi per le imprese associate

“Balsamo Ludwig”, concerto in streaming il 28 novembre dal Giovanni da Udine con il Trio di Parma e il maestro Bressan

Podere Casanova di Montepulciano, pregiati vini online & Buen retiro in agriturismo per vacanze sicure lontano dalla folla

4 Medaglie d'oro per Lantieri al The Champagne & Sparkling Wine World Championship 2020. Prima Cantina in Franciacorta, seconda in Italia

ARCHIVI



Invi FOTO / VIDEO

LUOGHI

- Aquileia
- Artagna
- Basiliano
- Bertiolo
- Buja
- Buttrio
- Campoformido
- Cervignano del Friuli
- Cividale del Friuli
- Codrolopo
- Colloredo di Monte Albano
- Corno di Rosazzo
- Cussignacco
- Faedis
- Fagagna
- Forni
- Gemona del Friuli
- Gorizia
- Latisana
- Lignano
- Majano
- Manzano
- Mariano Lagunare
- Mortegliano
- Morzuzzo
- Muzzana del Turgnano
- Nimis
- Osoppo
- Paderno
- Pagnacco
- Palmanova
- Pasian di Prato
- Pavia di Udine
- Pontebba
- Pordenone
- Pozzuolo del Friuli
- Pradamano
- Premariacco
- Ragogna
- Reana del Rojale
- Remanzacco
- San Daniele
- San Giorgio di Nogaro
- Sauris
- Sulcis
- Tarcento
- Tarvisio
- Tivagnacco
- Tolmezzo
- Torviscosa
- Tricesimo
- Trieste
- Udine
- Venezze
- Verzegnis

SCUOLA PRIMARIA
SCUOLA SECONDARIA DI I°GRADO
ISTITUTO TECNICO
MECCATRONICO - INFORMATICO
CENTRO DI FORMAZIONE
PROFESSIONALE
AUTOMOTIVE - MECCANICO - ELETTRICO

ISTITUTO SALESIANO
G. BEARZI
Via Don Bosco 3 | UDINE

05 UDIN, Friül. Coronavirus Lockdown, le immagini
No comments - Leave comment
Posted in: CRONACA | chiesa, friuli, glesie, Lockdown, udine



I giorni del blocco per il Covid-19, per il Corona virus sono giorni difficili per tutti. Le città e i paesi sono vuoti e i movimenti delle persone sono ridotti al minimo e per le sole esigenze di necessità. “Glesie Furlane”, la Chiesa del Friuli, ha voluto rendere omaggio a Udine, alla città simbolo del Friuli, in questo momento così difficile per tutti noi, in cui ci è chiesto di restare uniti per il bene di tutti.

UDIN, Friül - Coronavirus Lockdown
from Glesie Furlane

Udin, Friül
Coronavirus Lockdown

UDIN, Friül – Coronavirus Lockdown from Glesie Furlane on Vimeo.

Il video è stato realizzato dalla casa di produzione friulana Belka Media, che ha osservato scrupolosamente le indicazioni delle autorità nella sua realizzazione, ed ha presentato la città in una veste poeticamente drammatica: non ci sono passanti, persone, auto e solamente gli uccelli e le indicazioni ai neon dei negozi ci fanno capire che le immagini non sono fotografie ma bensì riprese video. La scelta del bianco e nero, oltre ad essere esteticamente molto forte, ci presenta Udine come sospesa in una sorta di limbo, una situazione surreale che accomuna tutte le città e i paesi del Friuli. “Glesie Furlane” dedica questo video a Udine e alla sua tenacia, città simbolo di resistenza per tutti i friulani, in attesa che questi tempi difficili passino, per permettere a tutti noi di ricominciare a vivere normalmente.

GLEESIE FURLANE – “Glesie Furlane” è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e

PUBBLICITÀ

Adelita
Christmas
PALMANOVA VILLAGE

ARTICOLI RECENTI

BLACK FRIDAY
-70%

Posted by admin@2012 - Novembre 27, 2020
Black Friday in Friuli Venezia Giulia

Posted by admin@2012 - Novembre 26, 2020
814 nuovi casi, 7.526 tamponi e 26 decessi. Fig. 26 novembre



Posted by admin@2012 - Novembre 26, 2020
Ucciso nella notte a Rovereto in Piana la compagna a coltellate, poi si suicidò

UDINE20 SOCIAL

CERCA IN ARCHIVIO

Search

BANNER

Udine 20 utilizza WordPress

5 Aprile 2020

Un video di Glesie Furlane su Udine ai tempi del lockdown

UDINE. I giorni del blocco per il Covid-19 sono giorni difficili per tutti. Le città e i paesi sono vuoti e i movimenti delle persone sono ridotti al minimo e per le sole esigenze di necessità. "Glesie Furlane", la Chiesa dei Friulani, ha voluto rendere omaggio a Udine, alla città simbolo del Friuli, in questo momento così difficile per tutti noi, in cui ci è richiesto di restare a casa per il bene di tutti. Il video è stato realizzato dalla casa di produzione friulana Belka Media, che ha osservato scrupolosamente le indicazioni delle autorità nella sua realizzazione, e ha presentato la città in una veste poeticamente drammatica: non ci sono passanti, persone, auto e solamente gli uccelli e le indicazioni al neon dei negozi fanno capire che le immagini non sono fotografie ma riprese video.



Qui trovate il video:



La scelta del bianco e nero, oltre a essere esteticamente molto forte, ci presenta Udine come sospesa in una sorta di limbo, una situazione surreale che accomuna tutte le città e i paesi del Friuli. "Glesie Furlane" dedica questo video a Udine e alla sua tenacia, città simbolo di resistenza per tutti i Friulani, in attesa che questi tempi difficili passino, per permettere a tutti di ricominciare a vivere normalmente.

"Glesie Furlane" è un gruppo di cristiani e friulani che cercano di indagare e mantenere le proprie radici culturali e religiose, per poter conciliare in maniera armonica la propria fede e la propria identità. Con una attività di quasi mezzo secolo Glesie Furlane è sempre stata dalla parte della gente, dalla parte dei friulani.

INFO: www.glesiefurlane.org | www.facebook.com/GlesieFurlane

In Friuli Venezia Giulia

Notizie Friulani illustri Storia Friulana

Motori

Guide Pratiche Notizie Test drive Saloni

Cultura & Spettacoli

Agenda

Ultime Notizie

26 NOVEMBRE 2020

Femminicidio: i servizi sociali devono essere rafforzati

ROVEREDO IN PIANO. "Davvero basta a qualunque sottovalutazione o distorsione di questo reato. Questo omicidio, di poco successivo ad altro [...]"

26 NOVEMBRE 2020

La Dodge Challenger in una Special Edition per i 50 anni

MONZA. Gli appassionati delle celebri auto sportive americane sanno bene che l'oggetto della loro passione non è semplicemente un pezzo [...]"

26 NOVEMBRE 2020

Quest'anno Gospel alle Stelle (il Melograno) è su Facebook

PRADAMANO. "Gospel alle Stelle", il concerto di musica e solidarietà promosso dalla Comunità del Melograno di Lovaria, non si ferma [...]"

26 NOVEMBRE 2020

Un convegno internazionale per por fine ai tanti soprusi lungo la Rotta balcanica

TRIESTE. La Rete nazionale "Rivolto ai Balcani", composta da oltre 36 organizzazioni, in collaborazione con il Festival S/Paesati e con [...]"

26 NOVEMBRE 2020

Maestro (Možina) e allieva (Dipietro) in un'unica mostra

TRIESTE. Sabato 28 novembre con inizio alle 17, apre i battenti, alla Galleria Rettoni Tribbio di Trieste (piazza Vecchia 6), [...]"

“ FriuliOnline

SOCIAL MEDIA



Tutti i video



CETANTIS STELIS
22 settimane fa · Visualizzazioni: 45.898
664



"Udin, Friül - Coronavirus Lockdown"
22 settimane fa · Visualizzazioni: 40.325
536



Te anime e te piere
23 settimane fa · Visualizzazioni: 23.613
251



Tiere dai Paris
25 settimane fa · Visualizzazioni: 11.620
84



Impie chë Lûs
45 settimane fa · Visualizzazioni: 16.412
232



Glesie Furlane
@GlesieFurlane

The screenshot shows the YouTube channel page for 'Glesie Furlane'. At the top, the YouTube logo and search bar are visible with 'glesie furlane' entered. The channel banner features a mountain landscape and the website 'www.glesiefurlane.org'. The channel name 'Glesie Furlane' is displayed with '11 iscritti' and an 'ISCRIVITI' button. Below the navigation menu (HOME, VIDEO, PLAYLIST, CANALI, DISCUSSIONE, INFORMAZIONI), the 'Video caricati' section is active, showing five video thumbnails with their titles and view counts:

Video Title	Duration	Views	Time
CETANTIS STELIS	2:06	800 visualizzazioni	7 mesi fa
Udin - Friul Coronavirus Lockdown	2:10	1363 visualizzazioni	7 mesi fa
TE ANIME E TE PIERE	0:44	40 visualizzazioni	7 mesi fa
TIERE DAI PARIS	0:51	41 visualizzazioni	7 mesi fa
IMPIE CHÈ LÒS	0:46	46 visualizzazioni	7 mesi fa

SI PUES SIMPRI SLARGJÂ IL VOLI

Il nestri popul al à scugnût simpri sbassâ il cjâf e gloti la solite luianie che il furlan al jere une lenghe di stale e ostarie. Parcè che i nemîs dal Friûl a àn dut l'interès di tignînus te ignorance: un popul ignorant al reste un popul sotan.

Glesie Furlane invezit e combat par mostrâ cetant grant che al è in nestri patrimoni culturâl: cun costance e sapience e je nassude une siore bibliografie che o podês domandâ cence grandis spesis, ma cun grant vuadagn.



www.glesiefurlane.org

Par informazions e par vê i libris,
clamait pre Roman Michelotti (Vilegnove di Sant Denêl - UD) 0432 956010